

ARRÜNA URRIA MANITACARRÜ COROBO UITI SAN LUCAS

Maconomonoti Lucas ümoti Teófilo

¹ Aboma sürümanama bama maconomonoma arrüna pasabo tücañe uyarrüpecu. ² Arrüma oncoimia nurarrüma bama amoncoma tücañe ichepeti Jesús auqui maübo, bama manunecana caüma nurarri. ³ Arrüñü ito yacatü rranquirio nurria pünanaquimia, nauqui atusi nurria ñemo arrüna pasabo auqui numo aübapae. Sane nauquiche rraconomoca tanu aemo, naqui Teófilo, ⁴ nauqui atusi nurria aemo que ñemanauncurratoe arrüna manunecacarrü toncoi.

Urapoiticaü ángel nacarri icu cürrü Juan Bautista

⁵ Tücañe numo yüriaburri Herodes au manu cürrü Judea, anati taman ñoñünrrü sacerdoterri, nürirri Zacarías. Arrti anati auqui manu gruporrü sacerdoterrü nürirri Abías. Nüri nicüpostoti Saberarrü. Tone ito auqui nesarri familiarrü maniqui antiburrü sacerdoterrü Aarón. ⁶ Arri Zacarías y nicüpostoti bavivicoma isiu nirrancarri Tuparrü. Icocotama nanaiña arrüba yacüpurri Señor. Champü causane nisüboriquirrimia. ⁷ Pero arrüma champürrtü aübosioma, itopiqui Saberarrü chüpuerurrüpu aübosi y todaviarrü tüpoma, y sane ito arri Zacarías tüpomatito.

⁸ Taman nanenese tocabo ümo nesarri gruporrü Zacarías aserebimia au niporrti Tuparrü. ⁹ Arrümanuma sacerdoterrü ane yacheatarrüma suerteabo uimia, na atusi ñacuti naqui sürobotü au nicümüinta niporrti Tuparrü aiñonocoti rroriocorrü. Au manu nanenese tocabo ümoti Zacarías. ¹⁰ Así que iñonocotati rroriocorrü au niporrti Tuparrü. Macirrtianuca meaboma ümoti Tuparrü türüpo. ¹¹ Rrepenatatai cuati taman ángel esati auqui napese esaquiti Señor. Atüraiti au nepanauncu altar cauta omo manu rroriocorrü. ¹² Arrti Zacarías chütusiopü ümoti causane uiti, numo asaratitü ümoti. Cütobüsoti y birrubuti. ¹³ Pero arrti ángel nanti ümoti:

—Tapü airruca Zacarías, itopiqui arrti Tuparrü oncoiti neanca. Nacüposü Saberarrü anati ñana ipiaümacarrü. Aiña üriboti Juan. ¹⁴ Tarucu napucünuncu icuatati, arrtü anati icu cürrü, y sürümanama ito macirrtianuca pucünüñama icuatati. ¹⁵ Arrti chichabotipü vinorrü, ni cualquierarrüpü arrüna ocoro. Tiene que atorri üriacaboti uiti Tuparrü, y anatito Espiritu Santo au nausasürri ante que anati icu cürrü. ¹⁶ Uiti caüma sürümanama bama israelitarrü iñorronconomacü isucarüti Señor naqui Tuparrü. ¹⁷ Cusürüboti anati icu na cürrü pünanaquiti Cristo. Tarucu nüriacarri y anati Espiritu Santo auti tacanati profetarrü Elías tücañe. Urapoiti arrüna niyequirri Cristo. Icoñocotati nisüboriqui genterrü, tapü tüboricoma ümomantoe. Uitito macoconaurrüma bama chipiacapü acoconauma. Sane caüma puerurrüma asuriurumati Cristo.

¹⁸ Auqui arrti Zacarías ñanquitioti pünanaquiti

ángel:

—Aensapü pasao iñemo arrüna sane. Itopiqui arrüñü tüpomañü, y nisüposü isiatai.

¹⁹ Arrti ángel iñumutati, nanti:

—Arrüñü nisüri Gabriel, imostorrti Tuparrüñü. Icüpurutiñü nauqui suraboi asucarücü arrüna urriampae manitacarrü. ²⁰ Tapü arrücü chaicocotapü. Sane nauquiche auquina caüma chüpuerurrüpü anitacaiqui, cheperrtü anati icu cürrü maniqui ahü. Arrüna nisura aemo tiene que acoco ñana.

²¹ Arrümanuma macrirrtianuca aboma türüpo barrüperarama ümoi Zacarías. Chütusiopü ümoma causane chücontopü ayeti tato türüpo.

²² Nauquiche iñataiti tato türüpo, chüpuerurrüpü anitati ümoma. Esucutiatai ümoma. Ui arrüna sane tütusiatai ümoma, ta asaratitü auqui quiatarrü narrtarrti au niporrti Tuparrü.

²³ Arrti Zacarías cocono uiti manio naneneca yaserebiquirrti au niporrti Tuparrü. Auqui süroti tato au niporrti. ²⁴ Auqui caüma arrümanu Saberarrü nicüpostoti tanati cütüpü ipiaümacarrü.

Ane au niporrü ümo cinco panca, chüsalibopü.

²⁵ Ane mapensara sane: “Nupu Tuparrü isamute saübuñü arrüna urriampae. Ui arrüna sane caüma chauqui chupununñünquipü crirrtianuca, itopiqui tütane nisaü”.

Urapoiticaü ángel nacarrti icu cürrü Jesús

²⁶ Numo tabe seirri panca nacarrti ipiaümacarrü icütüpü Saberarrü, arrti Tuparrü bacüpuruti ümoti maniqui ángel Gabriel au manu pueblurrü nürirri Nazaret. Ane au manu cürrü Galilea. ²⁷ Sürotitü esa manu taman cupiquirri nürirri Mariarrü.

Arrüna rranrrü apo aübuti taman ñoñünrrü nürirrti José, naqui auqui nesarri familiarrü yüriaburrü David tücañe. ²⁸ Iñataiti ángel esa Mariarrü. Manquioti nurria ümo, nanti:

—Arri Tuparrü anati achepecü y icunusüancanatiyü manrrü mopünanaqui nanaiña paüca icuqui na cürrü. ²⁹ Nauquiche tasaratü Mariarrü ümoti ángel, cütobüso ui na nurarri ümo. Nantü ümoantoe: “¿Causane anqui iñemo sane?”
³⁰ Auqui arri ángel nanti ümo:

—Tapü airruca María, itopiqui arri Tuparrü urria ñaquioncorrti aemo y acurusüca uiti. ³¹ Auquina caüma anati acütüpü apaümaca. Arrtü tanati icu cürrü, aiña üriboti Jesús. ³² Arri caüma ane nüriacarri uiti Bae Tuparrü. Tonenti Aütorrti. Yüriaburrti ñana uiti Tuparrü tacanati yüriaburrü David tücañe. ³³ Ane nüriacarri ümo manuma israelitarrü. Champü nitacüru nüriacarri.

³⁴ Auqui ñanquitio Mariarrü pünanaquiti ángel:

—¿Causanempü apasa iñemo arrüna sane? Arrüñü chipocaiquipü aübu noñünrrü.

³⁵ Aiñumuti ángel:

—Arri Espiritu Santo cuati aucü y arrüna nicusüurrti Tuparrü cuatito aemo. Sane nauquiche arri maniqui apaümaca tonenti Aütorrti Tuparrü. ³⁶ Suraboira ito asucarücü, arrüna naporiente Saberarrü tütane seirri panca tanati ipiaümacarrü cütüpü au nipocorrü. Abu namatü tücañe que chüpuerurrüpü aübosi. ³⁷ Pero ümoti Tuparrü champü isane arrüna cuestarrü, nanaiñantai urriante uiti.

³⁸ Auqui nantü Mariarrü:

—Arrüñü nicumanacata Señor, tari isamunena isiu nirrancarrü saübuñü, isiu arrüna nura.

Auqui manu süroti tato ángel.

Bapaseara Mariarrü ümo Saberarrü

³⁹ Au manio naneneca sürotü Mariarrü apaseane Saberarrü au manu taman pueblurrü ane omeana yirituca au manu cürrü Judea.

⁴⁰ Besüro uirri au niporrti Zacarías. Manquio nurria ümo Saberarrü. ⁴¹ Nauquiche manquio ümo, onquisio Saberarrü pocoroti maniqui ipiaümacarrü cütüpü. Abu arrti Espíritu Santo süroti au nausasü Saberarrü. ⁴² Au manu rratorrü manitana fuerte, nantü sane:

—Nupu Tuparrü icunusüancanü pünanaqui nanaiña paüca, y icunusüancata ito napaümaca.

⁴³ ¿Isanempü niyaca nauqui apasearañü, arrücü nipiácü Señor? ⁴⁴ Nauquiche tiñoncoi nanquiqui iñemo, arrüna nipiaümaca pocoro sübobiñü.

⁴⁵ Urriampae naca, itopiqui aicocota nura Señor, arrüna nantü tücañe aemo.

⁴⁶ Auqui nantü Mariarrü:

Iñanaunta Nupu Tuparrü.

⁴⁷ Tarucu nipucünuncu uirri, arrüna uiche ichaesübuca eanaqui nomünantü.

⁴⁸ Itopiqui Nupu Tuparrü chütacürusupü ñaquioncorrü iyoñü.

Arrüñü te nicumanacatarrü y ichaquisürücatai ümo.

Auqui na caüma tusio ñome nanaiña crirrtianuca, ta isurusüca uirri.

⁴⁹ Itopiqui Nupu Tuparrü chiyaupü ñapanauncurrü.

Isamute iñemo arrüna champü tacanache, itopiqui nürirri anaunu.

⁵⁰ Pucürusu itacu nanaiña ba opiñanaunta ümo para siempre.

⁵¹ Arrüna isamute champü tacanache.

Omiñarrio uirri arrüba vianuhuca aübu nanaiña ñupapensacarrü.

⁵² Iquiaübuta nobüriaca ba nüriabuca.

Bayurara ñome ba pobrerrü.

⁵³ Basapara ñome ba bocürüpüo.

Tapü rricuca icüpurio aübu niyocürüpürrü.

⁵⁴ Bayurara ito ñome ba bopohoso au na nación Israel, arrüba paserebio ümo.

Chütacürusupü ñaquiocorrü y pucürusu yutacu.

⁵⁵ Sane nurarrü ñome ba nurrupu tücañe, ümo Abraham aübu nanaiña nesarrü familiarrü.

Rranrrü ayura ñome ümo para siempre.

⁵⁶ Auqui Mariarrü süsio acamanu esa Saberarrü ümo trerrü panca. Auqui süro tato au niporrü.

Anati icu cürrü Juan Bautista

⁵⁷ Tiñatai manu tiemporrü auche ane mecu Saberarrü. Anati icu cürrü. Ñaümati. ⁵⁸ Tapü arrübama ipiariente Saberarrü y arrübama iposapatarrü oncoimia arrüna sane. Pucünuñama nurria ichepe, itopiqui arri Tuparrü pucürusuti itacu.

⁵⁹ Tütabe ocho naneneca nacarrü maniqui ñaüma icu cürrü. Süromatü aübuti nauqui circuncidaboti. Rranrrüma caüma nauqui aüro üriboti Zacarías, inrrataboti yaütoti. ⁶⁰ Pero nipiäcütoti chirranrrüpü nauqui sane nürirrti, nantü sane ümoma:

—Süro üribo Juan.

⁶¹ Iñumutama:

—Champüti sane nürirrti eana naesa familiarrü.

⁶² Ñanquitioma pūnanaquiti yaütoti aübu señarrü isane rranrrti aüro üriboti. ⁶³ Arrti Zacarías manquioti taman taurama. Torrio ümoti. Aiconomoti icu sane: “Nürirrti Juan”. Namanaiña cütobüsoma uirri. ⁶⁴ Au manu rratörrü puerurrü tato anitati Zacarías. Machampiencanati ümoti Tuparrü. ⁶⁵ Ui arrüna sane namanaiña bama iposapatarrti cütobüsoma. Contoatai tütusio arrüna sane pasabo au nanaiñanatai manu cürrü Judea, auna cauta abe yirituca. ⁶⁶ Namanaiña bama oncoimia arrüna sane mapensarama uirri. Ñanquitioma pūnanaquimiantoe, namatü:

—¿Isanempü rranrrü aisamunutyü naqui ñaüma?

Arrti Señor macunusüancanati nurria ümoti.

Nipucünuncurrti Zacarías

⁶⁷ Auqui cuati Espíritu Santo au nausasürrti Zacarías. Manitanati uiti caüma, nanti sane:

⁶⁸ Uñanaunati Señor, naqui Tuparrü ümo bama auqui Israel.

Cuati oemo nauqui utaesübu uiti eanaqui nomünantü.

⁶⁹ Chauqui túbacüpuruti ümoti naqui ane nūriacarrti, nauqui utaesübu eanaqui nomünantü.

Cuati eanaqui nesarrti familiarrü yüriaburrü David, naqui baserebioti ümoti Tuparrü tücañe.

⁷⁰ Sanen te nanti Tuparrü tücañe uturuqui bama profetarrü.

Arrüma samamecanama uiti, nauqui anitama au nürirrti.

71 Urapoimia que rranrrti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo.

72 Pucürusuti itacu bama antiburrü.

Aquionotiyü iyo manu tratorrü masamunuti aübuma.

73 Tone arrüna nurarri Tuparrü ümoti Abraham tücañe, nauquiche itusiancatati isucarüti curusürrü.

74 Nanti, rranrrti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo y ñünana nuirruca ñünanama, nauqui baserebi ümoti.

75 Rranrrti urria nosüboriqui y samamecana oñü ümoti nauqui urria numapanauncu enterurrü nosüboriqui.

76 Arrücü isaü profetarrücü ñana uiti yarusürürrü Tuparrü.

Acusürüca uraboi arrüna niyequirrti Señor, nauqui aicoñoco ma nisüboriquirrimia bama macirrtianuca.

77 Urapoi isucarüma ta chauqui tüpuerurrü aurrimiacana tato nomünantü uimia, y sane urria nacarrüma.

78 Sane ito nirrantümoti Tuparrü.

Ucuasürüca ümoti.

Pucürusuti utacu.

Arrüna niyequirrti Señor tacanarrtü cuatü nane-nese, y arrüna tomiquianene sürotü ñünana.

79 Usaca tacana au tomiquianene, itopiqui oconca ñana.

Pero uiti Señor caüma cuatü nanentacarrü oemo, itopiqui bacheboti osüboriquibo.

80 Arrti maniqui ñaüma sunaunti. Bacheboti Tuparrü manrrü ñapanauncubuti. Sürotitito aviviti

eana rroense pururrü canca y cüosorrü. Nacar-
rti taha cheperrtü sürotitü anunecati ümo bama
macirrtianuca auqui cürrü Israel.

2

Anati icu cürrü Jesús

¹ Au manio naneneca tücañe artti yarusürürü
yüriaburrü César Augusto rranrti atusi ümoti,
mantucubo bama macirrtianuca aboma iquiana
nüriacartti. Sane nauquiche bacüpuruti nauqui
ane censo. ² Arrümanu primer censo ane
numo yüriaburrti Cirenio au manu cürrü Siria.
³ Namanaiña süroma tato au nesarrümantoe
pueblurrü, nauqui acoroma. ⁴ Artti José anancati
au manu pueblurrü nürirri Nazaret, ane au manu
cürrü nürirri Galilea. Sürotitü auqui manu au
manu cürrü Judea, au manu pueblurrü nürirri
Belén, auna cauta anati icu cürrü David tücañe.
Itopiqui artti José anati auqui nesartti familiarrü
David. ⁵ Süroti tato au Belén nauqui acoroti ichepe
Mariarrü. Artti rranrti apo aübu. Mariarrü
chauqui tanati ipiaümacarrü cütüpü. ⁶ Nauquiche
taboma au manu pueblurrü Belén, iñatai manu
nanenese auche ane mecu Mariarrü. ⁷ Acamanu
anati icu cürrü naqui primer ipiaümacarrü.
Cüburriuti uirri. Iñanati au taman babetama,
arrüna auquiche auba numuquianca, itopiqui
champü porrü tabüco uimia au pueblurrü
cauta arücüma. Barücüroma au manu cüpahurrü,
niyocora numuquianca.

*Urapoimia bama angelerrü nacarrti Cristo icu
cürrü*

⁸ Au manu tobirri aboma mañoñünca au manu rroense saimia Belén. Bacuirarama yutacu niyaburrüma nobirracá. ⁹ Rrepenteatai ññataiti taman ángel esaquiti Tuparrü. Cuara nurria itupecuma ui nanantacarrti Tuparrü. Au manu rrtorrü tarucapae nrrucurrüma manuma mañoñünca. ¹⁰ Pero arrti ángel nanti ümoma:

—Tapü aupirruca, itopiqui isecatü suraboi ausucarü arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche apucünuma macrirrtianuca icu na cürrü: ¹¹ One anati icu cürrü au nesarrti pueblurrü David naqui uiche autaesübuca eanaqui nomünantü. Tonenti Cristo, naqui Señor. ¹² Suraboira ausucarü arrüna señarrü aume, nauqui atabüti aboi maniqui ññaüma. Anati cüburriuti, y anati barücüböti au taman babetama.

¹³ Au manu rrtorrü ññataimia maquiataca angelerrü sürümanama acamanu esati. Macantarama ümoti Tuparrü sane:

¹⁴ —Gloria ümoti Tuparrü naqui anati au napese. Au na icu na cürrü, tari urria nacarrüma bama macrirrtianuca bama urria au narrtarri Tuparrü.

¹⁵ Auqui arrümanuma angelerrü süroma tato au napese. Tapü arrümanuma mañoñünca namatü ümomantoe:

—Curi te au Belén, nauqui basarai arrüna pasabo, arrüna urapoiti Señor usucarü.

¹⁶ Auqui süromatü au Belén, apuraurrü namenrrüma. Ññataimia taha. Asaramati José y Mariarrü. Y arrti maniqui ññaüma anati barücüböti au babetama. ¹⁷ Nauquiche tasaramati, urapöimia arrüna pasabo ümoma

y arrüna nurarrti ángel ümoma icütüpüti maniqui ñaüma. ¹⁸ Namanaiña cütobüsoma ui nurarrüma ¹⁹ Pero Mariarrü iñahübuta au nitusirri nanaiña ba manitacaca. ²⁰ Arrümanuma bacuirara yutacu nobirracaca basücübücoma tato. Machampiencanama ümoti Tuparrü. Iñanaunumati, itopiqui arrtaimia nanaiña isiu nurarrti ángel ümoma.

Iquianamati Jesús au niporrti Tuparrü

²¹ Numo tütabe ocho naneneca nacarrti icu cürü maniqui ñaüma, circuncidaboti. Iñatama üriboti Jesús, isiu yacüpucurrti ángel ümo Mariarrü, nauquiche chütochiquioquipü.

²² Numo tücumplibó manio cuarenta naneneca nauquiche turrian tato nurria ümo Mariarrü, tacana yacüpucu nüriacarrü, auqui iquianamati maniqui ñaüma au manu pueblurrü Jerusalén, nauqui aitorrimianamati ümoti Señor. ²³ Isamutema sane, itopiqui sane nantü manu nüriacarrü: “Artrü ñaümati naqui primer usaübosi, tiene que uitorrimianati ümoti Señor. Samamecanati caüma ümoti”. ²⁴ Süromatü au niporrti Tuparrü, nauqui acumanama ümoti isiu na yacüpucurrti ane corobo sane: “Torrü nututaquimianca o torrü nutaecusimianca”.

²⁵ Au manu tiemporrü anati taman ñoñünrü bavivicoti au Jersalén, nürirrti Simeón. Anati Espíritu Santo au nausasürri. Bien buenurrti y manaunuti ümoti Tuparrü. Tücoboi yarrüperacarrti ümoti naqui uiche ataesübu genterrü israelitarrü. ²⁶ Arrti Espíritu Santo turapoiticaü tücañe isucarüti, ta chücoiñotipü mientras chasaratitipü Cristo, naqui cuabotü esaquiti Tuparrü. ²⁷ Au

manu nanenese arrti manqui ñoñürrü sürotitü au niporrti Tuparrü uiti Espíritu Santo. Artti José y Mariarrü iñataimia ito acamanu aübuti Jesús, nauqui aisamunema isiu nüriacarrü. ²⁸ Auqui artti Simeón süroti esama, aiquiantiti maniqui ñaüma. Iñanaunutiti Tuparrü, nanti sane:

²⁹ Iyaü, arrüñü amoso puerurrü ison caüma, itopiqui chauqui tücocono arrümanu nura iñemo,

³⁰ itopiqui chauqui tiyasacati naqui uiche suichaesübu eanaqui nomünantü,

³¹ naqui cuati ümo namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü.

³² Tonenti naqui ane nüriacarrti, nauqui anunecatito ümo manu genterrü chütüpü israelitarrü.

Y arrübama israelitarrü cuasürüma caüma auqui naca icu na cürrü.

³³ Artti José y Mariarrü cütobüsoma ui na nurarrti Simeón ümoti maniqui ñaüma. ³⁴ Auqui artti Simeón macunusüancanati ümoma, auqui nantito ümo Mariarrü nipiacütoti Jesús:

—Sürümanama bama israelitarrü chiyasuriurumatipü ñana naqui ñaüma y sürümanama ito bama yasuriurumati. ³⁵ Nanaiña arrüna ñapensacarrüma au nausasürüma tiene que atusi ñana. Tapü aemo Maria, orronene nurria aemo au nausasü tacana arrone oquio ui cüsese.

³⁶ Acamanu ananca ito taman paürrü profetarrü, nurirri Nanarrü, nitaquiumucuturrti Fanuel, auqui nesarrti familiarrü Aser. Chauqui tüpoma nurria. Poso tücañe numo cupiquirriqui nurria, pero numo tütabe siete añorrü yaviviquirri

aübuti iquiana, coiñoti pünanaqui. ³⁷ Tütabe ochenta y cuatro añoa nacarrü sane viurarrü. Ane au niporrti Tuparrü naneneca y tobiquia, yaserebiquirri ümoti Señor aübu neancarrü, y ane nauche chübasopü ui ñaquioncorrü iyoti (ayunabo). ³⁸ Au manu rratorrü sürotü esama. Machampiencana ümoti Tuparrü. Manitana cütüpüti ñaüma ümo bama barrüperara cümenuti Cristo, naqui uiche ataesübuma eanaqui nomünantü bama auqui Jerusalén.

Basücübücoma tato au Nazaret

³⁹ Artti José ichepe Mariarrü numo tisanutema nanaiña isiu yacüpucu nüriacarrü, basücübücoma tato au manu cürrü Galilea, au manu nesarrüma pueblurrü Nazaret. ⁴⁰ Artti maniqui ñaüma sunaunti acamanu. Artti Bae Tuparrü bacheboti ñapanauncubuti y icunusüancanatiti.

Anati Jesús au niporrti Tuparrü

⁴¹ Artti José y Mariarrü añoa süromatü au Jerusalén ümo pierrta parrca. ⁴² Numo tütabe doce añorrü ümoti Jesús, süroma tatito au Jerusalén ümo pierrta aübuti Jesús, tacana arrüna yacheatarrüma. ⁴³ Nauquiche tüpasao manu pierrta, artti José y Mariarrü süroma tato au niporrüma. Tapü artti Jesús süsioti au Jerusalén. Pero chütusiopü ümoma, arrtü onconoti, ⁴⁴ ñaquioncorrüma cuati eana manu cütüpürrü genterrü. Nauquiche tütane taman nanenese namenrrüma, yapacheriurumati eana manuma ipiarientetorrüma isiu cutubiurrü. ⁴⁵ Champürrtü tabücoti uimia. Auquimanu basücübücoma tato au Jerusalén nauqui

apacheriurumati. ⁴⁶ Pürücü trerrü naneneca tabücoti uimia. Anancati au niporrti Tuparrü. Tümonsoti eana manuma manunecanama nüriacarrü. Onsapecoti nurarrüma, y ñanquitioti pünanaquimia. ⁴⁷ Namanaiña bama oncoimia nurarrti cütobüsoma ui ñapanauncurrti y ui na tusio ümoti, arrtü ane arrüna ñanquitioma pünanaquiti. ⁴⁸ Arrti José ichepe Mariarrü asaramatü ümoti. Cütobüsoma. Nantü nipiäcütoti ümoti:

—¿Causane aisamune suiñemo arrüna sane? ¡Naüma y arrüñü au nanaiñantai subacatü supapacheriurü, y tarucu penarrü soboi acü!

⁴⁹ Auqui arrti Jesús nanti ümoma:

—¿Causane abasiquia apapacheriuruñü? ¿Taqui chütusiopü aume, arrüñü tiene que yaca au na niporrti Iyaü?

⁵⁰ Pero arrüma chentienterrüpüma ümo arrüna sane nurarrti. ⁵¹ Auquimanu süroti tato isiuma au Nazaret. Macoconaurrti ümoma. Tapü nipiäcütoti iñahübuta nanaiña arrüna sane au nitusirri. ⁵² Arrti Jesús sunaunti y manrrü ñapanauncurrti y arrti Tuparrü pucünuñati icuatati y genterrü isiatai.

3

Manunecanati Juan Bautista au rroense

¹ Au manu tiemporrü tücañe tütabe quince añorrü üriabucati yarusürürü yüriaburrü Tiberio. Arrti Poncio Pilato yüriaburrti au manu cürü Judea. Tapüti Herodes yüriaburrti au Galilea. Arrti yaruquitorrü, nürirrti Felipe yüriaburrti au Iturea y au Traconite. Y arrti Lisantias yüriaburrti au Abilinia. ² Arrti Anás y arrti Caifás tonema bama

mayarusürüca sacerdoterrü. Au manu tiemporrü arrti Tuparrü manitanati ümoti Juan, aütorrti Zacarías. Bacüpuruti ümoti. Arrti Juan anancati au rroense auna cauta abe pururrü canca y cüosorrü. ³ Así que sürotitü au nanaiña cüca abeu manu sapoco Jordán. Uraboiti isucarü genterrü nurarrti Tuparrü; nanti sane:

—Apiñorroncosaño, nauqui puerurrü abüri sobi. Sane caüma arrti Bae Tuparrü irrimiacatati tato nomünantü aboi.

⁴ Arrüna sane pasabo nauqui acoco arrümanu corobo tücañe uiti profetarrü Isaías. Sane corobo uiti:

Rabotü manitacarrü eana rroense, nantü sane:
“Apicoñoco nicutubiurrti Señor.

Apiyaübu besüro nurria.

⁵ Nanaiña arrüba opotüsa, tari umatamacana, y nanaiña yirituca bupauru, nauqui querabo cüsumaña.

Arrüna cauta cüono, tari pesünacana.

Arrüna cauta chichepü, tari chepecana nurria nanaiña.

⁶ Sane nauqui namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü asaramatü ümoti naqui uiche utaesübu eanaqui nomünantü”.

Sane corobo uiti Isaías tücañe.

⁷ Nauquiche süromatü macrirrtianuca esati Juan nauqui ürimia uiti, nanti ümoma:

—¡Arraño niñupariente noirroboca! ¿Quitipü urapoi ausucarü nauqui puerurrü aupesübu ñünana carrticurrü arrüna cuabotü? ⁸ Arrtü aurrianca aupesübu, apisamuse arrüna urria, na atusi ta apiñorroncocaño ñemanauncurratoe. Tapü abasiquia apapensa que arraño ui na abecatü

eanaqui nesarrti familiarrü Abraham champü nümoche apiñorronconaño. Itopiqui arrti Tuparrü puerurrti aisamunenti ipiarienteboti Abraham oboi arrüba canca. ⁹ Arraño ichepecacaño tacana sueca. Chauqui totoro nurria hacharrü nauqui atüsü ba sueca. Arrüba chomirriampü nobütarrü botüsüro. Amontonabohio nauqui abü.

¹⁰ Ñanquitioma pünanaquiti Juan:

—¿Causanemo caüma soboi?

¹¹ Aiñumuti Juan:

—Arrti naqui ane torrü niquiamisarrti, tari itorrimiatati taman ümoti naqui champü uiti. Y arrti naqui ane utuburiboti, tari ñacumanati ümoti naqui champü isane ümoti.

¹² Cuamatito esati Juan bama mayacobra ca im-
puestorrü, nauqui ürimia. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Maestro, causanempü caüma soboi?

¹³ Aiñumuti Juan:

—Tapü apacobracapae chama. Apacobüra isiu yacüpucu nüriacarrü.

¹⁴ Aboma ito masortaboca acamanu. Arrüma ñanquitioma ito pünanaquiti, namatü:

—¿Carü arrüsomü, causane soboi?

Aiñumuti Juan:

—Tapü apacaübucaiqui pünanaqui genterrü arrüna naurriantümo. Tapü apitomocati naqui champü causane uiti. Tari conformabo año aübu napaçanasa.

¹⁵ Arrüna genterrü ane barrüperara cümenuti Cristo. Sane nauquiche namatü ümomantoe:

—¿Taqi arrti Juan tonenti Cristo?

¹⁶ Tapü arrti Juan nanti ümo namanaiña:

—Arrüñü rraunimiaca ui turrtai. Pero anati naqui cuatiqui isiuñü. Arrti maunimianati aume uiti Espíritu Santo y ui pese, arrtü cuati Espíritu Santo au nabausasü. Arrti ane manrrü nüriacarri rropünanaquiñü. Arrüñü champü isane niyaca, ni puerurrüpü isoquisünapü nehe nisapaturrti. ¹⁷ Arrti chauqui tacomoraboti, nauqui asucüti nesarri trigo. Arrümanu trigo iñatati peese pünanaqui niyarrirri. Arrümanu niyarrirri amontonabo uiti y tiene que acheti pese ümo. Arrümanu pese champü nitacüru noncorrü. Tapü trigo ahüburu uiti.

¹⁸ Sane ñacuansomocorrti Juan ümo genterrü. Urapoitito isucarüma arrüna urriampae manitacarrü. ¹⁹ Icuansomoconotitito yüriaburrü Herodes, itopiqui anati isiu nicüpostoti yaruquitortti, nürirrti Felipe, y itopiquito arrüba piquiataca nomünantü isamutenti. ²⁰ Pero arrti Herodes champürrtü icocotati nurarri Juan. Más bien masamunuti manrrü nomünantü: Iñanatiti Juan au preso.

Nüriquirrti Jesús

²¹ Nauquiche anancatiqui Juan maunimianati ümo genterrü, arrti Jesús üriotito uiti. Numo meaboti Jesús ümoti Tuparrü, aurübo napese. ²² Auqui arrti Espíritu Santo cuati auqui napese onüti Jesús tacana naca nututaquimia. Auquimanu rabotü taman manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Arrücü isaücü. Tarucu nacza iñemo. Ipucünuncatai acuatacü.

Arrübama primero pünanaquiti Jesucristo

²³ Numo tütabe treinta añorrü ümoti Jesús, auqui comenzaboti anunecati. Arrübama macirrtianuca ñaquioncorrüma aütorrti José, (abu uiti Espíritu Santo). Arrti José aütorrti Elí. ²⁴ Arrti Elí aütorrti Matat, arrti Matat aütorrti Leví, arrti Leví aütorrti Melqui, arrti Melqui aütorrti Jana, arrti Jana aütorrti José, ²⁵ arrti José aütorrti Matatías, arrti Matatías aütorrti Amós, arrti Amós aütorrti Nahum, arrti Nahum aütorrti Esli, arrti Esli aütorrti Nagai, arrti Nagai aütorrti Maat, ²⁶ arrti Maat aütorrti Matatías, arrti Matatías aütorrti Semei, arrti Semei aütorrti José, arrti José aütorrti Judá, ²⁷ arrti Judá aütorrti Joana, arrti Joana aütorrti Resa, arrti Resa aütorrti Zorobabel, arrti Zorobabel aütorrti Salatiel, arrti Salatiel aütorrti Neri, ²⁸ arrti Neri aütorrti Melqui, arrti Melqui aütorrti Adi, arrti Adi aütorrti Cosam, arrti Cosam aütorrti Elmodam, arrti Elmodam aütorrti Er, ²⁹ arrti Er aütorrti Josué, arrti Josué aütorrti Eliezer, arrti Eliezer aütorrti Jorim, arrti Jorim aütorrti Matat, ³⁰ arrti Matat aütorrti Leví, arrti Leví aütorrti Simeón, arrti Simeón aütorrti Judá, arrti Judá aütorrti José, arrti José aütorrti Jonán, arrti Jonán aütorrti Eliaquim, ³¹ arrti Eliaquim aütorrti Malea, arrti Malea aütorrti Mainán, arrti Mainán aütorrti Matata, arrti Matata aütorrti Natán, ³² arrti Natán aütorrti David, arrti David aütorrti Isaí, arrti Isaí aütorrti Obed, arrti Obed aütorrti Booz, arrti Booz aütorrti Salmón, arrti Salmón aütorrti Naasón, ³³ arrti Naasón aütorrti Aminadab, arrti Aminadab aütorrti Aram, arrti Aram aütorrti Esrom, arrti Esrom aütorrti Fares, arrti Fares aütorrti Judá, ³⁴ arrti Judá aütorrti Jacobo, arrti Jacobo aütorrti Isaac, arrti Isaac

aütorrti Abraham, arrti Abraham aütorrti Taré, arrti Taré aütorrti Nacor, ³⁵ arrti Nacor aütorrti Serug, arrti Serug aütorrti Ragau, arrti Ragau aütorrti Peleg, arrti Peleg aütorrti Heber, arrti Heber aütorrti Sala, ³⁶ arrti Sala aütorrti Cainán, arrti Cainán aütorrti Arfaxad, arrti Arfaxad aütorrti Sem, arrti Sem aütorrti Noé, arrti Noé aütorrti Lamec, ³⁷ arrti Lamec aütorrti Matusalén, arrti Matusalén aütorrti Enoc, arrti Enoc aütorrti Jared, arrti Jared aütorrti Mahalaleel, arrti Mahalaleel aütorrti Cainán, ³⁸ arrti Cainán aütorrti Enós, arrti Enós aütorrti Set, arrti Set aütorrti Adán, arrti Adán urriancati uiti Tuparrü.

4

Macocotorrü ümoti Jesús

¹ Así que tanati Espíritu Santo au nausasürri Jesús. Süroti tato auqui manu sapoco Jordán. Uiti Espíritu Santo caüma sürotitü au manu rroense cauta abe pururrü canca y cüosorrü. ² Cuarenta naneneca nacarri taha. Acamanu arrti choborese iñatati macocotorrü ümoti. Artti Jesús chübasotipü enterurrü manio naneneca nacarri acamanu. Sane nauquiche cürüpüoti. ³ Auqui artti choborese nanti ümoti:

—Arrtü arrücü ñemanauncurratoe Aütorrti Tuparrü, aisamusio pan arrüba canca.

⁴ Aiñumuti Jesús:

—Nantü icu Nicororrü sane: No solamenterrü ui pan osüboriquia. Arrtü uicocota nurarri Tuparrü, uirri ito osüboriquia.

⁵ Auqui artti choborese iquianatiti Jesús onü taman yiriturrü petaisürü. Au manu rratorrü itusiancatati isucarüti nanaiña cüca y nacioneca abe

icu na cürürü aübu nanaiña niñocoñoportü. ⁶ Nanti ümoti:

—Itorrimiata aemo nanaiña arrüna ane icu na cürürü, arrtü achesoiquia yesañü y anaunca iñemo.

⁷ Itopiqui nanaiña arrüba arrtai tonehio niyesa, y puerurrü itorrimianio ümoti naqui irranca itorrimia.

⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Anaun y asarebi ümotiatai Tuparrü.

⁹ Auqui arrti choborese iquianatiti Jesús au manu pueblurrü Jerusalén onü manu yapetairra-toe niporrti Tuparrü. Nanti ümoti:

—Arrtü ñemanauncurratoe Aütortiapae Bae Tuparrü, aiñemecasü auqui na ape acü. ¹⁰ Itopiqui sane nantü icu Nicororrü:

Arrti Bae Tuparrü bacüpuruti ümo bama nesar-rti angelerrü, nauqui acuirama atacucü, nauqui masamuña aiñanai acü uimia,

¹¹ tapü obürío ümo napope oboi canca.

¹² Auqui iñumutati Jesús, nanti:

—Pero nantito icu Nicororrü sane: “Tapü aiñata macocotorrü ümoti Tuparrü, naqui Señor”.

¹³ Auqui sürotitü baeta choborese esaquiti Jesús, itopiqui champü manrrü niquiubuti, naqui aiñanti macocotorrü ümoti.

Comenzabo yatrabacacarrti Jesús au Galilea

¹⁴ Auqui arrti Jesús süroti tato au manu cürürü Galilea aübu tarucu nüriacarrti uiti Espíritu Santo. Ipiatema nürirrti au nanaiña Galilea. ¹⁵ Sürotitü au nanaiñantai anunecati. Manunecanati au poca sinagoga auna cauta nantarrü meaboma. Namanaiña ane ñanauncurrüma ümoti.

Nacarri Jesús au Nazaret

¹⁶ Auqui iñataiti tato au manu pueblurrü Nazaret, auna cauta sunaunti tücañe. Sürotitü au porrü sinagoga au nanenese nesa macansacarrü, tacana arrüna yacheatarri. Acamanu atüraitü nauqui leheboti icuqui Nicororrü.

¹⁷ Itorrimiatama ümoti arrüna corobo uiti profetarrü Isaías. Iyaübutati. Tabüco uiti arrüna nantü sane:

¹⁸ Arrti Espiritu Santo anati au niyausasü uiti Señor.

Itacümanauncunutiñü nauqui suraboi arrüna urri-ampae manitacarrü ümo bama pobrerrü.

Icüpurutifñü ito ümo bama taquisürü, sane nauqui urriancama tato sobi.

Suraboito ümo bama preso, nauqui puerurrü ataesübuma.

Arrübama supuso sobi caüma asarama tato.

Urria caüma sobi nacarrüma bama taquisürü.

¹⁹ Surapoito que arrti Señor macunusüancanati oemo arrüba naneneca.

Tone arrüna leheboti Jesús isucarüma.

²⁰ Auqui iñamatati tato manu librurrü, itorrimi-atati tato ümoti maniqui ayuranterrü au manu sinagoga. Atümoti. Tapü arrübama aboma acamanu arrtayomatü ümoti. ²¹ Auqui caüma manitanati ümoma, nantü sane:

—Arrüna nanenese chauqui tücocono ausucarü arrüna Nicororrü aübo leheboñü.

²² Namanaiña macirrtianuca acamanu urria ñanitacarrüma ümoti Jesús. Cütobüsoma ui na coñorrtai ñanitacarri. Auqui caüma mapensarama y namatü ümomantoe:

—Canapaemo aütorrti José naqui.

23 Nanti Jesús ümoma:

—Arraño amucanaño caüma iñemo arrüna sane manitacarrü: “Arri mercurrü, tari yacurarati ümotiatoe”. Amucanaño ito iñemo sane: “Arrücü te auquina suyarrüpecuqui; asamu ito arrüba milagrorrü auna propiorrü nacü, tacana arrüna somoncoi que asamuca au Capernaum”.

24 Suraboira ausucarü ñemanauncurratoe, arrübama macirrtianuca au taman pueblurrü chüpuerurrüpü asuriurumati nurria naqui profetarrü auquina propiorrü nicürri. 25 Tusio nurria aume, au manu nitiemporrti profetarrü Elías tücañe abe sürümana biuraca au na cürü Israel, nauquiche chürrobeocapü ñome manio trerrü añoca y merio. Sane nauquiche tarucapae carerriya au nanaiña cürü Israel. 26 Pero arri Tuparrü champürttü icüpurutiti Elías nauqui ayurati ñome manio biuraca abe au na cürü Israel, ta icüpurutiti na ayurati ümo manu taman viurarrü au Sarepta au manu quiatarrü cürü, taha saimia manu pueblurrü nürirri Sidón.

27 Aboma ito au na cürü Israel sürümanama bama maunrocono, poreatai nañeturrüma ui manu norrocorrü nürirri lepra, numo süboricotiqui profetarrü Eliseo. Pero champürttü bacurarati Eliseo ümoma, pero si bacurarati ümoti maniqui ñoñünrrü nürirri Naamán auqui manu quiatarrü cürü nürirri Siria.

28 Ui arrüna sane nurarri Jesús tüboricoma ümoti bama aboma au manu porrü sinagoga.

29 Atüraimiamia, ipenenomati Jesús türüpo. Arrümanu nesarrüma pueblurrü ane onü taman yiriturrü aübu taman nisacürü. Acamanu iquianamati,

nauqui aipenenomati auqui manu nisacürrü petaisürü. ³⁰ Pero arrti Jesús pebücoti tato, pasaotiatai eanaquimia. Champü causane uimia ümoti. Sürotitü auqui manu.

Tamanti ñoñünrrü anati choborese auti

³¹ Sürotitü au manu pueblurrü nürirri Capernaum au manu cürrü Galilea. Acamanu manunecanati ümo genterrü au nanenese nesa macansacarrü au porrü sinagoga. ³² Cütobüsoma ui ñanunecacarrti, itopiqui manitanati aübu nüriacarrti uiti Tuparrü.

³³ Au manu sinagoga anancati taman ñoñünrrü nauqui anati choborese auti. Tosibicoti nurria, nanti:

³⁴ —¿Causane asiquia suisuata, arrücü Jesús auqui Nazaret? ¿Ayecatü nauqui aitabairo somü? Isuputacü; tusio ññemo ta arrücü Aütorrti Tuparrü.

³⁵ Auqui arrti Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese, nanti ümoti:

—¡Etaiquei, acosi auquiti nauqui ñoñünrrü!

Auqui arrti maniqui ñoñünrrü taübücoti acü acamanu isucarüma uiti choborese. Auqui sürotitü auquiti. Champü causane uiti ümoti maniqui ñoñünrrü. ³⁶ Namanaiña cütobüsoma, namatü ümomantoe:

—¿Causanempü arrüna sane manitacarrü? Arrti nauqui ñoñünrrü Jesús ane nüriacarrti y nicusüurrti. Bacüpuruti ümo bama machoboreca, y arrüma ico-cotama nurarrti.

³⁷ Unrratorrtai ipiatema nürirrti Jesús au nanaiñantai manu cürrü.

Bacurarati Jesús ümo nipiäcürttoti Simón Pedro

³⁸ Auqui arrti Jesús sürotitü auqui manu sinagoga au niporrti Simón. Aiñanainti taha. Nipi-acürrtoti Simón ananca maunrocono, fuerte nurria nipi-acütaiquirri. Manquioma pünanaquiti Jesús, nauqui ayurati ümo. ³⁹ Aürotitü esa. Manitanati ümo manu norrocorrü, nauqui aürotü pünanaqui. Au manu rratorrü urrian tato ümo. Atürayo, y mapemana ümoma.

Bacurarati Jesús ümo sürümanama maunrocono

⁴⁰ Tüsüro cütü surrü. Arrübama macrirrtianuca macanama esati Jesús bama maunrocono, aruqui nanaiña norrocorrü ümoma. Artti iñatati neherrti itama, y sane urriancama tato.

⁴¹ Eana manuma maunrocono aboma bama anati choborese auma. Süromatü machoboreca auquimia ui yacüpucurrti Jesús. Tosibicoma y namatü:

—¡Arrücü Aütorrti Tuparrü! Pero artti Jesús macuansomoconoti ümoma, sane nauquiche chüpuerurrüpüma anitama uiti, itopiqui tusio ümoma que artti te tonenti Cristo.

Urapoiti Jesús nurarrti Tuparrü au Galilea

⁴² Quiatarrü nanenese nauquiche túsai anene, artti Jesús sürotitü auqui pueblurrü. Sürotitü au na cauta champü genterrü. Pero arrübama pohoso auqui pueblurrü yapacheriurumati. Iñataimia isiuti. Rranrrüma nauqui asiote esama, tapü sürotitü auquimanu. ⁴³ Tapü artti Jesús nanti ümoma:

—Tiene que suraboi arrüna nüriacarrti Tuparrü au piquiataca puebluca, ta ümo icüpurutiñü.

⁴⁴ Sane namenrrti Jesús au manu cürrü Galilea, ñanunecacarrti au ba poca sinagoga.

5

Champü tarrtaimia sane bacaübucurrü nopiocorrü

¹ Taman nanenese anancati Jesús abeu manu narubaitu turrü, nürirri Genesaret. Iñatai sürümana genterrü esati, hasta que simianati uimia ui nirrancarrüma oncoimia nurarri Tuparrü. ² Auqui arri Jesús asaratitü abeu manu narubaitu turrü amonquio torrü barcoca. Arrümanuma esache batrabacara nauqui acaübuma nopiocorrü. Tone niyachücoimia. Chauqui tüsüromatü ubauqui barcoca, nauqui aiyarrübimia nimomerrüma. ³ Auqui arri Jesús süroti au manu taman barco, nesarri Simón. Ñanquitioti pünanaquiti nauqui aiqichoniancati pario manu barco pünanaqui nabeurrü. Auqui tümonsoti Jesús au barco, y auquimanu isuqui turrü manunecanati ümo bama sürümana genterrü, aboma abeu. ⁴ Nauquiche tüchauqui ñanunecacarri, nanti ümoti Simón:

—Curi taha cümünta na turrü, auna cauta otüüsa, nauqui apacaübu nopiocorrü, arrücü aübu bama acumpañoero.

⁵ Aiñumuti Simón:

—Maestro, enterurrü tobirri sopiñata suimome eana turrü, pero champü isane iyabo soboi. Pero como acüpuca, yecatü iña nimome.

⁶ Isamutema sane. Auqui bacaüburuma sürümana nopiococa; tüsaipü aquiopü nimomerrüma ñoquiiana. ⁷ Auqui masamunuma señarrü ümo manuma maquiataca icumpañoeruturrüma, arrübama aboma au quiatarrü barco, nauqui ayematü ayurama ümoma. Auqui süromatü

ayurama. Ubataso uimia manio torrü barcoca ui nopiococa, tusaipü abubaca ñoquiana. ⁸ Numo arrtaiti Simón Pedro arrüna sane, bachesoiyoti esati Jesús, nanti ümoti:

—Acosi auquina yesaquiñü, Señor, itopiqui arrüñü ñoñünrrüñü tarucu nomünantü sobi.

⁹ Itopiqui arrti Simón y arrübama icumpañeruturrti cütobüsoma nurria y birrubuma ui arrüna yacaübucurrüma nopiocorrü.

¹⁰ Arrümanuma aütorrti Zebedeo, arrti Jacobo y arri Juan cütobüsoma ito. Tonema bama icumpañeruturrti Simón. Pero arrti Jesús nanti ümoti Simón:

—Tapü airruca, auquina caüma iñununecanü acaübu genterrü eanaqui nomünantü.

¹¹ Auquimanu süroma tato abeu turrü yupu manio barco. Aitononioma eana cüosorrü. Auqui iñocotama nanaiña y süromatü isiuti Jesús.

Urriancati tato uiti Jesús taman maunrocono ane lepra apüti

¹² Anancati Jesús au taman pueblurrü. Auqui iñataiti taman ñoñünrrü esati, naqui maunrocono ui lepra. (Poreo nañeturrti.) Numo asaratitü ümoti Jesús aürotitü esati, achesoiti. Manquioti pünanaquiti aübu nanaiña nausasürri, nanti ümoti:

—Señor, arrtü arrianca, puerurrü acuraca iñemo.

¹³ Auqui arrti Jesús iñenotiti, nanti ümoti:

—Abu irranca, chauqui turriancü tato sobi.

Nauquiche tünanti sane, arrümanu norrocorrü sürotü pünanaquiti. Urriancati tato. ¹⁴ Nantito Jesús ümoti:

—Tapü urapoi arrüna sane isucarüti quiatarrü. Acosi auquina besüro obi esati sacerdoterrü, nauqui atusi ümoti ta chauqui turriancü tato, itopiqui sane yacüpucurrti Moisés tücañe. Auqui caüma acumana ito ümoti Tuparrü itobo na chauqui turrian tato aemo.

¹⁵ Ipiatema nürirrti Jesús au nanaiñantai. Sane nauquiche iyoberabaramacü sürümanama macrirrtianuca esati, nauqui onsaperioma nurarrti, y nauqui urriancama tato uiti. ¹⁶ Tapü arrti Jesús sürotitü auna cauta champü genterrü nauqui eanti.

Bacurarati Jesús ümoti taman chüpuerurrüpu amenti

¹⁷ Taman nanenese arrti Jesús anancati manunecanati au taman porrü. Aboma bama fariseorrü tümonsoma acamanu ichepe bama manunecana nüriacarrü. Aübo aiñanaimia auqui nanaiñantai Galilea y auqui Judea y auquito Jerusalén. Arrti Jesús anati bacurarati ümo bama maunrocono ui nicusüurrti, arrüna torrio ümoti uiti Tuparrü.

¹⁸ Auqui iñataimia ito manuma mañoñünca aübuti taman chüpuerurrüpu atüraiti, anati icu nicüurrti. Rranrrümampü aüromatüpo aübuti, nauqui aiñanamati esati Jesús. ¹⁹ Pero chütäbücopü uimia auquiche aüromatüpo, itopiqui cütüpürrü macrirrtianuca. Sane nauquiche bapacheroma niqiuubuma. Süromatü chacu porrü. Iponsünatama. Auqui manu nusuturrü iñanamati acü maniqui maunrocono icu nicüurrti eana manu genterrü esati Jesús. ²⁰ Arrti

Jesús tütusio ümoti que arrüma icocoromati. Nanti ümoti maniqui maunrocono:

—Yobo, arrüba nomünantü obi chauqui tümorrimiacana tato sobi.

²¹ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü mapensarama au nitusirrimia ui na nurarri sane. Namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü? Ane nipünatenti aübuti Tuparrü ui arrüna sane nurarri. Champüti puerurrü airrimiacati tato nomünantü. Arrtiatai Bae Tuparrü naqui puerurrü.

²² Pero arri Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñepensacarrüma, nanti ümoma:

—¿Causane apapensa arrüna sane? ²³ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca auna icu na cürü nauqui aurrimiaca tato sobi nomünantü. Pero rrepente amucanaño iñemo que rranitacatai.

²⁴ Sane nauquiche caüma itusiancana ausucarü arrüna nisüriaca: rracurara ümoti naqui ñoñünrrü.

Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü chüpuerurrüpü amenti:

—¡Atüsai, aiquia nacüru, acui tato au napo!

²⁵ Auquimanu atüraiti maniqui ñoñünrrü icuqui nicürurrti isucarüma. Iquiatati manu nicürurrti. Süroti tato au niporrti, ñanauncurrti ümoti Tuparrü.

²⁶ Namanaiña cütobüsoma iñanaunumati Tuparrü y namatü aübu nirrucurrüma:

—Champü tumarrtai tacana arrüna sane one.

Tasuruti Leví uiti Jesús

²⁷ Sürotitü Jesús auquimanu. Auqui asaratitü ümoti taman yacobrarrü impuestorrü, nürirrti Leví. Anati tümonsoti auna cauta nantarrü bapacarama. Nanti Jesús ümoti:

—Ariacu isiuñü.

²⁸ Auquimanu arrti Leví atüraiti. Iñocotati nanaiña. Sürotitü isiuti Jesús.

²⁹ Auqui arrti Leví masamunuti pierrta au niporrti aübuti Jesús. Aboma ito bama icumpañeruturrti tücañe, mayacobraca ichepeti, y bama maquiataca. ³⁰ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü ünantü ümoma. Namatü ümo bama ñanunecasartti Jesús:

—¿Causane abasiquia auba ichepe bama mayacobraca impuestorrü y ichepe bama ane nomünantü uimia?

³¹ Arrti Jesús oncoiti nurarrüma, nanti ümoma:

—Champü nümocheti mercurrü ümo bama urria ümoma, ta ümo bama maunrrocono. ³² Ta arrüñü isecatü ümo bama ane nomünantü uimia, nauqui aiñorronconomacü. Champürürtü isecatü ümo bama urriantai nisüboriquirrimia.

Causane arrtü ayunabo oñü (chubacapü)

³³ Ñanquitioma ito pünanaquiti Jesús:

—Arrübama ñanunecasartti Juan nantarrü ayunaboma, chübasopüma ui ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, aübu tarucu neancarrüma; y arrübama ito ñanunecasarrüma bama fariseorrü isamutema isiatai. Pero arrübama nanunecasa nantarrai basoma y chaboma.

³⁴ Aiñumuti Jesús nurarrüma ui machepecatarrü:

—Arrüñü ichepecacañü tacanati taman tübübüho. Arrübama tasuru ümo tübübürrü chüpuerurrüpü ayunaboma, arrtü anatiqui naqui itübübüche acamanu ichepema. ³⁵ Pero cuatiqui manu nanenese auche carübuti

maniqui түбүбүче пүнанаquimia. Auqui caüma ayunaboma.

³⁶ Urapoitito arrüna quiatarrü machepecatarrü isucarüma:

—Champüti naqui matüsünana taman camisarrü nuevurrü, nauqui arrüparriancati uirri nirrürüpütürri. Arrtü isamutenti sane, ensoratai niqiamisarrti nuevurrü. Y chücoñopütü ümo manu rrürüpütürü nauqui arruparrianca uirri.

³⁷ Chuñahübutapü vinorrü iyebo au nitaqui numuquianca namoncoca, na oco, itopiqui arrtü uiñata, bopobo taquiquia uirri, y vinorrü osüro acü. ³⁸ Tiene que uiñahübu vinorrü iyebo au taquiquia iyebo. Sane chensoropü vinorrü, ni taquiquiapito. (Au manu tiemporrü ahüburu uimia niyü uva au nitaqui numuquianca, nauqui oco, iyo vinorrü.) ³⁹ Arrübama ipiacama achama vinorrü arrüna tücoboi nahübucu, bien urria ümoma. Chirranrrüpüma achama arrüna vinorrü iyebo.

6

Matanama nüta trigo bama ñanunecasarri Jesús

¹ Taman nanenese nesa macansacarrü arri Jesús amencoti auqui manio ñanaunca auna cauta ane trigo. Arrübama ñanunecasarri matanama chimiantai nüta trigo, baurraquioma y basoma.

² Auqui arrübama fariseorrü namatü ümoma:

—¿Causane apisamune arrüna sane? Churriampü batrabaca au na nanenese nesa macansacarrü.

³ Arri Jesús iñumutati nurarrüma:

—¿Taqui chülehebopü año icu Nicororrü arrüna isamutenti yüriaburrü David tücañe, numo cürüpüoti ichepe bama icumpañeruturrti? ⁴ Ta sürotipo au niporrti Tuparrü aübuma. Besüro uiti ümo manio pan mosamamecana. Iyaríotiño, y bachebotito ümo bama icumpañeruturrti. Abu champüti naqui puerurrü arioma, cunauntañamantai bama sacerdoterrü. (Abu champü nipünatenti David uirri.)

⁵ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca ümo na nanenese nesa macansacarrü.

Tamanti ñoñünrrü süübo neherrti

⁶ Quiatarrü nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús sürotitü au manu taman porrü sinagoga nauqui anunecati. Acamanu anancati taman ñoñünrrü süübo nepanauncu neherrti. ⁷ Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü barrüpiarama ümoti Jesús, nauqui asaraimia, arrtü bacurarati au na nanenese nesa macansacarrü. Bapacheroma niquiubuma nauqui urabomati. ⁸ Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Nanti ümoti maniqui ñoñünrrü süübo neherrti:

—Atüsai, ariacu tauna cümuinta.

Atüraiti maniqui ñoñünrrü. Aürotitü taha cümuinta. ⁹ Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaqui manuma maquiataca:

—¿Ñacusane arrüna urria uisamune au na nanenese nesa macansacarrü, arrüna urria o arrüna churriampü? ¿Taqui urria bacuirá itacu nisüboriurrü osüborisapa, o aensapü urria uitabairoti?

¹⁰ Asaratitü Jesús ümo namanaiña bama aboma acamanu. Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Aipesünaca nehe.

Arri maniqui ñoñünrrü isamutenti sane. Auqui urriante tato manu neherri. ¹¹ Tapü arrübama maquiataca tüboricoma nurria. Ñanquitioma pünanaquimiantoe arrüna niquiubuma nauqui aisamunema arrüna churriampü aübuti Jesús.

Tacümanauncunuma bama doce apostolerrü

¹² Au manio naneneca arri Jesús sürotitü onü manu yiriturrü nauqui eanti. Enterurrü tobirri neancarri ümoti Bae Tuparrü. ¹³ Nauquiche tütaneneca, batasuruti ümo bama ñanunecasarri. Matacümanauncunuti ümo bama doce eanaquimia. Süro ito uiti üriboma “apostolerrü”. Arrüna nürirriama nantü auqui besüro “Bama yacüpusurri Jesús”. ¹⁴ Tonehio nürirrimia: Arri Simón nauqui süro ito üriboti Pedro, arri Andrés yaruquitorri Simón, arri Jacobo, arri Juan, arri Felipe, arri Bartolomé, ¹⁵ arri Mateo, arri Tomás, arri Jacobo nauqui aütorri Alfeo, arri Simón nauqui auqui manu partdorrü cananista, ¹⁶ arri Judas aütorri Jacobo y arri Judas Iscariote, nauqui ipiaventecanatiti Jesús ümo bama israelitarrü.

Manunecanati Jesús

¹⁷ Cuati tato Jesús onüqui manu yiriturrü aübu bama ñanunecasarri. Sürotitü taha auna cauta champü yirituca Iñataimia esati sürümanama bama maquiataca ñanunecasarri y sürümanama macirrtianuica auqui nanaiñantai, auqui cürrü Judea, auqui Jerusalén, y auqui manio puebluca nobürri Tiro y Sidón abe abeu narubaitu turrü.

18 Rranrrüma onsaperioma nurarrti, y arrübama maunrocono rranrrüma nauqui urrianama tato uiti. Namanaiña bama anati choborese auma urriancama tato. 19 Arrübama maunrocono rranrrüma aiñenomati Jesús, itopiqui namanaiña urriancama tato ui nüriacartti.

Arrübama urria nacarrüma y bama taquisüratai

20 Auqui arrti Jesús asaratitü ümo bama ñanuncasarrti, nanti:

—Urriampae nacarrüma bama pobrerrü, itopiqui iyebo uimia ñana auna cauta üriabucati Tuparrü.

21 ‘Urriampae ito nacarrüma bama cürüpüoma caüma, itopiqui ñana abecoma.

‘Urriampae ito nacarrüma bama suchebo y areoro, itopiqui ñana biyaboma tato ui nipucünuncurrüma.

22 ‘Urriampae ito nabaca arrtü unuma año bama macirrtianuca auqui niyaca y arrtü ipenenoma año arrüpecuquimia, o arrtü uratoquioma aume, o churriampü ümoma arrtü oncoimia nabüri. Urriampae nabaca, arrtü isamutema arrüna sane aume auqui niyaca, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

23 ‘Aupucünu nurria, itopiqui iñatai manu nanenese anche rracumanaca aume au napese itobo na nautaqisürücü. Sane ito isamutema bama antiburrü aübu bama profetarrü tücañe.

24 ‘Tapü arraño bama rricurrü, urriampae naba caüma, pero ñana autaqisürüca.

25 ‘Autaqisürücatai bama champü faltabo aume y ababecatai, itopiqui ñana aucürüpüca.

‘Autaqisürücatai ito bama pucünüña caüma, itopiqui ñana ausucheca y abareoca.

²⁶ ‘Autaqisürücatai arrtü manaunuma aume bama macirrtianuca, itopiqui sane ito ui bama antiburrü ümo bama mañapanca profetarrü tücañe.

Nicuarrüma oemo bama tüboricatai ucuata

²⁷ ‘Arraño amoncoi nisura, sucanañü aume sane: Tari cuasürüti aume aubesa enemigorrü. Tari urria napachücoi ümo bama tüboricatai aucuata. ²⁸ Tari apicunusüancasa bama ipiaurramanaño. Apean ito itacu bama unuma año. ²⁹ Arrti naqui iñompebairoti año, apichüsotito narucüqui nausu. Arrtü anati naqui rranrtti aiquiaübuti naucüburri, tari apichüsotito naucamisa. ³⁰ Apacumana ito ümoti naqui manquioti amopünanaqui. Arrti naqui iquiaübutati amopünanaqui, tapü apanquitio tato. ³¹ Apisamuse ümo bama maquiataca arrüna urria aumeantoe.

³² ‘Arrtü cuasürütiatai aume naqui urria uiti aume, pero bama maquiataca champü, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüboriquirrimia isamutema ito sane. ³³ Arrtü apasamuca nomirria ümo bama masamunuma urria ito aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüboriquirrimia isamutema ito sane. ³⁴ Arrtü apaprerrtaca ümo bamantai puerurrü apacama tato aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui sane isamutema ito bama ane nomünantü uimia. Baprerrtarama ümo bama nesarrüma amigorrü, itopiqui bapacarama tato itobo. ³⁵ Pero

arraño tiene que acuasürüma aume bama aubesa enemigorrü. Apasamu arrüna urria ümoma. Y arrtü apaprerrtaca ümoma, tapü abasiquia aparrüpera arrtü bapacarama tato itobo. Sane caüma yarusürürü naucua uiti Tuparrü, y tusio ito, ta arraño tacana aütorrti yarusürürü Tuparrü. Sane nauquiche, apasamu urria ümo bama malorrü, itopiqui arrti Tuparrü buenurrrito aübu bama chipiacapüma achampiencama y aübu bama malorrü. ³⁶ Tari aupucüru itacu bama maquiataca, tacanatito Uyaü naqui anati au napese, pucürusuti autacu.

Tapü urapoi tanu nipünatenti quiatarrü

³⁷ ‘Tapü aipiaurramacati quiatarrü, y arrti Tuparrü chipiaurramanatiüpü añoito. Tapü apuncati quiatarrü; auqui caüma chücarrticabopü año uiti Tuparrü. Apirrimiaca nomünantü uiti quiatarrü, sane caüma arrti Tuparrü irrimiacatatito arrüna nomünantü aboi. ³⁸ Apacumana ümoti quiatarrü, auqui caüma arrti Tuparrü macumananati tato aume. Tantorrü ñacumanacarrti aume, arrüna chüpuerurrüpü apasutio nanaiña. Arrti macumananati aume isiu nartabaiqui arrüna napacumanaca ümoti quiatarrü.

³⁹ Auqui arrti Jesús urapoitito isucarüma arrüna machepecatarrü apü bama manunecana:

—Arrti supuso chüpuerurrüpü acusürüti aübuti quiatarrü naqui supuso. Rrepente chépema paquioma au cütubirri bama torrü. ⁴⁰ Champüti naqui ununecana puerurrü aiñununecanatiti

nesarri maestro. Ta tiene que estudiaboti nauqui aye uiti tacanati nesarri maestro.

⁴¹ ¿Causanempü ane nümoche obi arrüna nomünantü pario uiti aruqui, tapü arrüna tarucu nomünantü obi champü nümoche obi?

⁴² ¿Causane arrian anuneca ümoti quiatarrü naqui champüapae nomünantü uiti, tapü arrücü tarucu nomünantü obi? ¡Ñapanrrücü! Primero tiene que aicoñoco nasüboriqui aübuti Tuparrü, arrtü arrianca aiñununcanati aruqui.

Machepecatarrü: Nusaca tacana sueca

⁴³ 'Arrüba sueca omirria pachebo nobütarrü omirria ito. Arrüba sueca chomirriampü pachebo nobütarrü chomirriampito. ⁴⁴ Chümacacapü higo cütüpüqui nihi cümüchürürü, ni macampü uva cütüpüqui parirri. ⁴⁵ Sane ito arrti ñoñünrrü buenurrü manitanati arrüba omirria, itopiqui arrüna urria ane au nausasürri. Tapüti naqui ñoñünrrü churriampü nisüboriquirrti manitanati arrüba omünantatai, itopiqui arrüba nomünantü abe au nausasürri. Arrüna ane au nuyausasü, tone arrüna manitate.

Torrü nubaca nitümo porrü

⁴⁶ ¿Causane amucanaño iñemo Señor, Señor, pero chapisamutempü nirracüpucu aume? ⁴⁷ Artti naqui cuati yesañü y oncoiti nisura, y isamutenti isiu, ⁴⁸ ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunuti ipoboti. Primero bapauruti cürü bien otüüsa. Iñatati nitümo porrü onü canrrü. Numo tüchauqui manu niporrti, rrobeoca, ataso sapoco uirri. Uüno. Iñatai turrü itupecu

manu porrü fuerte nurria, pero chüpocoropü uirri, itopiqui ane nitümorrü onü canrrü.

⁴⁹ Tapü arrti naqui oncoiti nisura y chisamutentipü isiu, ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunutito ipoboti pero eana cüosorrü, champü nitümorrü. Numo iñatai nitiempo tanaunrrü ubataso nusüruca y umuüno. Iñatai fuerte itupecu manu porrü. Taübüco y iñarrio nurria. Ensoratai.

7

Bacurarati Jesús ümoti imostoti taman capitán rromanorrü

¹ Nauquiche tüchauqui ñanitarrti Jesús ümo genterrü, sürotitü au Capernaum. ² Acamanu anancati taman capitán rromanorrü. Anati taman imostorrti, naqui tarucapae nicuarrti ümoti. Maunroconoti maniqui mosorrü, túsaiyapae aconti. ³ Nauquiche oncoiti nürirrti Jesús maniqui capitán, bacüpuruti ümo bama üriatu israelitarrü nauqui aeromatü esati Jesús, anquimia pünanaquiti nauqui ariorrti acurati ümoti maniqui mosorrü. ⁴ Arrüma caüma süromatü esati Jesús. Aiñanaimia esati. Manquioma pünanaquiti, namatü.

—Asamu nurria ümoti maniqui capitán, nauqui aicurarati maniqui imostorrti. ⁵ Itopiqui arrüna noesa genterrü cuasürü ümoti maniqui capitán. Uitito urriane arrüna porrü sinagoga au na sobesa pueblurrü.

⁶ Auqui arrti Jesús sürotitü isiuma. Pero nauquiche tütaboma saimia niporrti capitán, arrti

capitán bacüpuruti ümo bama nesarri amigorrü, nauqui uraboimia isucarüti Jesús arrüna sane:

—Nanti capitán sane: Señor, arrüñü champü isane niyaca nauqui aerotü au nipo. ⁷ Sane nauquiche champürrtü yaca tanu aesacü. Pero tusio iñemo que ui tamantai nacüpecu urriancati tato naqui imoso. ⁸ Itopiqui bacüpuruma ito iñemo bama isüriatu, y tacane aboma ito bama ümoche rracüpu. Arrtü sucanañü ümoti taman: “Acosi”, sürotitü. Y arrtü itasucati quiatarrü, cuati, y arrtü sucanañü ümoti imoso: “Aisamuse arrüna sane”, isamutenti.

⁹ Arrti Jesús cütobüsoti ui arrüna sane nurarri maniqui capitán. Asaratitü ümo genterrü arrüna ananca isiuti, nanti ümoma:

—Ñemanauncurratoe, champü tiñoncoi eana bama israelitarrü tacana arrüna sane macoconaurrü iñemo tacana arrüna oncotitü iñemo nauqui ñoñürrü rromanorrü.

¹⁰ Basücübücoma tato manuma nesarri amigorrü capitán. Iñataimia tato au niporrti. Asaramati maniqui mosorrü chauqui turriancati tato.

Süboricoti tato nauqui aü taman biurarrü

¹¹ Tomenotü naneneca. Auqui arrti Jesús sürotitü au manu pueblurrü nürirri Naín. Süromatü isiuti bama ñanunecasarri y arrüna cütüppürrü genterrü. ¹² Nauquiche tiñataiti saimia manu pueblurrü, asaratitü cümenu manuma mañoñunca cuamatü auqui pueblurrü aübuti taman coiño, nauqui aiñanamati cütu. Arrti maniqui coiño cunauntaiñatiatai aürrü manu paürrü biurarrü. Sürümana genterrü auqui pueblurrü süromatü

isiuti maniqui coiño. ¹³ Nauquiche asaratitü Señor ümo nipiácütoti, taquisürü ümoti. Nanti ümo:

—Tapü areoca.

¹⁴ Auqui aürotitü esa manu cürurrü, aiñenti. Tapü manuma iquiatama tochencoma aübu. Auqui nanti Jesús ümoti maniqui coiño:

—Sucanañü aemo yaürürü: ¡Atüsai!

¹⁵ Auqui arrti maniqui coiño tümönsoti y manitanati. Arrti Jesús itorrimianatiti tato ümo nipiácütoti. ¹⁶ Ui arrüna sane arrtaimia, tarucu nirrurürüma bama macrirrtianuca. Iñanaunumati Tuparrü, namatü:

—Anati taman profetarrü auna uyarrüpecu, tarucu nüriacarri. Arrti Tuparrü bayurarati ümo nesarri genterrü, bama israelitarrü.

¹⁷ Au nanaiña cürü Judea y auna itupecu ipi-atema arrüna isamutenti Jesús.

Arrübama yacüpusurri Juan Bautista

¹⁸ Arrti Juan Bautista ipiatenti nanaiña arrüna sane, itopiqui urapöimia isucarüti bama ñanunecasarri. Auqui batasuruti ümo bama torrü. ¹⁹ Bacüpuruti ümoma, nauqui aüromatü esati Jesús, nauqui anquirioma pünanaquiti sane: “¿Arrücü Cristo, naqui yebobotü, o tiene que suparrüperaiqui cümenutiqui?”

²⁰ Arrübama torrü macoreoca uiti Juan süromatü esati Jesús. Aiñanaimia esati, namatü ümoti:

—Arri Juan Bautista icüpuruti somü nauqui supanquirio apünanaquicü, arrtü arrücü Cristo, naqui yebobotü, ¿tiene que suparrüperaiqui cümenuti?

²¹ Au manu nauquiche iñataimia, arrti Jesús anancati bacurarati ümo bama sürümanama

maunrocono y arrübama anati choborese auma. Aboma ito bama supuso, uiti asarama tato.

²² Augui iñumutati Jesús nurarrüma, nanti:

—Amecosi tato aburaboi isucarüti Juan nanaiña arrüna amarrai y arrüna amoncoi. Aburasoi ito isucarüti que arrübama supuso asarama tato, arrübama chamencopü amencoma tato sobi, arrübama maunrocono ui lepra urriancama tato, arrübama chonaumpüma onauma tato, arrübama coiño süboricoma tato y surapoi ito isucarü bama poberrü arrüna omirriantai manitacarrü.

²³ Urriampae nacarri naqui chübatachebotipü ñacoconauncurrti iñemo.

²⁴ Nauquiche tüsüroma tato bama yacüpusurrti Juan, arrti Jesús manitanati cütüpüti Juan. Nanti ümo genterrü:

—¿Isanempü ümoche abacatü aucutanu au rroense? ¿Taqi abacatü amasarai taman nihi tutairri ane mapetonono ui maquiütürü? ²⁵ O abacatü amasarati taman ñoñünrrü naqui champü tacanache naibiquirrti? Arraño tusio aume que arrübama champü tacanache naibiquirrimia aboma au nipo bama mayüriabuca.

²⁶ ¿Isanemo nümoche abacatü? ¿Taqi abacatü amasarati taman profetarrü? Ñemanauntu nurria, arrti te profetarri. Manriqui nüriacarri pünanaquiti profetarrü. ²⁷ Arrti Juan tonenti maniqui coreorrü uiti Tuparrü. Ane te corobo icütüpüti Juan arrüna sane nurarri Tuparrü ümoti Cristo: “Rracüpuca ümoti taman coreorrü, nauqui acusürüti aicoñocoti cutubiurrü acümenucü”.

²⁸ —Ñemanauncurrao sucanañü aume —nanti Jesús—, icu na cürü champü tanati naqui manrrü

ane nūriacarrti pūnanaquiti Juan Bautista. Pero au na cauta üriabucati Tuparrü arrti naqui chitonentipatai ane manrrü nūriacarrti pūnanaquiti Juan.

²⁹ ‘Nanaiña genterrü ichepe bama mayacobraca impuestorrü iñorronconomacü y ürioma uiti Juan tücañe. Urria ümoma ñapensacarrti Tuparrü.

³⁰ Tapü arrübama fariseorrü y bama maestro ümo nūriacarrü champürrtü ürioma uiti Juan. Chirranrrüpüma asuriuma arrüna urria ñapensacarrti Tuparrü aübuma.

³¹ Nantito Señor ümoma:

—¿Aübuchepü ichepeca bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma? ³² Arrüma tacana arronema masiomanca aboma tümonsoma au plaza, cupiusuma. Tosibicoma ümo bama icumpañeruturrüma, namatü: “Supapunuca burrirri aume, pero chautococapü. Supasoniquia aume arrüna orronenatai, pero chabareocapü.

³³ Itopiqui numo cuati Juan Bautista, arraño amucanaño que anati choborese auti, locorrti, itopiqui amarrtai chipiacatipü ahati arrüna ocoro, y charucupatai niyacarrti. ³⁴ Auqui isecatü arrüñü naqui Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. Arrüñü caüma irraca, ichaca, y arraño amucanaño iñemo que chaborrñü y tarucu nirraca. Amucanaño ito que arrüñü amigorrñü ümo bama tarucu nomünantü uimia y ümo bama mayacobraca impuestorrü. ³⁵ Pero tusiatai arrüna ñapanauncurri Tuparrü ui arrüna urria isamutenti auna icu na cürrü.

Basoti Jesús au niporrti taman fariseorrü

³⁶ Tamanti eanaqui manuma fariseorrü ita-surutiti Jesús nauqui aati ichepeti. Artti Jesús sürotitü au niporrti. Aiñanainti taha. Atümoti esa mensarrü. ³⁷ Ananca taman paürrü pohoso au manu pueblurrü, churriampatai nisüboriqirri. Oncoi nürirrti Jesús, ta sürotitü aati au niporrti maniqui fariseorrü. Auqui iñatai acamanu esati aübu taman boteyama ataso ui nasaite arrüna urriampae norimia. ³⁸ Areoro. Bachesoiyo esati Jesús. Panso nipoperrti ui nisucürrü. Isübuta tato ui niqui nitanurrü. Besabo ito ümo nipoperrti. Isemata manu nasaite nipoperrti. ³⁹ Nauquiche tarraitai arrüna sane maniqui fariseorrü naqui ita-surutiti Jesús, mapensarati: “Arrtü ñemanauntupü profetarri naqui Jesús, tusiopü ümoti isane naca na paürrü, ta churriampü nisüboriqirri. Y to-daviarrü iñenoti”. ⁴⁰ Auqui nanti Jesús ümoti maniqui fariseorrü:

—Simón, ane arrüna irranca suraboi asucarücü.

Aiñumuti maniqui fariseorrü, nanti:

—Urasoi te isucarüñü, maestro.

⁴¹ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Aboma torrüma mañõñunca ebeoma ümoti taman yaprerrtarrü. Artti maniqui taman ebeoti quiniento denarios, artti maniqui quiatarrü ebeoti cincuenta denarios. ⁴² Arrümanuma torrü chüpuerurrüpüma apacanema manu nebequirrimia. Pero artti maniqui baprerrtarati ümoma itorrimiatatiatai ümoma manu nebequirrimia. ¿Uracü sane, ñacuti eanaqui manuma torrü manrrü machampiencanati ümoti?

⁴³ Artti Simón aiñumuti:

—Canapae arrti maniqui ebeoti manrrü.

Nanti Jesús:

—Ñemanauncurratoe arrüna ucanü.

⁴⁴ Auqui asaratitü ümo manu paürrü, nanti ümoti Simón:

—Ani na paürrü. Nauquiche iñatai auna napo, champürrtü acheca iñemo turrü, nauqui iyarrübirio nipope. Tapü arrüna paürrü iyarrübirio nipope ui nisücürrü, y isübuta tato ui niqui nitanurrü. ⁴⁵ Champürrtü acheca besorrü iñemo, pero arrüna paürrü nauquiche iñatai auna napo, ane besabo ümo nipope. ⁴⁶ Champürrtü acheca ito iñemo nasaite arrüna urriantai norimia ümo nichanu, pero arrüna paürrü isemata nasaite nipope. ⁴⁷ Sane nauquiche suraboira asucarücü arrüna sane: Morrimiacana tato arrüba tarucapae nomünantü uirri, sane nauquiche tarucapae nisuasürücü ümo. Pero arrti nauqui morrimiacana tato chimiantai nomünantü uiti, chimiantaito arrüna nisuasürücü ümoti.

⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümo manu paürrü:

—Arrüba nomünantü obi, chauqui tümorrimiacana tato sobi.

⁴⁹ Tapü arrübama amoncoma tümonsoma acamanu ichepeti namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü nauqui ñoñürrü? Hasta morrimiacana tato uiti nomünantü.

⁵⁰ Auqui nantito Jesús ümo manu paürrü:

—Chauqui tataesübuca eanaqui nomünantü, itopiqui aicococañü. Acosi tato, taiquina urria tanu aemo.

8

Arrüba paüca payurara ümoti Jesús

¹ Nauquiche tüpasao arrüna sane, arrti Jesús amencoti auqui sürümana puebluca y poca. Urapoiti arrüna nüriacarrti Tuparrü. Arrübama doce ñanunecasarrti süromatü isiuti. ² Amonquio ito ichepeti manio paüca, tomirrianquio tato uiti. Abe arrüba anancati choborese ubau. Abe ito arrüba amonquio upaunrrocono. Acamanu omeana ananca Mariarrü, arrüna nürirri ito Matarenarrü, arrüna amoncoma tücañe siete machoboreca ahu. ³ Ananca ito Juanarrü, nicüpostoti Chuza naqui administrador ümoti yüriaburrü Herodes. Ananca ito Susana acamanu y amonquio ito piquiataca paüca. Payurara y pachebo arrüna ane oboi ümoti Jesús y ümobama ñanunecasarrti.

Machepecatarrü: Arrti naqui mancüturu

⁴ Sürümanama bama auqui puebluca süromatü asaramati Jesús. Nauquiche tütaboma sürümanama macrirrtianuca, manunecanati ümoma ui arrüna machepecatarrü, nanti:

⁵ —Tamanti ñoñünrrü sürotitü ancütuti. Basupituti niyorrü. Auqui abe ba bupaquio isiu cutubiurrü. Icümotema macrirrtianuca, y cuantio nutaumanca yubarío. ⁶ Abe ito arrüba bupaquio omeana canca. Ububaüro manio niyoca. Pero unrratorrü bosübo, itopiqui champürrtü panso nurria cürrü. ⁷ Abe ito arrüba bupaquio omeana cümeca. Ububaüro y musunaun manio plantamanca ichepe manio cümeca. Pero manrrü apuraurrü niñusunaun manio narrüchopüro cümeca. Sane nauquiche chiyebopü oboi manio plantamanca. ⁸ Abe ito arrüba bupaquio auna urriampae cürrü. Ububaüro y musunaun. Pachebo

nobütarrü chama. Hasta pachebo auquitaman niyoma cien niyorrü.

Manitanati Jesús fuerte nurria, nanti:

—Arraño ane naumumasu. ¡Amonsapesio te!

Urapoiti Jesús isane nümoche manu machepecatarrü

⁹ Auqui arrübama ñanunecasarri ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Isane nümoche arrüna machepecatarrü?

¹⁰ Nanti Jesús ümoma:

—Arraño torrio aume uiti Tuparrü nauqui aye aboi arrüba machepecataca, causane nüriacarri. Pero ümo bama maquiataca rranitaca ui machepecatacatai. Sane caüma chiyebopü uimia. Asaramatü, pero charrtaipüma. Oncoimia, pero chüsüropü au nitanurrüma.

¹¹ ‘Suraboira ausucarü isane nümoche arrüna machepecatarrü: Arrümanu niyorrü tacana nurarri Tuparrü. ¹² Arrümanio bupaquio isiu cutubiurrü tacana arrübama oncoi, pero

cuati choborese iquiaübutati nurarri Tuparrü auqui nausasürrüma, tapü icocotama, y tapü taesüburuma eanaqui nomünantü. ¹³ Tapü

arrümanio niyoca bupaquio eana canca tacana arrübama ocoimia y yasutiuma nurarri Tuparrü aübu nipucünuncurrüma. Pero champürrtü icocotama nurria. Icocotama baeta. Auqui

caüma, arrtü cuatü taquisürücürrü ümoma, iñocotama ñacoconauncurrüma. ¹⁴ Tapü arrümanio niyoca bupaquio eana cümeca, tacana arrübama oncoimia nurarri Tuparrü, pero champü

nümoche uimia, itopiqui tarucu penarrü uimia iyo ausüratai icuqui nantai cürrü, y mapensarama

iyo nenarrirrimia y iyo pierrtacatai. Ui arrüna sane chicoñocotapüma nisüboriquirrimia. ¹⁵ Pero arrümanio niyoca bupaquio au na urriampae cürü, tonema bama yasutiuma nurarri Tuparrü aübu nanaiña nausasürrüma. Toneantai ñapensacarrüma. Isamutema isiu nurarri Tuparrü. Chübatachebopüma arrtü cuantio macocotoca ümoma.

Machepecatarrü: Basarurrü

¹⁶ Nantito Jesús:

—Arrtü uiñonocota taman basarurrü, chüpuerurrüpü uitamurriquia, ni uiñatapü iquiiana cürürü. Ta uiñotorrimiata ape, nauqui anentarrüpo ümo bama cuamatüpo. ¹⁷ Sane ito arrüna anecanatai, ta tiene que atusi ñana. Nanaiña arrüna chütusiopü caüma, tusiatai ñana.

¹⁸ Amonsoi nurria arrüna nisura, itopiqui arri naqui oncoi, tusio ümoti y torrioiqui manrrü uübo ipiacaboti. Pero arri naqui chütusiopü ümoti, caüburu pünanaquiti arrüna ipiacati au ñapensacarri.

Arrübama yaruquitorri Jesús ichepe nipiäütoti

¹⁹ Acamanu ito iñatai nipiäütoti Jesús ichepe bama yaruquitorri. Pero chüpuerurrüpüma aiñanaimia taha esati nurria, itopiqui sürümanama macirrtianuca. ²⁰ Tamanti urapoiti isucarüti Jesús, nanti:

—Napacüma y bama aruquitaiqui aboma taha türüpo, rranrrüma asaramacü.

²¹ Pero arri Jesús nanti ümoma:

—Arrübama oncoimia nurarrti Tuparrü y ico-cotama y isamutema isiu, tone nipiácü y tonema bama masaruquитайqui.

Uiti Jesús tohenco maquiütürrü y nipococo turrü

²² Taman nanenese arrti Jesús süroti au barco aübu bama ñanunecasarrti, nanti ümoma:

—Curi taha topü na turrü.

Auqui süromatü, ²³ niyücürüma isuqui turrü. Arrti Jesús manumuti au barco. Nauquiche aboma cümüinta manu turrü, cuatü fuerte maquiütürrü, y pocoro nurria turrü uirri. Süro turrü au barco y rranrrü ubaca. ²⁴ Auqui airrtopünamamati Jesús. Namatü ümoti:

—¡Maestro, Maestro, tüsaiyapae uyubaca!

Auquimanu arrti Jesús atüraiti. Icuansomocotati maquiütürrü y turrü. Au manu rratorrü nanaiña tohenco uiti. Chümaquiütücaiquipü, ni apocoiquipü turrü. ²⁵ Auqui nanti ümo bama ñanunecasarrti:

—¿Causane chapicocapüñü nurria?

Pero arrüma cütobüsoma. Ñanquitioma pünanaquimiantoe:

—¿Isanempü nacarrti naqui ñoñünrrü? Manitanati ümo maquiütürrü y ümo turrü, y opicocota nurarrti.

Urriancati tato taman ñoñünrrü auqui Gadara

²⁶ Aüboqui aiñanaimia topü manu narubaitu turrü au manu cürü nürirri Gadara, niyequirimia auqui Galilea. ²⁷ Tobüsoti acü Jesús auqui barco. Auqui cuati taman ñoñünrrü esati auqui

pueblurrü, naqui chaübopü nacarrüma machoboreca auti. Anati cüsuasati y chübavivicotipü au porrü, si no eana bama coiño. ²⁸ Nauquiche tasaratitü cümenuti Jesús, sürotitü achesoiti esati aübu nitosibirrti. Nanti maniqui choborese turuqiti:

—¿Causane ayetü auna yesañü, arrücü Jesús, Aütorrti yarusürürü Tuparrü? Tapü aitaquisünüancacañü.

²⁹ Nanti sane maniqui choborese, itopiqui arrti Jesús ticüpurutiti auqiti maniqui ñoñünrrü. Taipü arrübama macrirrtanuca nantarrü itomoenomati maniqui ñoñünrrü. Tomoeno neherrti y nipopertri ui carenarrü. Pero arrti itopünatati y sürotitü uiti choborese au rroense auna cauta cücheca. ³⁰ Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Isane nüri?

Aiñumuti:

—Arrüñü nisüri “Sürümanama”.

Nanti sane itopiqui sürümanama bama machoboreca aboma auti. ³¹ Arrübama machoboreca manquioma pünanaquiti Jesús tapü bacüpuruti ümoma au manu nusutu cürü, arrüna champü nitacürürü. ³² Acamanu saimia amonquio nupaucheca, abe bubaso onü manu yiriturrü. Manquioma machoboreca nauqui puerurrüma aüromatü ubau manio nupaucheca. Torrio uiti Jesús ümoma. ³³ Auqui süromatü auqiti maniqui ñoñünrrü. Süromatü ubau manio nupaucheca. Uirri caüma locorriantai. Opiyacünaño abeuqui manu nisacürü, bupaquio au turru y ububacara. Mocoliño.

³⁴ Tapü arrübama bacuirara yutacu cütobüsoma ui arrüna sane arrtaimia. Süromatü yarucurrüma au pueblurrü y au nanaiñantai uraboimia arrüna sane pasabo. ³⁵ Nauquiche toncoimia bama pohoso, süromatü asaborimia. Aiñanaimia taha esati Jesús. Arrti maniqui ñoñünrrü naqui amoncoma machoboreca auti, anati tümonsoti esati Jesús. Ane naibirrti tato. Champü causane nacarrti. Arrübama pohoso birrubuma. ³⁶ Arrübama arrtaimia arrüna pasabo urapoimia isucarüma, causane nauquiche urriancati tato maniqui ñoñünrrü. ³⁷ Ui arrüna sane enterurrüma bama macirrtianuca auqui manu cürrü Gadara namatü ümoti Jesús:

—Asamu nurria suiñemo, acosi auquina subarrüpecuqui.

Itopiqui tarucu nirrucurrüma. Auqui arrti Jesús süroti tato au barco, nauqui aüroti tato au Galilea. ³⁸ Tapü arrti maniqui ñoñünrrü urriancati tato rranrrti aürotitü isiuti Jesús. Pero arrti Jesús chirranrrtipü. Nanti ümoti:

³⁹—Acosi tato au napo, uraso tanu arrüna urria yachücoiti Tuparrü aübücü.

Auqui süroti tato maniqui ñoñünrrü. Urapoiti au pueblurrü arrüna urria isamutenti Jesús ümoti.

Nitaquiumucuturrti Jaíro y taman paürrü maun-rocono

⁴⁰ Nauquiche tiñataiti Jesús taha topü manu narubaitu turrü, yasuriurumati aübu nipucünuncurrüma, itopiqui namanaiña amoncoma barrüperarama cümenuti. ⁴¹ Auqui iñataitito taman ñoñünrrü nürirrti Jaíro, naqui ane nüriacarrti au porrü sinagoga. Arrti bachesoiyoti

esati Jesús. Anquiti pünanaquiti nauqui aüro itü au nipurrti, ⁴² itopiqui nitaquiumucuturrti tüsaiyapae aco. Manu nitaquiumucuturrti ane taqui doce añorrü ümo. Sürotitü Jesús isiuti y süromatito isiuma sürümanama macrirrtianuca, hasta que simianati Jesús uimia.

⁴³ Acamanu eanama ananca taman paürrü maunrocono. Tütabe doce añorrü nacarrü aübu manu narapaca notorrü. Champü isane ümo, itopiqui nanaiña carrtao uirri nauqui urrianempü tato, pero champüti naqui mercurrü puerurrü acurati ümo. ⁴⁴ Arrümanu paürrü sürotü esati Jesús chacuquiti. Iñenta nabeu naibirrti, y au manu rratorrü tocheno narapaca notorrü. ⁴⁵ Auqui arrti Jesús ñanquioti:

—¿Ñacuti iñenoñü?

Champüti manitana. Artti Pedro y arrübama icumpañeruturrti namatü ümoti:

—Maestro, arrtai te arrübama macrirrtianuca isimianamacü y ipenenomacü. ¿Causanempü anquirio ñacuti aiñenü?

⁴⁶ Pero artti Jesús nanti:

—Tamanti iñenoñü, itopiqui tusio iñemo tamanti urriancati tato ui nisuusü.

⁴⁷ Tütusio ümo manu paürrü, ta chüpuerurrüpü aiñanecanü manrrü. Así que sürotü esati Jesús aübu nipiachoconocorrü ui nirrucurrü, achesoi esati. Urabü isucarü namanaiña macrirrtianuca, itopiquiche aiñenoti Jesús, y causane ito nauqui urrian tato. ⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümo:

—Turriancü tato, itopiqui aicococañü. Acosi tato, taiquiana urria aemo tanu.

⁴⁹ Anancatiqui manitanatiqui, auqui iñataiti taman auqui niporrti Jaíro. Nanti ümoti Jaíro:

—Nataquiumucu chauqui tücoiño, tapü asiquiaiqui icuatati naqui maestro. Champü nümochequi.

⁵⁰ Arrti Jesús oncoiti nurarrrti. Nanti ümoti Jaíro:

—Tapü airruca, aicocosoñüantai. Nataquiumucu urriante tato caüma.

⁵¹ Nauquiche tiñataiti au niporrti Jaíro, champürütü chebo uiti nauqui aüromatüpo ichepeti cunauntaiñamantai Pedro, arrti Jacobo, arrti Juan y arrti maniqui iyupurrü y nipiapa manu cupiquimia. ⁵² Namanaiña amoncoma areoroma y sucheboma isiu manu cupiquirri. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü abareoca, arrüna cupiquirri champürütü coiño, ta ane manumu. ⁵³ Pero arrübama amoncoma acamanu iyabomati Jesús, itopiqui tusio ümoma ta coiño. ⁵⁴ Auqui arrti Jesús sürotitü esa. Iñentati nehese, manitanati ümo fuerte nurria, nanti:

—¡Cupiquirri, atüsai!

⁵⁵ Auquimanu süborico tato y au manu rra-torrü atürai tato. Arrti Jesús bacüpuruti nauqui asapanema. ⁵⁶ Arrti yupurrü ichepe nipiaparrü cütobüsoma. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü aburapoi tanu arrüna pasabo one.

9

Bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasarrti

¹ Auqui arrti Jesús oberabarama uiti bama doce ñanunecasarrti. Bacheboti ümoma üriacaboma, nauqui puerurrüma acüpuma tanene ümo bama

machoboreca, y nauqui urriancama tato uimia bama maunrocono. ² Nanti ümoma:

—Icüpucaño nauqui aburaboi arrüna causane arrtü üriabucati Tuparrü, y nauqui apacura ümo bama maunrocono.

³ Nantito ümoma:

—Tapü apacaca isaneantai, ni barrton, ni pusanese, ni autapiquibo, ni aumonibopü. Amecosi aübu arrüna ane aucütüpü. Tapü apacaca quiatarrü camisarrü. ⁴ Arrtü anati naqui yasuriuruti año au niporrti, abasiquia acamanu cheperertü amecatito auquimanu. ⁵ Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosito auquimanu. Apipetobisaño ñünana cütorrü, na atusi ümoma que ane nipünatema.

⁶ Auqui süromatü manuma doce. Amencoma auqui nanaiña puebluca. Urapoimia arrüna urriampae manitacarrü y urriancama tato uimia bama maunrocono.

Mapensarati yüriaburrü Herodes

⁷ Arrti yüriaburrü Herodes ipiatenti nanaiña arrüna isamutenti Jesús. Chütusiopü ümoti causane uiti ui arrüna oncoiti, itopiqui aboma bama namatü que arrti Juan Bautista süboricoti tato, que tonenti Jesús. ⁸ Maquiataca namatü, arrti Jesús tonenti profetarrü Elías, nauqui cuati tato icu cürrü. Aboma ito maquiataca namatü, arrti Jesús tonenti taman profetarrü antiburrü, nauqui süboricoti tato.

⁹ Tapü arrti Herodes nanti:

—Arrüñü rracüpuca tücañe nauqui atüsü nitannurrti Juan Bautista; tusio te iñemo ta coiñoti.

¿Ñacutipü maniqui ipiatempae nürirrti, maniqui Jesús?

Sane nauquiche arrti Herodes rranrrti asaratiti Jesús.

Basaparati Jesús ümo bama cinco mil

¹⁰ Auqui cuama tato bama apostolerrü esati Jesús. Ññataimia esati. Urapoimia isucarüti nanaiña arrüna isamutema. Auqui arrti Jesús sürotitü aübuma auna cauta champü genterrü, taha saimia manu pueblurrü nürirri Betsaida. ¹¹ Nauquiche tütusio ümo bama macrirrtianuca, süromatü isiuti. Arrti yasuriuruti ümoma aübu nurria. Manitanati ümoma causane arrtü üriabucati Tuparrü. Arrübama maunrocono eanama urriancama tato uiti.

¹² Nauquiche tütümümüca, arrübama ñanunecasarri süromatü esati, namatü ümoti:

—Asamu nariorrü ümo na genterrü, nauqui aüro tato acansa y nauqui apache tuburibo taha ubau manio poca saimia. Itopiqui auna cauta nusaca champü isane.

¹³ Pero arrti Jesús nanti ümoma:

—Apache arraño tuburiboma.

Auqui namatü:

—Champü isane soboi, cunauntaiñantai cinco panes y torrü nopiococa. ¿Arrianca nauqui somenotü supacompota pemacarrü ümo na cütüpürrü genterrü?

¹⁴ Arrüna nubiquirrimia taqui cinco mil mañoñünca. Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Aburasoi isucarüma tari tütümonsoma taiquiana cincuenta.

¹⁵ Sane isamutema. Namanaiña tümonsoma.
¹⁶ Auquimanu arrti Jesús iquianiotiño mecuti manio cinco panes y arrümanio torrü nopio-comanca. Asaratitü ape. Machampiencanati ümoti Tuparrü yobitobo. Auqui itorrimiatati ümo bama ñanunecasartti, nauqui aitorrimiamama ümo genterrü. ¹⁷ Namanaiña basoma y abecoma nurria. Auqui ubataso doce noconoca ui na nisobüraturrüma.

Arrüna urapoiti Pedro

¹⁸ Taman nanenese arrti Jesús anancati meaboti. Aboma ichepeti bama ñanunecasartti. Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Urama sane macrirrtianuca iñemo?

¹⁹ Arrüma namatü:

—Aboma bama namatü arrücü Juan Bautista. Aboma bama maquiataca namatü arrücü Elías. Namatito aemo bama maquiataca arrücü tamanti uturuqui bama antiburrü profetarrü, naqui süborico tato.

²⁰ Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Carü arraño, aburaño iñemo?

Auqui arrti Pedro nanti ümoti:

—Arrücü Cristo naqui tacümanauncunu uiti Tuparrü.

Urapoiti Jesús niconcorrti

²¹ Auqui arrti Jesús urapoiti nurria isucarüma, tapü urapويمia arrüna sane. ²² Nantito ümoma:

—Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichaquisürü nurria y chüpuerurrüpü isuasürü ümo bama mamayoreca israelitarrü y bama üriatu sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü.

Tiene que ichabori, pero pürücü trerrü naneneca isüboriquia tato.

²³ Auqui nantito ümo namanaiña:

—Arrtü anati naqui rranrrü ayetitü isiuñü, tari taquisürübatu isiuquiñü. Tari tacürusu ñaquioncorrti iyotiatoe naneneca, tacanarrtü chüvaleopü nisüboriquirrti ümoti. ²⁴ Arrti naqui chirranrrüpü acontu auqui niyaca, ensoro ñana nisüboriquirrti. Pero arrti naqui coiño auqui niyaca iyebo uiti ñana nisüboriquirrti au napese.

²⁵ Champü niyaserebiquirri ümoti ñoñünrrü acananenti nanaiña arrüba abe icu na cürrü, arrtü au nitacürrü peneco nausüpürri au infierno. Itopiqui tarucu nicua nuyausüpü. Champü aye uirri tacana nicuarrü. ²⁶ Arrti naqui cüsobo saübuñü y aübu nisura, arrüñü ito chirranrapü yaca aübuti au manu nanenese auche iseca tato aübu tarucu nanentacarrü y aübu tarucu nisüriaca uiti Iyaü, y aübu bama angelerrü samamecana ümoti, ta arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

²⁷ Sucanañü ito aume ñemanauncurratoe: Aboma bama auna auchepe chüpuerrüpü acoma cheperrtü arrtaimia nüriacarri Tuparrü auna icu na cürrü.

Isomosoconü nacarri Jesús

²⁸ Tübupasao ocho naneneca nipiarrü Jesús sane. Auqui sürotitü onü taman yiriturrü nauqui eanti. Süromatü isiuti arrti Pedro, arrti Jacobo y arrti Juan. ²⁹ Nauquiche tanancati Jesús meaboti, campiabo naca nisurrti y arrüna naibirrti isamunü purusubiapae, cuara. ³⁰ Auquimanu paecüburuma torrü mañoñunca aparimia aübuti

Jesús. Arrümanuma torrü arrti Moisés y arrti Elías. ³¹ Tarucapae nanentacarrü itupecuma. Manitanama ümo niconcorrti Jesús, y ümo arrüna cuabotü itaquisürücüböti au Jerusalén. ³² Artti Pedro y arrübama icumpañeruturrti tarucapae nirrancarrüma anuma. Pero süsioma arrtayomatü. Sane nauquiche arrtaimia arrümanu nanentacarrü Jesús, aübu manuma torrü mañoñünca auqui napese amoncoma ichepeti. ³³ Masamuña aquichoma esaquiti Jesús manuma torrü. Auqui artti Pedro nanti:

—Maestro, urriampae nusaca auna. Supasamuna trerrü cüpahumanca, taman aemo, taman ümoti Elías quiatarrü ümoti Moisés.

Pero artti Pedro manitanatiatai, chütusiopü ümoti isane arrüa nanti. ³⁴ Nauquiche anatiqüi manitanati Pedro, cuatü taman cüsaüborrü, itamurriqianama. Arrübama ñanunecasarrti Jesús birrubuma, itopiqui taboma eana manu cüsaüborrü. ³⁵ Eanaqui manu cüsaüborrü rabotü taman manitacarrü, nantü sane:

—Artti naqui tonenti isaü. Tarucu nicuarrti iñemo. ¡Amonsotü ümoti!

³⁶ Nauquiche tochenco manu manitacarrü, auqui asaramatü tato ümoti Jesús, tamantiatai. Arrüma churapoipüma isucarüti quiatarrü arrüna arrtaimia.

Bacurarati Jesús ümoti taman ñäüma

³⁷ Au manu quiatarrü nanenese cuama tato onüqui manu yiriturrü. Cuamatü sürümanama macirrtianuca cümenuti Jesús. ³⁸ Eanama anancati taman ñoñünrrü. Artti manitanati fuerte nurria. Nanti sane ümoti Jesús:

—Maestro, asamu nurria iñemo, apucüru itacuti cunauntaiñatiatai isaü. ³⁹ Anati choborese auti. Arrtü cuatü ataquerrü ümoti tosibicoti uiti, y atüo ahiquiti. Yaruraüburutiti acü y chirranrrtipü aiñemecanatito. ⁴⁰ Chauqui tirranquiquia pünanaqui bama anunecasa, nauqui aicüpurumati choborese auquiti. Pero chüpuerrüma.

⁴¹ Auqui arri Jesús nanti:

—Hasta caümainqui chapicocapüñü, y tarucu nomünantü aboi. Abu tücobo niyaca abarrüpecu. ¿Hasta auchepü ñana tiene que ñasamunaunca abaübu? ¡Apiquiataunarri maniqui ñaüma!

⁴² Nauquiche sürotitü esati Jesús maniqui ñaüma, arri choborese yaruraüburutiti tatito acü ümo quiatarrü ataquerrü. Pero arri Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese. Y sane caüma urriancati tato maniqui ñaüma uiti Jesús. Aitorrimiatiti tato ümoti yaütoti. ⁴³ Namanaiña cütobüsoma ui arrüna sane nüriacarri Tuparrü.

Urapoiticaü tatito Jesús niconcorri

Nauquiche amoncomainqui cütobüsoma ui arrüna sane, nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

⁴⁴ —Amonsoi nurria arrüna sane, tapü tacürusu napaquionco: Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ichorriquia ñana mecu bama mañoñünca.

⁴⁵ Pero arrübama ñanunecasarri chiyebopü uimia isane ümoche arrüna nanti. Champürrtü tütörrio ümoma nauqui entienderrüma. Birrubuma anquirioma pünanaquiti.

¿Ñacuti ane manrrü nüriacarri?

⁴⁶ Auqui arrübama ñanunecasarrti uratoquioma ñacuti eanaquimia ane manrrü nüriacarrti. ⁴⁷ Pero arrti Jesús tusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Iquianatiti taman ñaüma esati. ⁴⁸ Nanti ümoma:

—Artri naqui yasuriurutiti naqui ñaüma au nisüri, ta tacanarrtü yasuriurutiñü ito. Artri naqui yasuriurutiñü, yasuriurutitito naqui uiche aicüpuruñü. Itopiqui artri naqui chütonempatai, tonenti naqui manrrü ane nüriacarrti abarrüpecu.

Artri naqui chütüboricopü oemo, urria ñaquioncorrti oemo

⁴⁹ Auqui artri Juan nanti ümoti Jesús:

—Maestro, anati taman ñoñünrrü, sumasacati bacüpuruti tanene ümo bama machoboreca au nüri. Auqui prohibibo soboi ümoti, tapü asioti aisamunenti sane, itopiqui champürrtü amencoti suichepe.

⁵⁰ Auqui artri Jesús nanti ümoti:

—Asiote saneantai, itopiqui artri naqui chütüboricopü oemo, bayurarati oemo.

Cuasoti Jacobo y artri Juan

⁵¹ Nauquiche túsaimia manu tiemporrü nauqui aüroti tato Jesús au napese, sürotitü au Jerusalén aübu nanaiña nirrancarrti. ⁵² Bacüpuruti ümo bama coreorrü, nauqui ariorrüma acusürüma au manu taman puebluma au manu cürrü Samaria, nauqui apachema cauta arücüma manu tobirri. Süromatü. ⁵³ Pero arrübama samaritanorrü chirranrrüpüma asuriuruma, itopiqui ünantü ümoma arrüna niyücürrüma au Jerusalén. ⁵⁴ Artri Jacobo ichepeti Juan nauquiche oncoimia arrüna sane, namatü ümoti Jesús:

—¿Señor, arrianca nauqui supanqui pese auqui napese, nauqui üüma bama samaritanorrü, tacana arrüna tücañe uiti profetarrü Elías?

⁵⁵ Pero arrti Jesús macuansomoconoti ümoma, nanti:

—Canapae tacürusu napaquionco, ta apacoconaunca ümoti Espíritu Santo, champürrtü ümoti choborese. ⁵⁶ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champürrtü isecatü nauqui itabairoma macirrtianuca, ta isecatü nauqui ataesübuma sobi eanaqui nomünantü.

⁵⁷ Auqui süromatü au quiatarrü puebluma arücüma.

Arrübama rranrrüma aüromatü isiuti Jesús

Nauquiche aboma isiu cutubiurrü, tamanti ñoñünrrü nanti ümoti Jesús:

—Señor, irranca yerotü asiucü au nanaiña auna cauta naecü.

⁵⁸ Artti Jesús iñumutati:

—Arrüba numantureca abe niyoporrü cütu, y arrüba nutaumanca abe niñusumenurrü auna cauta apacansa. Pero arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champü nipo cauta ñacansa.

⁵⁹ Nantito Jesús ümoti quiatarrü:

—¡Ariacu isiuñü!

Artti iñumutati:

—Señor, yeca tanu asiucü, arrtü tücoiñoti taita.

⁶⁰ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Arrübama chicocoropümañü tonema bama au narttarri Tuparrü tacana coiñoma. Tari tonema bama uiche aüroma cütu bama coiño. Pero arrücü acosi uraboi nüriacartti Tuparrü.

⁶¹ Auqui nantito quiatarrü ümoti Jesús:

—Señor, irranca yerotü asiucü, pero yecatü baeta ñasamu nariorrü ümo bama ipiariente au nipo.

⁶² Augui arri Jesús urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Arri naqui rranrri atrabacati au ñanaunrrü pero chiñatatipü nurria, chüpuerurrüpü aye uiti naurri ñanaunrrü. Isiatai arri naqui rranrri aserebiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü, tapü batacheboti ui maquiataca.

10

Bacüpuruti Jesús ümo bama setenta

¹ Nauquiche tübupasao nanaiña arrüna sane, arri Señor mañacümanauncunutito ümo bama setenta, nauqui aüromatü taiquiana torrüma auqui nanaiña poca y puebluca, arrüba auquiche tiene que apasatiqui. ² Urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, chama arrüna iyebö au ñanaunrrü. Tapü bama matana mümanamantai. Sane nauquiche apanqui pünanaquiti naqui iyoche, nauqui acüputi bama trabajadorerrü, nauqui atama. (Arrübama choncoipü nürirri Jesús tonema tacana ñanaunrrü. Arrübama urapoimia nürirri Jesús tonema tacana bama matana.) ³ Icüpucaño tacana arrone nobirramanca omeana nuitümüca. ⁴ Tapü apacaca pusanese ausübo naumoni, ni sapaturrüpü. Tapü yabaiturrü napapariqui aübu bama apicuñucama isiu cutubiurrü. ⁵ Arrtü apiñatai au taman porrü, apanqui nurria ümo bama pohoso. Amucanaño sane: “Taiquiana

urria nabaca uiti Tuparrü”. ⁶ Arrtü yasutiuma napanquiqui, urria nacarrüma. Tapürrtü chiyasutiupüma, chücurusüopüma aboi. ⁷ Arrtü alojabo año au taman porrü, abasiquia acamanu. Auba y aucha arrüna torrio aume uimia. Itopiqui arrti naqui trabajador tiene que apacama ümoti. Tapü amamenca au pocatai. ⁸ Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta yasuriuruma año, auba y aucha arrüna torrio aume uimia. ⁹ Apacura ümo bama maunrocono arrtü aboma acamanu. Amucanaño ümo bama pohoso: “Artri Tuparrü üriabucati abarrüpecu caüma”. ¹⁰ Pero arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosi isiu cayarrü amucanaño sane: ¹¹ “Arrüna cütörrü auqui naubesa pueblurrü sopicütobita cütüpüqui suipope, nauqui atusi ta ane napipüna. Pero chauqui tütusio aume, artri Tuparrü üriabucati caüma”. ¹² Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana torrio carrticurrü ümo manuma pohoso acamanu, manrrü fuerte nurria pünanaqui manu carrticurrü torrio ümo bama pohoso au manu pueblurrü Sodoma tücañe, bama tarucu nomünantü uimia.

Auqui süromatü manuma setenta.

Arrüba puebluca auna cauta chicocoromatipü Jesús

¹³ Autaquisürücatai bama pohoso auqui Corazín y Betsaida. Arrübama pohoso au manio puebluca Tiro y Sidón tarucu nomünantü uimia tücañe. Pero arrtü nampü omirriante arrüba milagrorrü taha tücañe, coboipü aiñorronconomacü, aibibomampü

luto y manrrü túbütürrü itama, na atusi ta orronrrü ümoma. ¹⁴ Pero arrtü iñatai manu nane-nese anche bacurrtarati Tuparrü, arraño apasutiu manrrü carrticurrü pünanaqui na genterrü auqui Tiro y Sidón. ¹⁵ ¿Carü arraño bama pohoso au Capernaum. Napaquioncopü tarucu manauncurrü aume, abu tiene que aupene au nusutu cürrü auna cauta aboma bama macoiñoca.

¹⁶ ‘Suraboira aume, bama nirranunecasa: Arrtü oncoimia nabura, ta tacanarrtü oncoimia nisura. Y arrtü chiyasuriurumapü año, chiyasuriurupümañü ito. Arrti naqui chiyasuriurupüñü, chiyasuriurutipito naqui uiche aicüpuruñü.

Cuama tato bama setenta

¹⁷ Auqui basücübücoma tato manuma setenta. Iñataimia tato esati Jesús. Tarucu nipucünuncurrüma. Namatü:

—Señor, hasta machoboreca macoconaunrrüma suiñemo, arrtü supacüpuca ümoma au nüri.

¹⁸ Nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauntu arrüñü yasacatü isiuti choborese paquioti auqui napese tacanarrtü masünaca.

¹⁹ Torrio sobi aume abüriacabo nauqui puerurrü apicümone onü noirroboca y onü nupataca, y nauqui apacana ümoti choborese. Champü causane uiti aume. ²⁰ Pero tapü tarucapae naupucünuncu ui na ñacoconauncurrti choborese aume. Aupucünu manrrü ui arrüna ane corobo nabüri au napese.

Nipucünuncurrti Jesús

²¹ Au manu rratorrü tarucu nipucünuncurrti Jesús uiti Espíritu Santo. Nanti sane:

—Iñanauncü Iyaü, itopiqui ane nüríaca au napese y icu na cürrü. Arrüna nüríaca ananca anecana obi, pero caüma aitusiancata isucarü bama chitonempümantai. Tapü ümo bama tarucu nitusiquirri ümoma y bama ipiacamampae au ñaquioncorrüma aiñanecata. Sane te Iyaü, aiñata isiu narrianca.

²² Arri Iyaü itorrimiatati nanaiña iñemo arrüba omirriante uiti. Arrüñü Aütorrti. Champüti manrrü isuputarañü, cunauntaiñati Iyaü. Champütito naqui isuputaratiti Iyaü, cunauntaiñañüantai, arrüñü Aütorrti. Y arrüñü itusiancacati ümo bama irranca, nauqui aisuputaramatito.

²³ Auquimanu asaratitü ümo bama ñanunecasarri. Nanti ümoma:

—Urriampae nabaca, itopiqui amarrtai arrüna isamute. ²⁴ Itopiqui sucanañü aume, sürümanama bama profetarrü y bama mayüriabuca tücañe rranrrüma asaraimiapü arrüna amarrtai caüma, pero charrtaipüma. Rranrrüma ito oncoimiapü arrüna amoncoi sobi, pero choncoipüma.

Machepecatarrü: Arri samaritanorrrü buenorrti

²⁵ Tamanti manunecana nüríacarrü sürotitü esati Jesús nauqui aiñanti macocotorrrü ümoti. Ñanquitioti pünanaquiti:

—Maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi taha au napese auna cauta champü nitacüru nisüboriqui?

²⁶ Arri Jesús iñumutati:

—¿Ura sane arrüna corobo nüríacarrü? ¿Isane arrüna lehebocü?

²⁷ Nanti maniqui ñoñünrrü:

—Nantü sane: Tari cuasürüti aemo Señor, naqui Tuparrü, aübu nanaiña nausasü, aübu nanaiña nausüpü, aübu nanaiña nacusüu y aübu nanaiña naquionco, y tari cuasürütito aemo asüborisapa tacana arrüna nacua aemoantoe.

²⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Tusio nurria aemo. Arrtü aisamute arrüna sane, iyebo obi auna cauta champü nitacüru nasüboriqui.

²⁹ Tapü arrti maniqui maestro rranrrti acanati ui ñanitacarrti. Nanti ümoti Jesús:

—¿Ñacutipü naqui isüborisapa, naqui tiene que acuasürüti iñemo?

³⁰ Auqui urapoiti Jesús arrüna sane isucarüti:

—Tamanti ñoñünrrü sürotitü auqui Jerusalén au Jericó. Isiu cutubiurrü enoti ui bama macusüpüca. Iquiaübutama pünanaquiti nanaiña arrüna ane uiti, hasta naibirrti sürotü uimia. Ipubairomati. Auqui besüburuma. Onconoti uimia simia niconcorrti.

³¹ Rrepenteatai cuati taman sacerdoterrü isiuqui manu cutubiurrü. Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Champü nümoche uiti. Pasaotiatái.

³² Tücoboï pario niyücürri, pasaotito auquimanu taman ñoñünrrü levitarrü. (Arrübama levitarrü ayuranterrüma au niporrti Tuparrü.) Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Pasaotito. ³³ Auqui

cuati taman ñoñünrrü samaritanorrü isiuqui manu cutubiurrü. (Arrübama samaritanorrü chücuasürüpüma ümo bama israelitarrü.) Nauquiche asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü, pucürusuti itacuti. ³⁴ Sürotitü esati. Acurati ümo manio nobüriturrü ümoti ui nasaite y vinorrü. Aicümurriancati manio obürío. Auqui

aiquiamperotiti chacu niyaburrti bururrü. Aürotitü aübuti auna cauta ane alojamientorrü. Acamanu bacuirarati itacuti. ³⁵ Au manü quiatarrü nanenese tirranrtti aürotitü maniqui samaritanorrü. Bapacarati torrü monedarrü ümoti maniqui esache alojamientorrü, y nanti ümoti: “Acuira itacuti naqui ñoñünrrü. Arrtü bacarrtarati manrrü apünanaquicü, rrapacaca aemo, arrtü yapasaca tato auquina”.

³⁶ Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquiti maniqui maestro:

—¿Ñacuti eanaqui manuma trerrü isamutenti urria ümoti manqui obürío ümoti, tacana ümoti ñemanauncurratoe isüborisapatarrti?

³⁷ Nanti:

—Arrti maniqui pucürusu itacuti.

Auqui nanti Jesús ümoti:

—Acosi aisamune isiu.

³⁸ Sürotitito Jesús. Iñataiti au manio poca. Aca-manu ane taman paürrü nürirri Martarrü. Yasuri-uruti au niporrü. ³⁹ Ane ito naruquirri, nürirri Mariarrü. Arrüna Mariarrü tümonso esati Jesús, nauqui onsaperio ñanunecarrti. ⁴⁰ Tapü Martarrü ananca aübu tarucapae yachücoi au porrü. Auqui sürotü esati Jesús, nantü ümoti:

—Señor, ¿champü nümoche obi na tamañü rratrabacaca? Aicüpu na nisarüqui, nauqui ayura iñemo.

⁴¹ Pero arrti Jesús iñumutati nurarrü, nanti ümo:

—Marta, Marta, arrücü tarucapae penarrü obi iyo arrüna ausüratia nachücoi. ⁴² Pero sucanañü aemo, ane arrüna manrrü urria bachücoboibo: oñonsaperio nurarrti Tuparrü. Arrüna Mariarrü

naruqui iyebö uirri arrüna manrrü urria,
 champüti puerurrü aiqüiaübu pünanaqui.

11

Meancarrü

¹ Taman nanenese anancati Jesús meaboti.
 Chauqui neancarri, tamanti eanaqui bama
 ñanunecasarri nanti ümoti:

—Señor, aiñununecasa somü nauqui sopipia so-
 pean. Arrtito Juan Bautista manunecanati tücañe
 ümo bama ñanunecasarri nauqui aipiama eama.

² Arrti Jesús nanti ümoma:

—Arrtü apeanca, amucanaño sane:

Suiyaü, aca au napese.

Tari anaunrrü nüri.

Üriabusü suiñemo.

Tari urrianena isiu narrianca auna acü, tacana au
 napese.

³ Ache sumutuburibo naneneca.

⁴ Airrimiaca tato nomünantü soboi, tacana
 arrüsomü sopirrimiacata ümo bama
 churriampü uimia suiñemo.

Tapü acheca suiñemo macocotorrü. Acuira
 suichacu ñünana nomüantü.

⁵ Auqui nantito Jesús ümoma:

—Supi arrtü anatiüpü taman abuturuqui anati
 nesarri amigorrü. Cümuinta tobirri sürotitü au
 niporri, nanti ümoti: “Saruqui, aprerrta iñemo
 trerrü cuñapecta,⁶ itopiqui iñataiti taman yobo taha
 au nipo auqui nesarri viajerrü. Champü isane
 sobi nauqui yasaparati”.⁷ Y arrti maniqui anatipo
 iñumutati sane: “Tapü asiquia isuatañü. Char-
 rtaipü tururrü amana y arrübama isaü namanaiña

aboma rrupeuñü. Chüpuerurrüpü rratürai yaprertra aemo.

⁸ Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasartri:

—Chirranrrtipü atüraiti nauqui acheti ümoti arrüna manquioti pünanaquiti. Pero au nitacürurrü atüraiti. Isamutenti sane, champürrtü ui na amigorrti ümoti, ta nauqui tapü asioti icuatati.

⁹ Sane nauquiche sucanañü aume: Apanqui pünanaquiti Bae Tuparrü, y artri bacheboti aume. Apapache, auqui tabüco aboi. Apiyotobai tururrü, auqui aurübo aume. ¹⁰ Itopiqui artri naqui manquio, torrio ümoti. Artri naqui bapachero, tabüco uiti. Artri naqui iyotobaita tururrü aurübo ümoti.

¹¹ Arraño mañoñünca ¿aensapü apacheca canrrü ümoti aubaü, arrtü manquioti pan? Arrtü manquioti amopünanaqui nopiocorrü ¿aensapü apacheca ümoti noirroberrü? ¹² Arrtü manquioti naübosi curasürrü ¿aensapü apacheca ümoti nupatarrü? ¹³ Arraño malorrü te año, abu ta apipiaca apache arrüna urria ümo bama aubaütaiqui. Pero manrrtiatai Aubaü naqui anati au napese ipiacati acheti aume arrüna urria. Icüpurutiti Espiritu Santo au nausasü bama manquioma.

Arrüna auquiche nüriacartri Jesús

¹⁴ Artri Jesús anancati bacüpuruti ümoti choborese auquiti taman ñoñünrrü, naqui chüpuerurrüpü anitati uiti. Nauquiche tüsürotitü auquiti, auqui caüma puerurrti tato anitati. Cütobüso genterrü ui arrüna sane isamutenti Jesús. ¹⁵ Pero aboma ito bama namatü:

—Arri naqui Jesús bacüpuruti ümo bama machoboreca au nürirrti Beelzebú (Satanás), naqui üriatu bama machoboreca.

¹⁶ Maquiataca bacheboma macocorrü ümoti Jesús. Manquioma pünanaquiti taman señarrü auqui napese. ¹⁷ Pero arri Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Iñatati machepecatarrü ümoma, nanti:

—Supi arrtü ane taman nación, y arrübama mayüriabuca bahiyoma ümomantoe. Contoatai iñarrio manu nación. Sane ito arrtü tüboricomantai ümomantoe bama pohoso au taman porrü, iñario ito manu familiarrü. ¹⁸ Sane ito arri Satanás arrtü bahiyoti ümotiatoe, chüpuerrüüpü urura nüriacarri. Sucanañü arrüna sane, itopiqui arraño amucanaño iñemo, que rracüpuca ümo bama machoboreca au nürirrti Satanás. ¹⁹ Arrtü ñemanauntupü rratrabacaca aübuti Satanás, ¿carü arrübama apanuecasa, quitipü naqui üriacache arrüna uiche puerurrüma acüpuma tanene ümo machoboreca? Uramapü sane ümo arrüna sane napanitaca iñemo? ²⁰ Pero ñemanauntu, arrüñü rracüpuca ümo machoboreca ui nüriacarri Tuparrü. Ui arrüna sane chauqui tütusio aume que türiabucati Tuparrü abarrüpecu.

²¹ ‘Suraboira ausucarü arrüna quiatarrü machepecatarrü: Supi arrtü anati taman ñoñünrrü bien cusüuruti y ane nanaiña nicomerri uiche ocümati itacu nenarrirrti, arrüna ane ahüburu uiti. ²² Pero arrtü cuati naqui manrrü cusüuruti pünanaquiti, y macananati ümoti, auqui caüma iquiaübutati pünanaquiti nanaiña arrüna nicomerri, arrüna ümoche oncotitü.

²³ Itopiqui arrti naqui chocümanapü ichacuñü, tüboricotiatai iñemo. Arrti naqui chübatasurupü ümo macrirrtianuca isiuñü, iñarrimiakatati arrüna omirria.

Basücübücoti choborese tato au niporrti

²⁴ ‘Arrtü sürotitü choborese auquiti taman ñoñünrrü, sürotitü tanu, amencotiatai. Bapacheroti auna cauta acansati. Arrtü champü tabüco uiti, aguionotiyü auna cauta anancati tücañe. Auqui nanti ümotiatöe: “Yeca tato au nipo, auna cauta anancañü tücañe”. ²⁵ Arrtü iñataiti tato, icuñunutiti maniqui ñoñünrrü tacana arrone porrü sunucunu auquipo, bien coñocono. ²⁶ Auquimanu sürotitü acanti ümo bama siete maquiataca machoboreca uüboti manrrü. Manrrü ünantatai nacarrüma pünanaquiti. Süromatü avivimia auti maniqui ñoñünrrü. Arrti maniqui ñoñünrrü caüma manrrü ünantatai nisüboriquirrti pünanaqui tücañe.

Arrüna uiche urria nusaca

²⁷ Arrti Jesús manitanatiqui arrüna sane. Auqui taman paürrü eana manu genterrü tosibico, nantü:

—¡Urriampae naca manu paürrü arrüna uiche aca icu cürrü, arrüna uiche aisunauncunü!

²⁸ Pero arrti Jesús nanti ümo:

—Pero manrrü urriampae naca bama oncoi nurrarti Tuparrü y isamutema isiu.

Manquioma milagrorrü

²⁹ Iyoberabaramanquicü macrirrtianuca itupecuti Jesús. Auqui manitanati ümoma, nanti sane:

—Caüma arrüna tiemporrü arrüna genterrü bien malorrü. Manquío taman señarrü auqui napese. Pero chütorriopü ümo, cunauntaiñantai manu señarrü apüti profetarrü Jonás tücañe.

³⁰ Ta arrti Jonás señarri tücañe ümo bama pohoso au manu pueblurrü Nínive. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü isiatai señarrüñü ümo bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma.

³¹ Arrümanu ito paürrü nüriaburrü auqui tauna ümo mancarrü atüraiyo ñana au manu nanenese nesa bacurrtacarrü. Uirri urapoi nipünate genterrü nesa arrüna tiemporrü caüma, itopiqui tone cuatü tücañe auqui iche nauqui onsaperio ñanunecacarri Salomón, naqui yüriaburrü. Pero arraño caüma chaurriancapü apicocoroñü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Salomón.

³² Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana arrümanuma mañoñunca auqui manu pueblurrü Nínive atüraiyo. Uimia urapomia nipünate genterrü nesa na timporrü caüma. Itopiqui arrüma tücañe iñorronconomacü, numo anancati Jonás manunecanati ümoma, tapü asioma aübu arrüna churriampü nisüboriquirrimia. Arraño caüma chaurriancapü apicocoroñü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Jonás.

Machepecatarrü: Nubasarü

³³ Champürrtü uiñonocota basarurrü nauqui uiñaneca, o nauqui uitamurriquia, ta nauqui uiña ape, nauqui acuapo ümo bama cuamatüpo.

³⁴ Arrüna nosüto tacana basarurrü ümo nocütüpü. Arrtü omirriantai nosüto, ta nanaiña nocütüpü ane au nanentarrü. Pero arrtü chomirriampü

nosüto, usaca tacana au tomiquianene. ³⁵ Arrüna nirranunecaca tacana basarurrü. Apacuirá nurria itacu, tapü ensoro amopünanaqui, itopiqui arrtü ensoro, ta abaca au tomiquianene. ³⁶ Arrtü iyebo aboi nirranunecaca, abaca tacana au nanentacarrü. Auqui caüma amarrtai nanaiña arrüba omirria, tacanarrtü cuara aume ui basarurrü.

Manitanati Jesús ümo bama fariseorrü y ümo bama manunecana nüriacarrü

³⁷ Chauqui ñanitacarrti Jesús, tamanti fariseorrü itasurutiti au niporrti, nauqui aati. Sürotitü Jesús. Aiñanainti au niporrti. Besüro uiti esa mensarrü. Atümoti. ³⁸ Arrti maniqui fariseorrü cütobüsoti ui arrüna sane arrtati, itopiqui champürrtü icocotati Jesús arrüna bacüpucurrü uimia, nauqui entunumiti antes que aati. ³⁹ Pero arrti Señor nanti ümoti:

—Arraño bama fariseorrü apiyarrübita nurria basoca y pratuca, tapü arrüba napapensaca au nautusi omünantatai, naurrianca apacusüpü. ⁴⁰ ¡Sonsorraño! ¿Taqi chütusiopü aume que arrti naqui isamutenti nocütüpü isamutentito nuyausasü? ⁴¹ Arraño apacumanaca ümo bama poberrü. Mejor apiquiaübu arrüba nomünantü auqui nabausasü. Sane nauqui querabo urriantai nausüboriqui.

⁴² 'Autauquisürücatai arraño bama fariseorrü. Apacheca ümoti Tuparrü taman uturuqui diez nasu menta y ruda y nasu nanaiña piquiataca plantamanca, arrüba umate. Pero champü nümoche aboi arrüna ñemanauncurratoe bacurrtacarrü aübu genterrü. Chücuasürütipü

Tuparrü aume. Tonempü tiene que apisamute primero. Auqui caüma puerurrü ito apisamune isiu manio piquiataca bacüpuuca.

⁴³ 'Autaqisürücatai arraño bama fariseorrü, itopiqui aurrianca autümo icu ba tümoca ümo nisurratoe au ba poca sinagoga. Aurrianca ito nauqui namanaiña rrespetaboma aume, y anquimia nurria aume isiu cayaca.

⁴⁴ 'Autaqisürücatai, itopiqui arraño tacana nicü bama coiño, y arrübama macrirrtianuca pasaoma onüqui y chütusiopü ümoma que tone.

⁴⁵ Auqui arrti maniqui taman maestro ümo nüriacarrü nanti ümoti Jesús:

—Maestro, ui arrüna sane nura canapae anitaca suiñemo ito churriampü.

⁴⁶ Auqui arrti Jesús nanti ümoti:

—Autaqisürücataito arraño bama manunecana nüriacarrü. Itopiqui apacüpuca nauqui aisamunema bama macrirrtianuca isiu napacüpuca fuerte nurria, abu arraño chapicocoquiompü pario.

⁴⁷ Autaqisürücatai arraño, itopiqui na apicoñocota nicürrüma bama profetarrü tücañe, itopiqui coiñoma tücañe ui bama antiburrü aubaütaiqui. ⁴⁸ Ui arrüna sane tacanarrtü tütusio que arraño urriantai aume arrüna isamutema bama antiburrü. Arrüma batabaiyoma ümo bama profetarrü, y arraño apicoñocotama nicürrüma.

⁴⁹ 'Sane nauquiche arrti Tuparrü au ñapensacarrti nanti sane: “Rracüpara ümo bama profetarrü y ümo bama apostolerrü aume, pero uturuquimia, arraño apitabaiquiama, y abaca ito isiu bama sobürau ui nautübori ümoma”.

⁵⁰ Sane nauquiche caüma arrti Tuparrü ñanquitioti amopünanaqui noto bama taborioma tücañe auqui numo maübo urriane na cürrü, ⁵¹ auqui niconcorrti Abel hasta niconcorrti Zacarías, naqui taboriote esa altar au niporrti Tuparrü. Suraboira nurria: Arrti Bae Tuparrü ñanquitioti noto bama taborioma tücañe pünanaqui na genterrü arrüna tiemporrü caüma.

⁵² ‘Autaquisürücatai arraño bama manunecana nüriacarrü. Arraño chaurriancapü amoncoi nisura. Arrtü aurriancapü, puerurrü aye aboi esati Tuparrü. Pero chichebopito aboi nauqui aye ui bama maquiataca, tacanarrtü apiquiaübuta niyabe nituru napese.

⁵³ Nauquiche nanti Jesús arrüna sane, arrübama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrü tüboricoma nurria ümoti. ⁵⁴ Auqui caüma tarucapae yapariquirrimia aübuti, nirrancarrüma nauqui anitati uimia arrüna churriampü, nauqui puerurrü urabomati.

12

Tapü uirruca usuraboi nürirrti Cristo

¹ Auna cauta anancati Jesús iñataimia sürümanama macrirrtianuca, hasta que isimianamacü uirrimiantoe. Auqui arrti Jesús manitanati primero ümo bama ñanunecasarrti, nanti ümoma sane:

—Amasasai nurria ñünana ñanunecarrüma bama fariseorrü y ñünana ñapanturrüma. ² Itopiqui champü arrüna anecana ñana; nanaiña tiene que atusi. ³ Arrüna anecanatai amucanaño, nanaiña caüma tusiatai tanu.

⁴ ‘Sucanañü ito aume bama amigorrü —nanti Jesús—, tapü aupirruca ñünana bama itabaitama arrüna cürrü nocütüpü, pero champü manrrü causane uimia oemo, chüpuerurrüpü aitabaimia nuyausüpü. ⁵ Pero suraboira ausucarü ñünanache tiene que aupirru: Ta ñünanati Tuparrü, naqui puerurrü aiqiaübuti nosüboriqui, y ane ito nüriacartti nauqui aipenenoti oñü au infierno. Ñünanati te tiene que uirru.

⁶ ‘Mapaventecaca cinco nutaumanca itobo torratai monedarrü, pero ta chütacürusupü ñaquioncorrti Bae Tuparrü yubapa. ⁷ Sane ito arraño, hasta niqui nautanu mupacümuncunu uiti Bae Tuparrü taiquiana taman. Sane nauquiche tapü aupirruca. Arraño manrrü aucuasürüca ümoti pünanaqui sürümana nutaumanca.

⁸ ‘Arrüñü Ñëmanauncurratoe Ñoñünrrüñü. Arrübama urapoi isucarü genterrü que icocoromañü, arrüñü ito surapoi isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que tonema nirranunecasa. ⁹ Tapü arrti naqui mapaña isucarü genterrü que chisuputaratipüñü, arrüñü ito surapoi ñana isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que chütonentipü nirranunecasa.

¹⁰ ‘Arrti naqui manitana churriampü iñemo, puerurrü arrimiaca tato nomünantü uiti, arrtü iñorronconotiyü. Tapü arrti naqui manitanati churriampü ümoti Espíritu Santo chüpuerurrüpü ane marrimiacatarrü ümoti.

¹¹ ‘Arrtü iquianama año au ba poca sinagoga, o esa bama mayüriabuca, nauqui acurrtama abaübu, tapü apapensaca iyo arrüna causane nauqui apanita autacuatoe. ¹² Itopiqui arrti Espíritu

Santo bacheboti aume apanitacabo isucarüma au manu horarrü.

Tapü oñoncatü ümo noñenarri

¹³ Tamanti eanaqui manu genterrü nanti ümoti Jesús:

—Maestro, ucanü ümoti saruqui, tari itorrimianati iñemo arrüna tocabo iñemo eanaqui nenarrirrti suiyaü, naqui coiño.

¹⁴ Auqui aiñumuti Jesús, nanti:

—Arraño aurrianca apiñanañü tacanati yüriaburrü, nauqui chepesüro sobi namenarri, abu chümopü isetü icu na cürrü.

¹⁵ Nantito ümoma:

—Amasasai nurria ñünana arrüna naurrianca iyo nenarriquia. Arrüna urria nosüboriqui champürrtü ane oboi ba ausüratai noñenarri.

¹⁶ Auqui urapoiti isucarüma arrüna sane:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrti. Ane chama niyorrti y iyebo nurria ümoti arrüna süro cütü uiti. ¹⁷ Auqui mapensarati: “¿Causane sobi caüma? Champü cauta iñahübu arrüna niyesa cosecharrü”.

¹⁸ Auqui mapensarati nurria: “Chauqui tütusio iñemo causane sobi —nanti—

. Iñarrimiacana nanaiña arrrüba nisüru y poca cauta ahübu. Isamunena manrrü sürümanarrü. Acamanu caüma iñahübuta nanaiña niyesa cosecharrü. ¹⁹ Auqui caüma sucanañü iñemoantoe:

“Ane nanaiña iñemo. Ane ahüburu ñome sürümana añoca. Ñacansara, irrara, ichara y ñasamune ito pierrta”. ²⁰ Auqui arrti Tuparrü nanti ümoti:

“Tarucu nasonsoco, ñoñünrrü, itopiqui caüma na tobirri aconca, y arrüna ane ahüburu obi, ¿quitipü ümoche caüma?”

²¹ Sane pasabo ümoti naqui

amontonabo uiti enarriboti, pero au narrtarri
Tuparrü pobrerriatai.

Tapü ane penarrü osoi

²² Augui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Sucanañü aume, tapü ane nümocheapae aboi
arrüna amutuburibo y abaibibo. ²³ Arrüna
nosüboriqui manrrü valeo pünanaqui arrüna
uñutuburibo. Arrüna nocütüpü manrrü valeo
pünanaqui nusahibi. ²⁴ Amasasai arrüba
norrürüca nirri turrü. Champürrtü pancüturu,
ni cosechabohiompü, ni anempü cauta apahübu.
Pero arri Tuparrü bacheboti ñome umutuburibo.
Arraño manrrü te aucuasürüca pünanaqui
nutaumanca. ²⁵ ¿Taqi puerurrü ausunaun
pario ui arrüna tarucapae penarrü aboi iyo
nausüboriqui? No, chüpuerurrüpü, ni medio metro
ausunaunca uirri. ²⁶ Así que tütusio aume que
chüpuerurrüpü apisamune arrüna chimiantai.
Sane nauquiche tapü ane penarrü aboi iyo
piquiataca manrrü chama.

²⁷ ‘Amasasai causane niñusunaun püsioca.
Champürrtü patrabacara, ni apaiñapü. Sucanañü
aume: Arri yüriaburrü Salomón tücañe chama
nenarrirri, pero ni anempü naibirri tacana
nubaibiqui manio püsioca coñorrtai. ²⁸ Arri
Tuparrü bacheboti iyusubu ba narrüchopüro
coñorrtai, arrüba abe eana rroense caüma, y
tubaca botüsüro, sürobo au horno nauqui amoho.
Pero manrrü te bacheboti abaibibo, arraño
bama chamoncapütü nurria ümoti. ²⁹ Sane
nauquiche tapü tarucapae napapensaca iyo
arrüna amutuburibo y arrüna nauqui aucha.

³⁰ Itopiqui arrüna genterrü icu na cürü toneantai ñapensacarrü. Pero arraño chauqui tanati taman nauqui Aubaü au napese. Tütusiatai ümoti arrüna naurriantümo. ³¹ Apiña nurria, nauqui apicoco nüriacarri Tuparrü. Auqui caüma torrio aume nanaiña arrüna naurriantümo.

Arrüna noñenarri au napese

³² Tapü aupirruca bama mümanamantai nirranunecasa. Arri Tuparrü rranrrtiatai nauqui ane nabüriaca ñana ichepeti. ³³ Apipiaventeca arrüna ane aboi. Apacumana ümo bama champü isane ümoma. Auqui caüma ane quiatarrü naca namenarri au napese auna cauta chiñataitipü cusüpürrü, ni aiñanaipü nirrirri, nauqui aiñamesoco. ³⁴ Itopiqui arrüna cauta ane namenarri, tone arrüna ümoche napensaca.

Chauqui nocobori cümenuti Señor

³⁵ Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü:

—Aucobori ümo trabacorrü aübu naubasaru omo. ³⁶ Apisamuse tacana bama mamosoca barrüperarama cümenuti Señor, arrtü cuati tato, nauqui aiyaübuma tururrü cümenuti, arrtü tiñataiti tato auqui pierrta túbübürrü, y iyotobaitati tururrü. ³⁷ Urriampae naca bama mosorrü tabüro tüchauqui nicoborirrimia, arrtü tiñataiti tato nauqui Señor. Ñemanauncurratoe, uiti Señor caüma tümonsoma esa mensarrü, y arri campiabo naibirri nauqui aserebiti ümoma. ³⁸ Rrepente iñataiti cümünta tobirri, o cuatü nanenese. Urriampae nacarrüma bama mosorrü, itopiqui tüchauqui nicoborirrimia.

³⁹ ‘Amonsoi arrüna quiatarrü machepecatarrü: Arrtü tusiopü ümoti naqui ipoche isane horarrü iñataiti cusüpürrü, chüpuerurrüpü anuti, nauqui tapü cusüpüoti auqui niporrti. ⁴⁰ Sane ito arraño tiene que aparrüpera isumenuñü, itopiqui arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü cualquier horarrü iseca tato ñana, y arraño chütusiopü aume. Autabücatai.

⁴¹ Auqui arrti Pedro ñanquitioti pünanaquiti Jesús: —¿Señor, aiñata suiñemoatai arrüna machepecatarrü, o ümo namanaiña?

⁴² Aiñumuti Señor ui quiatarrü machepecatarrü: —Arrti taman patrón sürotitü auqui niporrti. Onconoti taman mosorrü uiti, naqui oncotitü nurria ümoti, nauqui acheti tuburibo bama maquiataca mamosoca naneneca. ⁴³ Urriampae nacarrti naqui mosorrü, arrtü nanaiña icocotati arrüna yacüpucurrü patrón ümoti. ⁴⁴ Sucanañü aume: Arrti maniqui patrón iñanatiti nauqui asaratitü itacu nanaiña nenarrirrti. ⁴⁵ Pero supi arrtü mapensarati maniqui mosorrü que chücontopü aiñanainti tato patrón, auqui caüma bacheboti chacu bama maquiataca mamosoca y ümo ba cumanacaca. Y arrti caüma basoti bien, chaboti y osisübaboti. ⁴⁶ Auqui arrti patrón iñataiti tato au manu nanenese, y arrti maniqui mosorrü tabücotiatai uiti. Auqui caüma bacheboti patrón tarucapae carrticurrü ümoti, iñanatiti ichepe bama chümacoconaurrüpü.

⁴⁷ ‘Arrti naqui mosorrü tusio nurria ümoti yacüpucurrü Señor, pero ta champürrtü icocotati ni aisamumentipü, tonenti naqui carrticaboti nurria uiti Señor. ⁴⁸ Tapü arrti naqui mosorrü chütusiopü

ümoti arrüna yacüpucurrti Señor, y isamutenti arrüna churriampü, tonenti carrticaboti pariatai. Ta arrti naqui torrio ümoti chama ipiacaboti uiti Tuparrü, chama ito manquioti pünanaquiti.

Itopiquiti Jesús ane bahiquirri icu cürrü

⁴⁹ Nantito Jesús:

—Isecatü auqui napese nauqui iñaurrimia pese. Tirrancatai yasarai nonco manu pese. (Arrüna pese tone arrtü coiñoti Jesús, y arrtü aboma bama icocoromati au nanaiñantai.) ⁵⁰ Pero antes que urriane sobi nanaiña, tiene que ayetü iñemo tarucapae taquisürücürrü, cheperrtü cocono sobi nanaiña. ⁵¹ Arraño napaquionco isetü nauqui urria nacarrüma bama macirrtianuca aübumantoe, abu chüsanempü. Ta isecatü nauqui sobi ane bahiquirri icu na cürrü. ⁵² Itopiqui auqui caüma uratoquioma eana familiarrü auqui niyaca. Arrtü aboma cinco au taman porrü, trerrüma aboma tüboricoma ümo bama torrüma y bama torrüma ümo bama trerrü. ⁵³ Arrti yaürrü tüboricoti ümoti yaütoti. Arrti ñoñünrrü toboricoti ümoti aütorrti. Taman paürrü tüborico ümo nichechese, y cupiquirri tüborico ümo nipiaparrü. Ane paürrü tüborico ümo nicupiquiturrü, y ane cupiquirri tüborico ümo nipiaparrtorrü.

Señarrü nesa na tiemporrü

⁵⁴ Nantito Jesús ümo genterrü:

—Au na cürrü arrtü amasaquio cuantio cüsaüboca tape auqui nimümürrü, amucanaño: “Rrobeoca caüma”, y sane cocono. ⁵⁵ Y arrtü bausücüro auqui mancarrü amucanaño: “Peco caüma”, y sane cocono. ⁵⁶ Arraño mañapanca.

Amarrtai napese sane, tusio aume uirri arrtü rranrrü arrobeo o arrtü peco. ¿Causane chamarrtaipito isane ümoche arrüna pasabo arrüna tiemporrü caüma ausucarü?

Tiene que uirrimiaca tato aübuti quiatarrü

⁵⁷ ¿Causane chütusiopü aume aboiyapatoe isane arrüna urria, nauqui apisamune? ⁵⁸ Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü: Supi arrtü anati naqui masamunuti chürüri aemo. Rranrri aiqianatiyü esati Yüriaburrü na urabotiyü. Aiña nurria, aiñarrimiaca tato aübuti isiu cutubiurrü antes que aiñanai esati Yüriaburrü. Itopiqui arrtü aiñatai uiti esati, arrti caüma itorrimianatiyü mecuti policiarü, y uiti caüma aecatü au preso. ⁵⁹ Sucanañü aemo, chüpuerurrüpü ataesübu auqui preso, cheperrtü apacaca nanaiña nebequi.

13

Tiene que uiñorroncono oñü

¹ Au manio nananeca iñataimia esati Jesús mañoñünca. Uraboimia isucarüti causane uiti yüriaburrü Pilato ümo manuma mañoñünca auqui manu cürü Galilea. Ta taborioma uiti, numo macumananama numuquianca ümoti Tuparrü au niporrti Tuparrü. Arapara notorrüma ichepe nomoto manio numuquianca. ² Arrti Jesús nanti ümoma:

—Arraño napaquionco que pasao sane ümo bama auqui Galilea, itopiqui arrüma ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso taha. ³ Pero sucanañü aume, arraño arrtü chapiñorroncoñaopü, pasao aume isiatai tacana

ümoma. ⁴ Amoncoi ito nüri manuma dieciocho mañoñünca, coiñoma nauquiche taübüco onüma manu torerrü au Siloé saimia Jerusalén. Napaquionco caüma pasao ümoma sane, itopiqui ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso au Jerusalén. ⁵ Pero sucanañü aume, arraño arrtü chapiñorroncocañopü, pasao aume isiatai.

Carrtigabo oñü uiti Tuparrü arrtü chücoñoconopü nosüboriqui

⁶ Urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Tamanti ñoñünrrü mancüturuti taman suese higuera au niyorrti. Numo túsunaun, sürotitü asaraiti, arrtü ütao. Pero champü nütarrü. ⁷ Auqui nanti ümoti maniqui bacuirara itacu niyorrti: “Tabe trerrü añoca nisequi yapache nüta na suese, pero ta champü. Aitüsüna, itopiqui champü nümoche ane auna”. ⁸ Auqui nanti maniqui bacuirara itacu ñanaunrrü: “Señor, asio sane na suese arrünainqui añorrü. Icüncana cürrü y yachera naha bacarrü itupecu. ⁹ Auqui caüma rrepente ütao. Perorrtü champü, auqui caüma tüsüro”.

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

¹⁰ Taman nanenese nesa macansacarrü anancati Jesús manunecanati au taman porrü sinagoga. ¹¹ Acamanu ananca manu paürrü tütabe dieciocho añorrü ñaunrococorrü uiti choborese. Poboro, chüpuerurrüpü aipesünacanü. ¹² Nauquiche asaratitü Jesús ümo manu paürrü, itasutati y nanti ümo:

—Rracurara aemo, paürrü.

¹³ Auqui iñatati neherrti onü. Auquimanu urriante tato manu paürrü, y puerurrü abesü tato. Auqui iñanaunuti Tuparrü, machampiencana ümoti. ¹⁴ Pero arri maniqui yüriaburrü au manu sinagoga tüboricoti, itopiqui bacurarati Jesús au manu nanenese nesa macansacarrü. Nanti ümo genterrü:

—Abe seirri naneneca nauqui batrabaca. Au manio naneneca puerurrü abetü nauqui curabo año. Pero au na nanenese nesa macansacarrü churriampü.

¹⁵ Auqui nanti Señor ümoti:

—¡Ñapanrrücü! ¿Aensapü chapisoquisünatapü naupabu buyese y naupabu bururrü au na nanenese nesa macansacarrü, nauqui amenotü apichamanio turrü? ¹⁶ Tapü arrüna paürrü auqui nesarri familiarrü Abraham tütabe dieciocho añorrü nacarrü tacana tomoeno uiti choborese ui norrocorrü. Urriantai te isoquisüna au na nanenese nesa macansacarrü.

¹⁷ Ui arrüna nurarri Jesús sane, namanaiña cüsoboma, bama tüborico ümoti. Pero arrüna genterrü pucünuña ui arrüna arrtaimia y ui arrüna isamutenti Jesús.

Machepecataca: Niyo mortasa y levadura

¹⁸ Manunecanati Jesús ümoma, nanti:

—¿Tacanachepü naca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? ¿Aübuchepü ichepeca? ¹⁹ Ta tacana arrone niyo mortasa. Tamanti ñoñünrrü iñatati cütü au niyorrti. Auqui ubaüro, sunaun cheperrtü sürümanarrü suese. Cuantio nutaumanca pasumenunu apü nipiarrü.

²⁰ Nantito Jesús:

—¿Aübuchepü ichepeca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? ²¹ Ta tacana arrone levadura, arrüna süro eana tubarrirri ui taman paürrü, cheperrtü nanaiña manu masa tusabo uirri.

Tururrü tunumusiñatai

²² Artti Jesús niyücürrtiqui au Jerusalén. Pasaoti auqui manio puebluca y poca, ñanunecacartti ümo bama pohoso, niyücürtti au Jerusalén. ²³ Tamanti ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Señor, taqui mümanamantai bama taesüburuma eanaqui nomünantü?

Iñumutati Jesús ui machepecatarrü apü tururrü:

²⁴ —Tari apapasa auqui manu tururrü tunumusiña. Sürümanama bama rranrrüma aüromatü auqui, pero chüpuerurrüpü.

²⁵ ‘Artti naqui ipoche atüraitu nauqui aiñamati ñana. Tapü arraño caüma abaca türüpo. Apiyotobaita tururrü, amucanaño: “Señor, aiyäübu naturu suiñemo”. Auqui iñumutati: “Chütusiopü iñemo auquiche año”. ²⁶ Auquimanu caüma amucanaño: “Amonco somü subaca aübucü y suichaca ito. Anunecaca suiñemo isiu cayaca au sobesa pueblurrü”. ²⁷ Auqui iñumutati tatito: “Chauqui tüsucanañü aume, chütusiopü iñemo auquiche año. Amecosi auquina yesaquiñü namanaiña bama apisamute nomünantü”. ²⁸ Abareoca caüma. Botoquio namo ui arrüna amasacatü ümoti Abraham, ümoti Isaac, ümoti Jacob y ümo namanaiña bama profetarrü, aboma auna cauta üriabucati Tuparrü, tapü arraño taupeneca türüpo. ²⁹ Itopiqui cuamatü macrirrtianuca auqui maquiütürrü, y auqui mancarrü, auqui tansürü y auqui nimümürrü, nauqui atümoma aama auna cauta ane nüriacartti

Tuparrü. ³⁰ Sane arrübama chütonempatai au napaquionco, caüma cusürüboma ñana aye uimia esati Tuparrü. Tapü arrübama sürobotü au napese au napaquionco chiyebopü uimia.

Sucheboti Jesús itacu Jerusalén

³¹ Arrümanu nanenese iñataimia manuma fariseorrü esati Jesús, namatü ümoti:

—Acosi auquina, itopiqui arrti Herodes rranrri aitabairotiyü.

³² Arrti Jesús iñumutati nurarrüma:

—Amecosi aburaboi isucarüti maniqui picarurrü arrüna sane nisura: Caüma y tubaca rracüpuca tanene ümo bama machoboreca y rracuraca ümo bama maunrocono. Pürücü tubaca tacürusu nirracuraca. ³³ Pero yücatüqui, caüma y tubaca y pürücü tubaca, niyücü au Jerusalén. Itopiqui arrtü itabairomañü tiene que ison au Jerusalén, tacana ito bama maquiataca profetarrü tücañe.

³⁴ ¡Causanempito ui bama pohoso auqui Jerusalén! Ta uimia taborioma bama profetarrü tücañe y yaruruma oboi canca bama yacüpusurri Tuparrü. Chaübopü nirranca oberabama sobi, tacana arrone curubasürrü oberabara uirri naübosirri iquiiana nipiarrü, pero arrüma chirranrrüpüma. ³⁵ Arrüna niporri Tuparrü au nesarrüma pueblurrü oncono caüma uiti Tuparrü. Auqui caüma chüpuerurrüpü asaramañünqui tato, cheperrtü tiñata manu nanenese auche ñana namatü iñemo: “Tari anaunuti naqui cuati au nürirri Tuparrü”.

14

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

¹ Au manu tücañe nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús sürotitü aati au niporrti maniqui yüriaburrü fariseorrü. Arrübama maquiataca fariseorrü amoncoma barrüpiarama ümoti Jesús.

² Anancatito taman ñoñünrrü acamanu, naqui taquisürüti ui quichusarrü. ³ Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaqui bama manunecana nüriacarrü y pünanaqui bama fariseorrü, nanti:

—¿Taqui urria bacura au na nanenese nesa macansacarrü, o champü?

⁴ Arrüma etayoimia. Chiñumutapüma. Auquimanu arrti Jesús bacurarati ümoti maniqui maunrrocono. Urriancati tato. Masamunuti Jesús nariorrü ümoti. ⁵ Auqui nanti ümo bama fariseorrü:

—¿Causane aboi, arrtü paquio au cütubirri nau-pabu bururrü o naupabu buyese au na nenese nesa macansacarrü? ¿Aensapü omoncono cütü? No, apiquiaübuquio tanene.

⁶ Tapü arrüma chütusiopü ümoma isane urapoboiboma.

Arrüna urria aisamunema bama tasuru ümo tübübürrü

⁷ Arrtaitito Jesús arrüna niyachücoimia bama tasuru. Bapacheroma arrüba tümoca manrrü omirria esa mensarrü. Auqui arrti Jesús bacheboti consejorrü ümoma:

⁸ —Arrtü itasurumacü ümo pierrta, tapü apacheca arrüba tümoca manrrü omirria, itopiqui rrepente ññataiti naqui manrrü cuasürüti

apünanaquicü. ⁹ Auqui caüma arrti maniqui batasuru aürotitü aesacü, nauqui nanti aemo sane: “Atüsai, aitorrimia ümoti na tümorrhü”. Arrücü caüma aübu nacüso aecatü atümo arrüna chüvaleopü tümorrhü. ¹⁰ Arrtü itasurumacü, acosi atümo au na nitacüru tümorrhü. Auqui caüma cuati maniqui itasurü, nanti aemo: “Amigo, apasai atümo auna manrrü urria tümorrhü”. Sane caüma manrrü ane nacua isucarü bama maquiataca aboma achepecü tümonsoma esa mensarrü. ¹¹ Itopiqui arrti naqui rranrrü yarusürürrü pünanaquiti quiatarrü, taquisürütiatai uiti Tuparrü. Tapü arrti naqui ichimiancanatiyü, tonenti ñana tarucu nüriacarri uiti Tuparrü.

¹² Nantito Jesús ümoti maniqui itasurutiti:

—Arrtü arrianca asapa pemacarrü, tapü atasuca ümo bama naesa amigorrü ni ümo bama aruquitaiqui, ni ümopü bama apariante, ni ümopü bama aposapa bama rricurrü, itopiqui arrüma bapacarama tato ñana aemo itobo. ¹³ Arrtü asamuca pierrta, atasu ümo bama pobrerrü, ümo bama renco, ümo bama chüpuerurrüpü amema y ümo bama supusu. ¹⁴ Urriampae naca, arrtü aisamute sane. Tonema bama chüpuerurrüpü apaca tato aemo itobo, pero si ane nacua au napese itobo ñana, arrtü asüboriquia tato ichepe bama urria nisüboriquirrimia au narrtarri Tuparrü.

Machepecatarrü: Tübübürrü

¹⁵ Ui arrüna sane oncoimia, tamanti eanaqui manuma tümonso acamanu nanti ümoti Jesús:

—Urriampae nacarrüma bama tasuru, nauqui aama auna cauta ane nüriacarri Tuparrü.

¹⁶ Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü:

—Tamanti ñoñünrrü batasuruti ümo sürümanama macrirrtianuca nauqui aama nipemacarrti. ¹⁷ Nauquiche tiñatai manu horarrü, icüpurutiti imostorrti nauqui atasuti. Nanti maniqui mosorrü ümoma: “Ausiapata auba, itopiqui tüchauqui pemacarrü”. ¹⁸ Namanaiña chirranrrüpümainqui aüromatü. Tamanti nanti: “Aübatai rracompraca taman ñanaunrrü. Irranca yerotü yasarai. Tapü ünantü ümoti apatron”. ¹⁹ Arrti maniqui quiatarrü nantito: “Rracompraca cinco buyeca. Irranca rracone yupu. Rranquiquia apünanaquicü, tapü ünantü aemo”. ²⁰ Nantito quiatarrü: “Aübatai ipoca, sane nauquiche chüpuerurrü pü yero tanu”. ²¹ Nauquiche iñataiti tato maniqui mosorrü au porrü, urapoiti nanaiña arrüna sane isucarüti patrón. Auqui arrti maniqui patrón tüboricoti. Nanti tatito ümoti imostorrti: “Acosi isiu cayaca au pueblurrü, aiquiasama tauna bama pobrerrü, bama chamencopü, bama supuso”. ²² Nauquiche tisamuteti arrüna sane maniqui mosorrü, nanti ümoti patrón: “Señor, chauqui tisamute nanaiña arrüna nacüpucu iñemo. Pero canapae aninqui camporrü”. ²³ Auqui nanti tatito patrón ümoti aniqui imostorrti: “Acosi tatito isiu cutubiuca atasu ümoti cualquierarrü. Tari ñasamunuma nurria, tari yebamatü, nauqui ata nipo. ²⁴ Tapü arrübama primero tasuru sobi ümo nipemaca chüpuerurrü pü aama”.

Causane nauqui oecatü isiuti Cristo

²⁵ Sürümanama macrirrtianuca süromatü isiuti Jesús. Arrti pebücoti tato, nanti ümoma:

26 —Arrti naqui rranrrti ayeti isiuñü, tiene que isuasürü manrrü ümoti pünanaquiti yaütoti, nipi-acütoti, nicüpostoti, aütorrti, yaruquitortti y niqui-asitorrti. Si no, chüpuerurrüpü nirranunecasati. Hasta nisüboriquirrtiatoe chüpuerurrüpito acuasürü ümoti. 27 Arrti naqui chirranrrtipü ataquisürüti isiuquiñü, chüpuerurrüpü nirranunecasati.

28 Sane nauquiche urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Supi arrtü anatipü taman abuturuqui rranrrti asamuti porrü. Primero mapensarati manucubu nicuarrü, na atusi ümoti arrtü iñatai nimonirrti. 29 Arrtü chiñapensatiotipü nurria, isamutenti primero nitümorrü. Chauqui turriante uiti. Auqui tacürusu nimonirrti, chütacürusupü urriane uiti niporrti. Auqui caüma unumati bama macirrtianuca, 30 namatü ümoti: “Arrti naqui ñoñünrrü rranrrtipü asamuti ipoboti, pero chüpuerurrüpü atacüru uiti”. 31 Sane ito ui taman yüriaburrü. ¿Aensapü chümapensaratipü primero, arrtü rranrrü ane bahiquirri aübuti quiatarrü yüriaburrü? Mapensarati te, arrtü rranrrti ahiti aübu bama diez mil nesarri masortaboca ümoti maniqui quiatarrü, naqui cuati aübu bama veinte mil. 32 Arrtü onquisioti que chüpuerurrtipü, tiene que acüputi manitacarrü ümoti maniqui quiatarrü yüriaburrü, nauqui airrimiacati tato aübuti, tapü ane bahiquirri aübuti. 33 Sane te arrübama chirranrrüpü aiñocomo nanaiña arrüna ane ümoma, chüpuerurrüpü nirranunecasama.

Nusaca tacana siürrü icu na cürrü

34 ‘Arrüna siürrü bien baserebio oemo. Pero arrtü chüsüroiqipü, chüpuerurrüpü asarebi tato

oemo. ³⁵ Chübaserebioiquipü ni ümopü ñanaunrrü. Mejor botabatai. Amonsoi te nisura, ümo ane namumasu.

15

Machepecatarrü: Nobirrama ensoro

¹ Namanaiña bama mayacobraça impuestorrü y bama ane nomünantü uimia süromatü esati Jesús, nauqui onsaperioma nurarrti. ² Tapü arrübama fariseorrü y bama manunecana nüriacarrü ünantü ümoma, namatü:

—Arri naqui ñoñünrrü anati ichepe bama mal-orrü, y basoti aübuma.

³ Auqui arri Jesús urapoiti arrüna machepecatarrü isucarüma:

⁴ —Supiarrtü anati naqui abuturuqui abe cien niyaburrti nobirracá, y ensoro taman omeanaqui. Auqui iñoconiontiño manio noventa y nueve eana rroense, nauqui aürotitü apacheriuti manu taman ensoro, chepe nitabücürrü uiti. ⁵ Arrtü tabüco uiti, pucünüñati, iñatati ompacüti y süroti tato aübu. ⁶ Arrtü tiñataiti tato au niporrti esa bama nesarri amigorrü y esa bama iposapatarrti, nanti ümoma: “Aupücünu ichepeñü, itopiqui tabüco sobi arrüna niyabu nobirrama ananca ensoro”. ⁷ Sucanañü aume —nanti Jesús—. Ane manrrü pucünuncürrü au napese arrtü iñorronconotiyü taman ñoñünrrü tarucu nomünantü uiti, pünanaqui itacu bama noventa y nueve macrirrtianuca urriantai nisüboriquirrimia au ñaquiioncörrüma, y champü nümoche aiñorronconomacü.

Machepecatarrü: Ensoro monirri

⁸ ‘Suraboira quiatarrü machepecatarrü: Ane ito taman paürrü, ane nimonirri diez monedarrü. Ensoro taman pünanaqui. ¿Causane uirri caüma? Tiene que aifñonoco basarurrü y asunucu auquipo aübu niyapachequirri iyo, cheperrtü tabüco uirri. ⁹ Arrtü tütabüco uirri, itasuriu arrüba nesarrü amigorrü y arrüba niposapatarrü, nantü ñome: “Aupucünu ichepeñü, itopiqui tabüco sobi nimoni, arrüna ananca ensoro rropünanaquiñü. ¹⁰ Sucanañü ito aume —nanti Jesús—, sane ito nipucünuncurrüma bama angelerrü aboma esati Tuparrü, arrtü iñorronconotiyü tamanti naqui ane nomünantü uiti.

Machepecatarrü: Arrti maniqui yaürrü ensoroti

¹¹ Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Anati taman ñoñünrrü. Aboma torrüma aütorrti. ¹² Arrti maniqui sunahüburrrü nanti sane ümoti yaütoti: “Iyaü, aichüsoñü manu naenarri, arrüna tocabo iñemo, arrtü aconca”. Auqui arrti yaütoti chepesüro uiti arrüna nenarrirrti ümo manuma torrü aütorrti. ¹³ Au manio nananeca arrti maniqui sunahüburrrü acomoraboti nanaiña nenarrirrti y auqui sürotitü iche au quiatarrü cürrü. Taha tacürusu nimonirrti ui arrüna churriampü nisüboriquirrti. ¹⁴ Nauquiche tütacürusu nanaiña, auqui ane carerrtiya au manu cürrü. Tapü arrti caüma cuatü nicürüpürtri. ¹⁵ Auquimanu sürotitü apacheti trabacorrü esati taman ñoñünrrü au manu cürrü. Arrti maniqui ñoñünrrü icüpurutiti nauqui acuirati yutacu niyaburrti nupaucheca. ¹⁶ Tarucapae nicürüpürtri maniqui yaürrü.

Rranrrti aati niyubarata manio nupaucheca, pero chütorriopü ümoti. ¹⁷ Auquimanu mapensarati. Nanti ümotiatoe: “Au niporrti taita aboma sürümanama nesarrti trabajadorerrü, y ane chama utuburiboma, sobüratai. Tapü arrüñü yaca auna tüsai ison nisürüpü. ¹⁸ Yeca tato esati taita, sucanañü ümoti: Iyaü, ane nipünate aübücü y aübutito Tuparrü. Isamute nomünantü. ¹⁹ Tapü aiñacañü tacana ahüñünqui, si no tacanati taman naesa trabajador.

²⁰ Auqui manu atüraiti, süroti tato esati yaütoti. Nauquiche tanati taha saimia niporrti, arrti yaütoti asaratitü cümenuti. Pucürusuti itacuti. Aürotitü yarucurrti cümenuti aitañumenutiti. Bacheboti besorrü ümoti. ²¹ Auqui nanti maniqui yaürrü ümoti yaütoti: “Iyaü, ane nipünate aübücü y aübutito Tuparrü, isamute arrüna nomünantü. Tapü aiñacañü tacana ahüñünqui”. ²² Tapü arrti yaütoti nanti ümo bama imostoti: “Apaca tauna arrüna mejor rroparrü aibiboti, apiña apüti. ¡Apuraurrü año! Apiña ito sorotiquiarrü apü neherrti y sapaturrü ipopeti. ²³ Apatabai ito manu taman bacarrü baüro, nauqui uba aübuti. Masamuna pierrta aübuti. ²⁴ Itopiqi arrti naqui isaü anancati tacanarrtü coiñoti, pero caüma tacanarrtü süboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caüma anati tato”. Auqui masamunuma pierrta.

²⁵ “Tapü arrti maniqui quiatarrü aütorrti anancati au ñanaunrrü. Auqui cuati tato. Nauquiche tanati tato saimia porrü oncoiti manu pierrta, nitococorrüma. ²⁶ Auqui batasuruti ümoti taman mosorrü, ñanquitioti pünanaquiti

isane arrüna pasabo. ²⁷ Auqui urapoiti maniqui mosorrü isucarüti, nanti: “Arri aruqui iñataiti tato, y arri aüma bacüpuruti nauqui atabori manu taman bacarrü bien baüro, itopiqui iñataiti bien sanurrti”. ²⁸ Auqui arri maniqui yaruquitorrti tüboricoti y chirranrrtipü aürotitüpo. Pero arri yaütoti sürotitü türüpo. Anitati nurria ümoti, nauqui aürotitüpo. ²⁹ Arri maniqui aütorrti nanti ümoti: “Tusio nurria aemo taita, mantucubu añoca nirratrabacaca achepecü, y nantarrtai isamute isiu nacüpuçu. Pero champürrtü acheca iñemo ni tamampü chivuma, nauqui ñasamu pierrta aübu bama niyesa amigorrü. ³⁰ Pero arri maniqui ahü aübo aiñanainti tato, naqui tacürusu uiti namoni aübu paüca, y arrücü atabaiquia manu taman bacarrü bien baüro ümoti”. ³¹ Auqui nanti yaütoti ümoti: “Isaü, arrücü aca siemprerrü ichepeñü, nanaiña arrüna ane sobi tone ito naesa. ³² Caüma supasamuca pierrta y suipucünunca, itopiqui arri aruqui anancati tacanarrtü coiñoti, pero caüma tacanarrtü süboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caüma anati tato.

16

Causane osoi aübu nomoni

¹ Arri Jesús urapoitito ümo bama ñanunecasarri arrüna machepecatarrü:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Anaito taman capatarrü ümoti. Auqui süromatü urabomati isucarüti patrón bama maquiataca imostorrti. Urapoimia que churriampü yachücoiti capatarrü aübu nenarrirrti patrón. ² Auqui arri maniqui patrón itasurutiti maniqui capatarrü,

nauqui anitati aübuti. Nanti ümoti: “¿Isane arrüna nachücoi? Ñoncoi que acusüpüca niñenarri. Mejor bacurrtara, itopiqui auquina caüma chauqui chüpuerurrüquipü capatarrücü iñemo”. ³ Auqui arri maniqui capatarrü mapensarati sane: “¿Causane caüma sobi? Itopiqui chirranrrtiquipü nauqui rratrabacaiqui ümoti. Chiñuñetempü rratrabaca au ñanaunrrü. Isüsoca ito rranqui limosnarrü pünanaqui genterrü. ⁴ Pero chauqui tütusio iñemo causane sobi —nanti ümotiatoe—, nauqui aboma bama yasuriurumañü au niporrüma, arrtü chirratrabacacaiquipü esati patrón”. ⁵ Auqui batasuruti ümo bama ebeoma ümoti patrón, taiquianati taman. Nanti ümoti maniqui primero: “¿Mantucubu nebequi ümoti patrón?” ⁶ Arri maniqui yebeorrü iñumutati: “Rebeca cien turrilemanca nasaite”. Nanti capatarrü: “Nani quichonimiacarrü nesa nebequi. Aiconomo icu arrüna nebequi cinuentatai turrilemanca”. ⁷ Iñataiti quiatarü esati. Ñanquiotito pünanaquiti: “¿Carücü, mantucutu nebequi?” Nanti: “Arrüñü rrebeca cien pusaneca trigo”. Nanti capatarrü ümoti: “Carü nani quichonimiacarrü ane corobo icu arrüna tücañe nebequi. Pero caüma aiconomo ochentatai pusaneca trigo”. ⁸ Arri maniqui patrón ipiatenti arrüna sane yachücoiti maniqui capatarrü. Nanti: “Arri naqui niyesa capatarrü bien ipiacati itacutiatoe”. Nantito Jesús:

—Ñemanauncurratoe, arrübama chicocoromatipü Tuparrü tamünauncatai uimia niquiubuma pünanaqui bama icocoromati. ⁹ Chama nomünantü

ane icu na cürü ui monirri. Sane nauquiche sucanañü aume: Apisamuse arrüna urria ui na monirri. Arrtü tacürusu naumoni icu na cürü, torrio aume aupobo au napese itobo.

¹⁰ Arrti naqui ane ñanauncurrti aübu na chimiantai monirri, ane ito ñanauncurrti aübu na chama monirri. Tapü arrti naqui champü ñanauncurrti aübu na chimiantai, chüpuerurrüpito oñoncatü ümoti aübu chama monirri. ¹¹ Arrtü arraño champü napanauncu aübu ba nenarriquia icuqui na cürü, chüpuerurrüpü oncotitü Tuparrü aume aübu na ñemanauncurratoe nenarrirri auqui napese. ¹² Arrtü champü napanauncu aübu nenarrirrti quiatarrü, chüpuerurrüpü atorri propiorrü amenarribo, arrüna rranrri Tuparrü acumanati aume. ¹³ Champüti naqui puerurrü aserebi ümo torrü mapatroneca. Itopiqui arrti taman cuasürüti ümoti, tapü arrti quiatarrü chücuasürütipü ümoti. Baserebioti nurria ümoti taman, tapü ümoti quiatarrü champü. Chüpuerurrüpü apaserebi ümoti Tuparrü mientras manrrü aurrianca ümo monirri.

Arrüna nirrancarri Tuparrü

¹⁴ Arrübama fariseorrü tarucapae nirrancarrüma iyo monirri. Oncoimia arrüna sane. Unumati Jesús. ¹⁵ Auqui arrti Jesús nanti ümoma:

—Arraño apisamute arrüna tacanarrtü urria ümo macrirrtianuca. Pero arrti Tuparrü isuputacaiti arrüna napapensaca au nautusi. Arrüna napachücoi urria ümo macrirrtianuca, pero ümoti Tuparrü ünantatai.

¹⁶ Arrüna nüriacarrü uiti Moisés y ñanunecacarrüma bama profetarrü tücañe buvaleo

chepe numo iñataiti Juan Bautista. Arrti caüma urapoiti arrüna urriampae manitacarrü que arrti Tuparrü üriabucati oemo. Chauqui taboma sürümana macirrtianuca rranrrüma aicocoma nüriacarrti Tuparrü.

¹⁷ Arrüna cürrü y napese omiñarrio ñana, pero arrüna corobo nüriacarrü, nanaiña tiene que acoco.

¹⁸ Arrtü anati taman ñoñünrrü, iñocotati nicüpostoti y posoti aübu quiatarrü paürrü, chauqui tane nipünatenti. Arrtü posoti aübu na oncono uiti iquiana, churriampü. Ane ito nipünatenti uirri.

Arrti maniqui rricurrü y arrti Lázaro

¹⁹ Nantito Jesús:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Abe naibirrti omirria, champü tacanache. Naneneca ñasamucurrti pierrta. Champü tacanache nurriancarrü uiti. ²⁰ Anatito quiatarrü ñoñünrrü pobrerrti, nürirrti Lázaro. Maunroconoti oboi yaca. Cuati atümoti abeu nitururrti maniqui rricurrü, ²¹ nirrancarrti aati manio bupaquio icuqui nimensarrti maniqui rricurrü. Hasta tamococa apicusebata manio yaca cütüpüti. ²² Taman nanenese coiñoti maniqui pobrerü. Cuamatü bama angelerrü iyoti, nauqui aiquianamati esati Abraham au napese. Auqui coiñotito maniqui rricurrü. Iñanamati cütu. ²³ Arrti maniqui rricurrü caüma tarucapae nitaquisürücürtti au infierno. Nauquiche asaratitü ape auquimanu, besüro narrtarrti auqui iche ümoti Abraham y ümoti Lázaro esati. ²⁴ Auqui tosibicoti maniqui rricurrü, nanti sane: “Iyaü

Abraham, apucüru ichacučü. Aicüpurrti Lázaro tauna, nauqui ayeti aübu tuma iñemo, nauqui rrimianaiña pario ümo niñutu, itopiqui tarucapae nichaquisürücü eana pese auna”. ²⁵ Auqui arrti Abraham iñumutati, nanti: “Isaü, aquiionsü tücañe numo asüboriquiaiqui urriampae aemo. Tapü arrti Lázaro tücañe taquisürüti. Caüma urriampae nacarrti. Tapü arrücü asutiu nataquisürücü. ²⁶ Ane ito taman cütubirri otüüsa auna cümüinta. Chüpuerrüüpü supapasa topü, ni auqui tahapü puerrü apapasa tauna”. ²⁷ Auqui nanti tatito maniqui rricurrü: “Rranquiquia nurria apünanaquicü, Iyaü Abraham, aicüpurrti Lázaro au niporrti taita. ²⁸ Acamanu aboma cincomainqui masaruquitaiqui. Aicüpurrti nauqui uraboiti isucarüma, tapü cumatüquito tauna, itopiqui tarucapae taquisürücürü auna”. ²⁹ Auqui nanti Abraham: “Ane uimia Nicororrü uiti Moisés y ui bama profetarrü. Tari icocotama”. ³⁰ Iñumutati tatito maniqui rricurrü: “Sane te, Iyaü Abraham. Pero arrtü anati naqui süborico tato eanaqui macoiñoca y urapoiti isucarüma, auqui caüma icocotama y iñorronconomacü”. ³¹ Nanti tatito Abraham: “Arrüma chirranrrüpüma aicocoma arrüna yacüpuerrü Moisés, ni ñanunecarrüma bama profetarrü. ¿Quiubupito aicocoma nurarrti naqui süborico tato eanaqui macoiñoca?”

17

Macocotoca

¹ Nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Ane nantarrü macocotorrü oemo, nauquipü uisamune nomünantü. Pero taquisürütiatai nauqui

uiche aiñanti macocotorrù. ² Manrrüpü urria arrtü tomoeno canrrü sürümanarrü itüti, nauqui aruraüburumati au narubaitu turrü, tapü asiöti achetiöqui macocotorrü ümo bama icocoromañü. ³ Amasasai nurria autacuapatöe. Arrtü arrti aruqui masamunuti nomünantü aemo, aicuansomocosorrti. Arrtü iñorronconotiyü ui nura, airrimiacaca manu nomünantü aübuti. ⁴ Arrtü siete veserrü masamunuti nomünantü aemo au taman sapese, y siete veserrü cuati airrimiacati tato aübucü, arrücü tiene que airrimiacaca tato aübuti.

Tiene que oñoncatü nurria ümoti Tuparrü

⁵ Arrübama apostolerrü namatü ümoti Señor:

—Ayura suiñemo, nauqui manrrü sopipia somoncatü ümoti Tuparrü.

⁶ Augui nanti Señor ümoma:

—Arrtü amoncatüpü pario ümoti Tuparrü, puerurrüpü amucanaño ümo na suese sicomoro sane: “Aiquiaübusü auquina, suese. Acosi cümuinta narubaitu turrü”. Icocotapü manu suese arrüna napacüpucu.

Arrüna yachücoiti naqui mosorrü

⁷ Supi arrtü anati taman patrón. Anati imostorrti. Aübapae aiñanainti tato maniqui imostorrti auqui ñanaunrrü, o auqui yacuiracarrti yutacu nobirracaca. ¿Aensapü nanti patrón caüma ümoti sane: “Apasai, atümo nauqui aha primero rropünanaquiñü?” ⁸ No, chüpuerurrüpü sane nurrarrti. Ta nanti ümoti sane: “Apema iñemo nauqui irra. Arrtü tüchauqui nirracaca, atococa caüma aha y acha”. ⁹ Champü nümoche achampiencati patrón ümoti itacu arrüna isamutenti isiu yacüpucurrti,

itopiqui mosorrü te. ¹⁰ Sane ito arraño amucanaño ümoti Tuparrü sane: “Arrüsomü mosorrü somü. Champüapae supaserebiqui, itopiqui solamenterrü sopicocota arrüna nacüpucu”.

Urriancama tato bama diez uiti Jesús

¹¹ Arrti Jesús amencotiqui, niyücürri au Jerusalén. Pasaoti auqui manio cüca Samaria y Galilea. ¹² Nauquiche tiñataiti au manio poca cuamatü cümenuti bama diez mañoñünca maunrrocono ui leprarrü. Rranrrü apore nañeturrüma. Tochencoma iche pünanaquiti. ¹³ Tosibocoma ümoti, namatü:

—¡Jesús, maestro, apucüru suichacu!

¹⁴ Asaratitü Jesús ümoma, nanti ümoma:

—Amecosi apitusiancanaño isucarü bama sacerdoterrü, nauqui uraboimia, que turrian tato aume.

Nauquiche süromatü, urriancama tato auqui namenrrüma. ¹⁵ Auqui tamanti eanaquimia basücübücoti tato esati Jesús, ñanauncurri ümoti Tuparrü aübu ñanitacarrti fuerte. ¹⁶ Bachesoiyoti esati Jesús, machampiencanati ümoti. Arrti nauqui ñoñünrrü samaritanurrti. ¹⁷ Auqui nanti Jesús:

—Canapae diezma bama urriancama tato sobi. ¿Cautamo nacarrüma bama maquiataca nueve?

¹⁸ Arrti nauqui ñoñünrrü extranjerurrti. Tonentiatai nauqui basücübücoti tato, nauqui achampien-cati ümoti Tuparrü.

¹⁹ Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Atüsai, acosito. Chauqui turriancü tato, itopiqui aicococañü.

Causane ñana arrtü üriabucati Tuparrü

²⁰ Arrübama fariseorrü ñanquitioma pünanaquiti Jesús anche ñana üriabucati Tuparrü.

Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Arrüna nüriacarrti Tuparrü chüpuerurrüpü basarai. ²¹ Chüpuerurrüpü usucana oñü: “Auna nacarrü”, ni “Tahapü nacarrü”. Itopiqui chauqui tütane abarrüpecu.

²² Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Iñatai ñana manu tiemporrü aurriancapae amasarañü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, pero chüpuerurrüpü. ²³ Namatü ñana: “Chauqui tiñataiti tato Cristo, anati auna, o anati taha”. Tapü amecatü isiuma, tapü apicocota nurarrüma.

²⁴ Itopiqui arrtü iseca tato, isecatü tacana arrone masünaca icu napese. Tütusio tone manu nanenese nisequi tato. ²⁵ Pero primero tiene que ichaquisürü y chiyasuriurupümañü bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma.

²⁶ Arrtü iseca tato ñana pasabo tacana arrüna pasabo tücañe nauquiche süboricotiqui Noé.

²⁷ Namanaiña basoma y chaboma y pohosoma ito. Pero nauquiche tüsürotitü Noé au arca, auqui cuatü manu turrü onüma, y namanaiña coiñoma. ²⁸ Sane ito pasabo tücañe au nitiemporrti Lot. Basoma, chaboma, macomporarama y mapaventecanama, mancüturuma y masamunuma poca. ²⁹ Pero nauquiche sürotitü Lot auqui manu pueblurrü, auqui paquio pese y asufre auqui napese. Coiñoma namanaiña uirri.

³⁰ Sane ito pasabo ñana au manu nanenese arrtü iseca tato, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. Tabücomantai macrirrtianuca ui carrticurrü.

³¹ Arrti naqui tabüco chacu niporrti au manu

nanenese, tapü süroti tatopo iyo nenarrirrti. Arrti naqui tabüco au ñanaunrrü, tapü süroti tato au porrü. ³² Apaquionsaño ümo manu pasabo ümo nicüpostoti Lot. ³³ Arrti naqui chirranrrüpü aenso nisüboriquirrti auqui niyaca, coiñoti ñana. Tapü arrti naqui coiño ichopiquiñü, süboricoti au napese ñana.

³⁴ Arrümanu tobirri ñana aboma torrüma barücüroma icu taman cüurrü. Tamanti uturuquimia camperoti au napese, pero arrti quiatarrü onconoti. ³⁵ Abe ito torrü paüca patubarrio chépe. Taman campero, quiatarrü oncono. ³⁶ Aboma ito torrüma mañoñünca au ñanaunrrü batrabacarama. Tamanti camperoti au napese, arrti quiatarrü onconoti.

³⁷ Ui arrüna sane oncoimia, ñanquitioma pünanaquiti Jesús:

—¿Señor, cauta pasabo ñana arrüna sane?

Iñamutati Jesús ui machepecatarrü:

—Auna cauta abe niñucuntu ba coiño, acamanu ito apiyoberabaraño parrupaquiua. (Auna cauta aboma bama malorrü, acamanu ito cuatü carrticurrü uiti Tuparrü.)

18

Machepecatarrü: Arrti yacurrta carrü y manu biurarrü

¹ Urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarü bama ñanunecasarrti, tapü ubata ümoma arrtü meaboma, nauqui asioma eama. Nanti:

² —Anati tücañe taman bacurrta au manu pueblurrü. Champü ñanauncurrti ümoti Tuparrü. Champü ito ñanauncurrti ümoti quiatarrü. ³ Au

manuinqui pueblurrü ane ito taman paürrü biurarrü. Sürotü esati maniqui yacurrarrü, nauqui uraboi arrüna chürüri isucarüti, nauquipü acurratati aübuti maniqui nesarrü enemigorrü. ⁴ Tübupasao naneneca champü nümoche manu paürrü uiti maniqui yacurrarrü. Chatendebotipü ümo. Pero tone naneneca ane icuatati. Auqui mapensarati sane: Arrüñü champürrtü ane nirranauncu ümoti Tuparrü, y champü nümoche sobi genterrü. ⁵ Pero tapü asio isuatañü na paürrü, mejor rrocümana itacu, nauqui tapü cuatüqui yesañü. ¡Si no cuatü caüma ahi saübuñü!

⁶ Auqui nanti Señor:

—Sane uiti maniqui yacurrarrü malorrü. ⁷ Manrrü te arrti Tuparrü ocümanati itacu bama icocoromati. Aensapü chücontopü aiñumuti neancarrüma bama manquo pünanaquiti tobiquia y naneneca? ⁸ Abu contoatai bayurarati ümoma. Pero arrüñü Nemauncurratöe Ñoñürrü arrtü iseca tato acü ñana, ¿aensa oncomatüqui iñemo bama mañoñunca icu na cürrü?

Arri fariseorrü y arri yacobrarrü impuestorrü

⁹ Urapoitito Jesús arrüna quiatarrü machepecatarrü ümo bama ñaqui oncorrüma manrrü buenurrüma pünanaqui maquiataca:

¹⁰ —Aboma torrüma mañoñunca. Süromatü au niporrti Tuparrü eama. Arri maniqui taman fariseorrti, y arri maniqui quiatarü yacobrarrü impuestorrü. ¹¹ Arri maniqui fariseorrü atüraiti nauqui eanti itacutiatöe. Nanti sane: “Arrücü Tuparrü ñachampienca aemo, itopiqui champürrtü

yaca tacana bama maquiataca. Arrüma rranrrüma ümo nanaiña ümomantoe, ñencañarrüma, rranrrüma ümo nicüpostoti quiatarrü. Tapü arrüñü chisamutempü sane. Champürttü yaca tacana nacarri naqui yacobrarrü impuestorrü auna. ¹² Arrüñü chirracapü torrü nananeca au semana ui nirraquionco ácü. Yacheca ito aemo arrüna decima parterrü nanaiña nirracanasa”. ¹³ Tapü arri maniqui yacobrarrü impuestorrü anati taha icheatai. Birrubuti asaratitü pario ape. Orronene ümoti. Meaboti sane: “Iyaü, apucüru ichacuñü, itopiqui arrüñü ane nomünantü sobi”.

¹⁴ Auqui nantito Jesús:

—Arri maniqui yacobrarrü impuestorrü süroti tato au niporri, chauqui tümorrimiacana arrüba nomünantü uiti. Tapü arri fariseorrü champüatai. Itopiqui arrübama mañentonaunca cüsoboma ñana uiti Tuparrü, tapü arrübama itaquisünüancanamacü torrio ümoma üriaboma uiti.

Arri Jesús ichepe bama masiomanca

¹⁵ Macanama manuma masiomanca esati Jesús, nauqui acurusüma uiti. Pero arrübama ñanunecasarri macuansomoconoma ümo manuma macanama. ¹⁶ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Asioma sane manuma masiomanca, tari yebamatü yesañü. Tapü abasiquia icuatama. Itopiqui arri Tuparrü yasuriuruti ümo bama oncomatü ümoti tacana nacarrüma bama masiomanca, auna cauta üriabucati. ¹⁷ Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arri naqui chirranrrüpü oncotitü ümoti Tuparrü tacana

taman ñaüma, chüpuerurrüpu aye uiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü.

Tamanti rricurrü manitanati aübuti Jesús

¹⁸ Tamanti eanaqui manuma mayüriabuca israelitarü ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—Buen maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi isüboriquiboñü arrüna champü nitacürurrü?

¹⁹ Nanti Jesús ümoti:

—¿Causane ucanü iñemo buenurrüñü? Arri Tuparrü tonentiatai nauqui buenurrü. ²⁰ Tusio nurria aemo arrüba yacüpucurri Tuparrü: “Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü atabaiquia. Tapü acusüpüca. Tapü apanca apüti quiatarrü. Tari ane nanauncu ümoti aüma y ümo napacüma”.

²¹ Auqui iñumutati maniqui ñoñürrü:

—Nanaiña arrüna sane icocota auqui numo chimiañünqui.

²² Nanti Jesús ümoti:

—Pero aninqui arrüna faltaboiqui aemo. Aipiaventecasio naniña arrüba naenarri y acumana nicuarrü ümo bama pobrerrü. Auqui caüma ane nacua uiti Tuparrü au napese. Auqui caüma ariacu isiuñü.

²³ Nauquiche toncoiti arrüna sane maniqui ñoñürrü, sucheboti, itopiqui bien rricurri.

²⁴ Arri Jesús arrtaiti nisuchequirri, nanti:

—Cuestarrü ümo bama rricurrü aye uimia esati Tuparrü auna cauta üriabucati. ²⁵ Arrümanu numuquianrrü camello manrrü chücuestarrüpu ümo, nauqui apasa auqui nirrto cümese, pünanaquiti rricurrü, nauqui aye uiti auna cauta ane nüriacarri

Tuparrü. (Arrümanu camello nisunaunrrü tacana cabayurrü.)

²⁶ Arrübama oncoi arrüna sane namatü:

—¿Ñacutimo naqui puerurrü aye uiti esati Tuparrü?

²⁷ Nanti Jesús ümoma:

—Arrübama macrirrtianuca chüpuerurrüpü aye uimia, pero arrti Tuparrü nanaiña puerurrü urriane uiti.

²⁸ Auqui nanti Pedro ümoti Señor:

—Señor, tusio aemo sopiñocota nanaiña arrüna somenarri, nauqui somenotü asiucü.

²⁹ Nanti Jesús:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrti naqui iñocotati niporrti, o yaütoti, o yaruquitortti, o nicüpostoti, o aütorrti itopiqui arrüna rranrti aserebiti ümoti Tuparrü, ³⁰ torrio tato ümoti manrrü itobo icu na cürü, y torrio ito isüboriquiboti arrüna champü nitacürurrü au manu nuevurrü cürü cuabotiqui.

Urapoiticaü tatito Jesús niconcorrti

³¹ Arrti Jesús batasuruti ümo bama doce ñanunecasartti, nanti ümoma:

—Caüma oecatü au Jerusalén, nauqui acoco sobi arrüna corobo tücañe iñemo ui bama profetarrü, ta arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

³² Taha itorrimianamañü mecu bama extranjerurrü. Arrüma unumañü, uratoquioma iñemo, utureuruma iñemo. ³³ Tiene que ocüsimia iñemo, y auqui itabairomañü. Pero pürücü ba trerrü naneneca isüboriquia tato eanaqui macoiñoca.

³⁴ Arrübama ñanunecasarrti champürrtü iyebouimia ñanitacarrti, ni atusipü ümoma isane ümoche.

Bacurarati Jesús ümoti taman supuso

³⁵ Tanati Jesús saimia manu pueblurrü nürirri Jericó. Acamanu anati taman ñoñünrrü naqui supuso. Tümonsoti isiu cutubiurrü, ñanquiquirrti limosnarrü. ³⁶ Auqui oncoiti nipiasticarrüma manuma macrirrtianuca, ñanquitioti isane arrüna pasabo. ³⁷ Namatü ümoti:

—Arri Jesús auqui Nazaret pasaoti auquina.

³⁸ Auqui tosibicoti fuerte, nanti:

—¡Jesús, aütorrti yüriaburrü David, apucüru ichacuñü!

³⁹ Tapü arrübama cusürübo icuansomoconomati, nauqui etayoiti. Tapü arri manrrü nitosibirrti, nanti:

—¡Aütorrti yüriaburrü David, apucüru ichacuñü!

⁴⁰ Auqui arri Jesús tohencoti. Bacüpuruti iyoti. Nauquiche tanati esati, arri Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

⁴¹ —¿Isane arrüna arranca isamune aemo?

Iñumutati maniqui supuso:

—Señor, irranca nauqui acura iñemo, nauqui puerurrü yasara tato obi.

⁴² Auqui nanti Jesús ümoti:

—Rracurara aemo, nauqui urrianü tato, itopiqui aicococañü.

⁴³ Au manu rratorrü asarati tato maniqui supuso. Auqui sürotitü isiuti Jesús, ñachampienacarrti ümoti Tuparrü. Namanaiña bama macrirrtianuca arrtaimia arrüna sane y iñanaunumatito Tuparrü.

19

Arri Zaqueo icuñunutiti Jesús

¹ Auqui iñataiti Jesús au manu pueblurrü nürirri Jericó. Pasaoti auqui manu. ² Acamanu pohosoti taman ñoñünrrü rricurrü, nürirrti Zaqueo, naqui üriatu bama mayacobra impuestorrü. ³ Rranrrtipü asaratiti Jesús, pero chüpuerrrtipü, itopiqui tarucapae macrirrtianuca, y arrti chimi-antiatai. ⁴ Auqui sürotitü acusürüti yarucurrti isiu cutubiurrü arrüna auquiche tiene que apasati Jesús. Aüroti ape apü taman suese sicomoro. ⁵ Nauquiche tiñataiti Jesús acamanu, besüro nartarrti ape ümoti, nanti ümoti:

—Zaqueo, ariacu tato acü apuraurrücü, itopiqui caüma ñacansaca au napo.

⁶ Auqui arrti Zaqueo cuati acü apuraurrti. Yasuriurutiti Jesús au niporrti aübu tarucu nipucünuncurrti. ⁷ Ui arrüna sane arrtaimia arrübama macrirrtianuca, manitanama churriampü ümoti Jesús. Namatü:

—¡Causane aürotitü acansati au niporrti maniqui tarucu nomünantü uiti!

⁸ Tapü arrti Zaqueo atüraiti esati Señor, nanti ümoti:

—Señor, yacheca ümo bama pobrerrü cümünta arrüna ane sobi, y arrüna isusüpütio pünanaquiti taman o rrencañaca, itorrimiata tato ümoti cuatro veserrü manrrü.

⁹ Auqui nanti Jesús ümoti:

—One ataesübuca eanaqui nomünantü, Zaqueo, arrücü ichepe nanaiña naesa familiarrü. Ta

arrücü ito aca eanaqui nesarrti familiarrü Abraham. ¹⁰ Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü isecatü nauqui yapache y ñataesümunucu eanaqui nomünantü ümo bama aboma iche pünanaquiti Tuparrü.

Machepecatarrü: Nimonirrti patrón

¹¹ Arrübama macrirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo uiti Jesús. Auqui urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü, itopiqui tanati saimia Jerusalén. Au ñaqui oncorrüma que au manu rratörü üriabucati Tuparrü icu na cürü uiti Jesús.

¹² Nanti ümoma:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Sürotitü au quiatarrü cürü iche, nauqui aisamunuti yü üriaburrti taha, y auquimanu rranrti ayeti tato nauqui üriaburuti ümo bama pohoso au nicürrtiatoe.

¹³ Nauquiche chüsürotitüquipü, batasuruti ümo bama diezma imostorrti. Itorrimiatati ümo cadati taman taman monedarrü oro tarucapae nicuarrü. Nanti ümoma: “Apasamu negociorrü aübu na monirri cheperrtü iseca tato”.

¹⁴ Pero arrübama pohoso auqui nicürrti champürrtü rranrrüma nauqui yüriaburrti ümoma. Bacüpuruma isiuti comisión, nauqui uraboimia isucarüti sane: “Chüsuirrancaüpü nauqui üriaburü suiñemo”. ¹⁵ Pero arrti chauqui tüyüriaburrti taha au manu quiatarrü cürü. Auqui süroti tato au niporrti. Nauquiche tiñataiti tato, batasuruti ümo manuma diezma imostorrti bama ümoche tücañe torrio monirri. Rranrti atusi ümoti mantucubu ñacanasarrti cadati taman. ¹⁶ Artti maniqui cusürübo itusiancanatiyü isucarüti, nanti: “Señor, nani namoni. Macanana sobi diez veserrü manrrü”. ¹⁷ Auqui artti maniqui

esache nanti ümoti: “Urriampae nachücoi. Arrücü buen mosorrücü. Acoconaunca aübu chimiantai monirri. Iñacü yüriaburrücü ñome diez puebluca”.
¹⁸ Cuati maniqui quiatarrü, itusiancanatiyü, nanti: “Señor, nani namoni, ane ñacanasarrü sobi cinco veserrü manrrü”.
¹⁹ Nanti yüriaburrü ümoti: “Arrücü ito yüriaburrücü sobi ñome cinco puebluca”.
²⁰ Auqui cuatito maniqui quiatarrü, nanti: “Señor, carü nani namoni. Itomoenta icu nipiañuera, nauqui iñahübu.
²¹ Irruca aünanacü. Itopiqui tarucu nabrutucu. Acaca auquina cauta champü isane oncono obi. Arrianca ata auna cauta chancapü cütu obi”.
²² Auqui caüma nanti Señor ümoti: “¡Mosorrü marriquiatarrrü! Ui arrüna uratoe yacheca aemo carrticurrü caüma. Tusio aemo que arrüñü tarucu nibrutucu. Rracaca auquina cauta champü isane oncono sobi, y rrataca auquina cauta champürrtü rrancütuca.
²³ Causane chaiñatapü nimoni esa bama ipiaca atrabacama aübu, ümo arrtü tiseca tato au nipo, aitorrimiatapü tato iñemo aübu ñacanasarrü”.
²⁴ Auqui nanti ümo manuma amoncoma acamanu: “Apiquiaübu pünanaquiti manu monirri. Apitorrimia ümoti maniqui ane uiti diez monedarrü”.
²⁵ Auqui namatü ümoti: “Arri te tütane uiti chama monirri”.
²⁶ Auqui nanti Señor: “Sucanañü aume, arri naqui ane uiti, torrio manrrü ümoti uübo. Tapü arri naqui champü isane ümoti carübu pünanaquiti arrüna chimiantai ane uiti.
²⁷ Tapü arrübama tüboricomantai isuatañü, bama chirranrrüpüma nauqui yüriaburrüñü, apiquiasama tauna, nauqui ataborimia isucarüñü.

Iñataiti Jesús au Jerusalén

²⁸ Nauquiche tütacürusu arrüna nipiarrirrti Jesús, pasaotito, niyücürri au Jerusalén. ²⁹ Tanati saimia manio pueblumanca nobürirri Betfagé y Betania, abe cutaquiquibo manu yiriturrü Olivo. Auquimanu bacüpuruti ümo bama torrüma ñanunecasarri, ³⁰ nanti ümoma:

—Amecosi au manio poca abe taha saimia. Arrtü apiñatai taha, tabüco aboi bururrü arrüna champüti tüsüro chacu, ane tomoeno. Apisoquisüna y apiquia tauna. ³¹ Arrtü anati naqui nanti aume, ¿causane apisoquisüna manu bururrü? Amucanaño ümot sane: “Arrti Señor ane nümoche uiti”.

³² Auqui süromatü manuma torrü. Aiñanaimia taha. Tabüro uimia manu bururrü tacana nurarrti Jesús ümoma. ³³ Nauquiche tüssoquisüro uimia, cuamatü manuma iyabuche, namatü:

—¿Causane apisoquisüna manu bururrü?

³⁴ Aiñumuma:

—Arrti Señor ane nümoche uiti.

³⁵ Auqui chebatai uimia. Sürotü uimia manu bururrü esati Jesús. Aiñanaimia. Iñatama naibirrimia chacu. Atobüti Jesús chacu. ³⁶ Sürotitü. Isiu arrüna namenrrti arrübama macrirrtinuca ipiacumainquiatama naibirrimia isiu cutubiurrü cümenuti. ³⁷ Nauquiche tütaboma saimia nicümama manu yiriturrü Olivos, namanaiña bama icocoromatü ui nipucünuncurrüma iñanaunumati Tuparrü, itopiqui tarraimiamia nanaiña arrüba milagrorrü uiti Jesús.

³⁸ Namatü sane:

—Tari anaunuti naqui yüriaburrü, naqui cuati au nürirrti Tuparrü. Tari pucünüñama bama aboma au napese. ¡Gloria ümoti Bae Tuparrü!

³⁹ Eana manu genterrü aboma bama fariseorrü, namatü:

—Maestro, aicuan somocosoma bama cuamatü asiucü.

⁴⁰ Tapü arrti Jesús iñumutati, nanti:

—Sucanañü aume, arrtü etayoimia bama, seguramente botosibico arrüba canca, opiñanaunuñü.

⁴¹ Aiñanainti manrrü taha arrüna auquiche atusi Jerusalén. Nauquiche asaratitü ümo pueblurrü areoroti itacu bama pohoso, ⁴² nanti:

—Chentienderrüpü año bama macirrtianuca au na pueblurrü Jerusalén au na nanenese arrüna uiche urriampü caüma nabaca. Pero caüma chauqui chüpuerurrüquipü atusi aume arrüna torriobopü aume. ⁴³ Cuantionqui naneneca chomirriampü aume. Arrübama aubesa enemigorrü süromatü itupecu naubesa pueblurrü, nauqui ahimia aume. ⁴⁴ Nanaiña pueblurrü tiene que añarri. Namanaiña auconca bama pohoso. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, itopiqui chütusiopü aume que arrti Tuparrü rranrrti ayurati aume.

Anaunu niporrti Tuparrü uiti Jesús

⁴⁵ Auqui sürotitü Jesús au niporrti Tuparrü. Penecoma uiti bama mapaventecana y bama macomporara acamanu. ⁴⁶ Nanti ümoma:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Sane nanti Tuparrü: Nipo ane ümo meancarrü”. Pero aboi caüma apiñata tacana nipo bama macusüpüca.

⁴⁷ Naneneca ñanunecacarrti Jesús au niporrti Tuparrü. Pero arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü y bama mayüriabuca bapacheroma niquiubuma, causane

nauqui aitabairomati Jesús. ⁴⁸ Pero champürrtü tabüco uimia, itopiqui namanaiña macrirrtianuca aboma onsapetioma nurria nurarri Jesús.

20

Nüriacarrti Jesús

¹ Au manu taman nanenese anancati Jesús au niporrti Tuparrü, ñanunecacarrti ümo macrirrtianuca. Urapoiti arrüna urriampae manitacarrü. Acamanu iñataimia esati bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü, ichepe bama mamayoreca. ² Namatü ümoti:

—Urasoi suisucarü quiti yacüpucuche aemo, nauqui puerurrü aisamune arrüna sane. ¿Quiti uiche aitorrimia aemo üriacabocü?

³ Nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito irranca rranquirio amopünanaqui. Aburasoi isucarüñü ito. ⁴ ¿Quiti uiche aicüpurutiti Juan Bautista nauqui aunimiati, arrti Bae Tuparrü o mañoñüncatai?

⁵ Auqui baparioma aübumantoe, namatü:

—¿Isane arrüna usurapoboibo? Arrtü usucana oñü que uiti Tuparrü ayeti tücañe Juan Bautista, auqui caüma arrti Jesús iñumutati: “¿Causane chapicocotapü nurarri?” ⁶ Tapürrtü usucana oñü que ui mañoñüncatai, namanaiña macrirrtianuca itabairoma oñü oboi canca, itopiqui arrüma ñaquioncorrüma ta arrti Juan manitanati au nürirrti Tuparrü.

⁷ Auqui namatü ümoti Jesús:

—Chütusiopü suiñemo quiti uiche aicüpurutiti Juan, nauqui aunimiati.

⁸ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito chüpuerurrü pü suraboi ausucarü quitü uiche aitorrimia iñemo isüriacabo, nauqui puerurrü isamune arrüna sane.

Arrübama trabajadorerrü malorrü

⁹ Auqui manitanati ümo genterrü ui arrüna machepecatarrü:

—Anati taman ñoñünrrü mancüturuti uva au niyorrti. Auqui torrio uiti mecu bama trabajadorerrü. Auqui sürotitü iche auquimanu ümo sürümana naneneca. ¹⁰ Nauquiche tiñatai mani nitiempo nupucu uva, bacüpuruti ümoti taman mosorrü nauqui anquiriote pünanaqui manuma trabajadorerrü nüta uva, arrüna tocabo ümoti. Pero arrüma ipubairomati. Icüpurumati tato saneantai, champü torrio ümoti uimia. ¹¹ Arrti maniqui iyoche bacüpuruti ümoti quiatarrü mosorrü. Isiatai uimia ümoti. Ipubairomati, unumati, icüpurumati tato saneantai. ¹² Auqui arrti maniqui iyoche bacüpuruti tatito ümoti quiatarrü mosorrü. Pero arrümanuma trabajadorerrü bahiyoma ümoti, obürío ümoti uimia. Penecoti uimia tato. ¹³ Aüboqui nanti maniqui iyoche: “¿Causane caüma sobi? Mejor icüpuruti naqui isaü, naqui tarucu nicuarrti iñemo. Arrtü tasaramati, canapae ane ñanauncurrüma ümoti”. ¹⁴ Pero nauquiche asaramatü manuma trabajadorerrü ümoti, namatü ümomantoe: “Tonenti naqui tiene que asuriuruti nanaiña nenarrirrti naqui iyoche. Mejor uitabairoti, nauqui asio oemo nanaiña”. ¹⁵ Auqui aiquianamati auqui manu ñanaunrrü.

Taborioti uimia. ¿Causane caüma uiti maniqui iyoche ümo manuma trabajadorerrü? ¹⁶ Sürotitü te taha esama nauqui ataborimia uiti, y nauqui aitorrimiati manu ñanaunrrü ümo maquiataca. Nauquiche oncoimia arrüna sane manuma macirrtianuca namatü:

—Tapü pasabo arrüna sane.

¹⁷ Artti Jesús asaratitü nurria ümoma, nanti:

—Taqui chütusiopü aume isane ümoche ane corobo icu Nicororrü sane:

Arrübama masamunuma porrü canca
yarutaübutama manu taman canrrü,
ñaquioncorrüma churriampü, abu manrrü urria.
Tone baserebio tacana taman nompacüorrü prin-
cipal ümo porrü.

¹⁸ 'Artri naqui taübüco onü manu canrrü, ñarrioti. Tapürrtü paquio manu canrrü onüti, cütocati nurria iquiiana. (Artri Jesús tacana manu canrrü. Arrübama üriatu israelitarrü tacana bama masamunu porrü.)

¿Urria bapaca impuestorrü?

¹⁹ Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü rranrrüpüma aiñenomati Jesús au manu rratorrü, itopiqui tusiatai ümoma, ta ümoma aüro manu machepecatarrü. Pero birrubuma ñünana genterrü. ²⁰ Auqui caüma bacüpuruma ümo bama mañoñunca nauqui arrüpiama ümoti. Mapañama ane ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, abu rranrrüma nauqui atabüti Jesús uimia arrtü manitanati arrüna churriampü, nauqui puerurrüma aitorrimianamati ümoti yüriaburrü rromanorrü. ²¹ Sane nauquiche ñanquitioma pünanaquiti:

—Maestro, tusio suiñemo arrücü anunecaca arrüna urria, champü nümoche obi ñapensacarrüma bama macrirrtianuca. Anunecaca causane nauqui aye osoi nosüboriqui urria ümoti Tuparrü. ²² Ucanü suiñemo, ¿taqui urria bapaca impuestorrü ümoti yarusürürü yüriaburrü César, o churriampü?

²³ Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñacocotorrüma ümoti. Nanti ümoma:

—¿Causane aurrianca apencaña iñemo?

²⁴ Apitusianca isucarüñü taman monedarrü.

Nauquiche titusiancatama nanti:

—¿Quiti ausüpütuche arrüna ane icu, y quiti ürliche arrüna corobo?

Arrüma iñumutama:

—Nausüpüturrti yarusürürü yüriaburrü César, y nürirtito.

²⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Sanen te, apacoconaun ümoti yarusürürü yüriaburrü. Apacoconaun ito ümoti Tuparrü.

²⁶ Sane nauquiche chüpuerurrüpü ane causane uimia ümoti ui arrüna nanti isucarü genterrü. Cütobüsoma y etayoimia.

¿Ñemanauntu süboricoma tato bama coiño?

²⁷ Aboma ito manuma saduceorrü süromatü asaramati Jesús. Arrüma chicocotapüma arrtü süboricoma tato ñana bama coiño. Namatü ümoti Jesús:

²⁸ —Maestro, ane nicororrü uiti Moisés, nantü sane: “Arrtü anati taman ñoñünrrü coiñoti y oncono nicüpostoti, pero champü naübosirri uiti, auqui arrti yaruquitorrti tari posoti aübu manu paürü biurarrü, nauqui ane naübosirri

uiti au nürirrti maniqui coiño”. ²⁹ Bueno, aboma auna suyarrüpecu bama siete mañoñünca yaruquitorrümantoe. Artti maniqui cusürübo apoti aübu manu paürrü. Coiñoti y chaübosiopü uiti. ³⁰ Artti maniqui segundo posoti aübu manu biurarrü y coiñotito, isiatai champü naübosirri uiti. ³¹ Auqui artti maniqui tercero posoti aübu manu paürrü biurarrü. Coiñotito y campü naübosirri uiti. Sane pasabo ümo manuma maquiataca. Posoma aübu, y coiñoma. Champürrtü aübosio uimia. ³² Auqui coiño ito manu paürrü. ³³ Carü arrtü süboricomampü tato bama coiño, ¿quiti naqui icüposüche manu paürrü? Itopiqui namanaiña posoma aübu.

³⁴ Artti Jesús iñumutati nurarrüma, nanti:

—Auna icu na cürrü arrübama mañoñünca y ba paüca posoma. ³⁵ Pero ñana arrtü süboricoma tato eanaqui macoiñoca, chauqui chüposopümainqui taha au napese. ³⁶ Taha chauqui champüqui concorrü. Nacarrüma caüma tacana naca bama angelerrü. Arrüma caüma aütorrti Tuparrü, itopiqui süboricoma tato. ³⁷ Artti Moisés asaratiti Tuparrü tücañe apü manu suese omo. Acamanu tusio que arrübama coiño süboricoma tato, itopiqui acamanu nanti Tuparrü que artti Tuparrti ümoti Abraham, ümoti Isaac y ümoti Jacob. ³⁸ Artti Tuparrü champürrtü Nitupa bama coiño, ta Nitupa bama süborico. Uirri tusio oemo que arrübama trerrü antiburrü süboricoma tato esati Tuparrü.

³⁹ Eanaqui manuma manunecana nüriacarrü namatü sane:

—Ñemanauncurratoe, Maestro, bien aiñumuta arrüna nura bama saduceorrü.

40 Auquimanu champürrtü asiomainqui anquirioma pünanaquiti.

¿Aütocheti Cristo?

41 Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causane amucanaño que arrti Cristo aütorrti David, o sea eanaqui nesarri familiarrü David tücañe? 42 Abu arrti David nanti Señor ümoti Cristo. Ane manu Salmo corobo uiti, nantü sane:

Arrti Bae Tuparrü nanti ümoti Señor:

“Atümo auna rrupetacuñü au nepanauncu niñe,

43 cheperrtü bachesoiyoma sobi aesacü arrübama tüboricatai aemo”.

44 Arrtü nampü ñoñünrrtiatai Cristo eanaqui nesarri familiarrü David, quiubupü nanti David “Señor” ümoti.

Nipünate bama manunecana nüriacarrü

45 Namanaiña macrirrtianuca oncoimia arrüna nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri. Nanti sane ümoma:

46 —Amasasai nurria ñünana bama manunecana nüriacarrü. Arrüma urriantai ümoma amema aübu naibirrimia abaesa. Rranrrüma nauqui apanqui nurria ümoma au plaza, y nauqui apanaun ümoma. Tümonsoma auna bien ümo nisurratoe au ba poca sinagoga. Tacane ito itacümanauncutama omirria tümoca au pierrtaca. 47 Pero arrüma encañaoma ñome ba viuraca iyo nomenarrirri, itopiqui arrio chüpuerurrüpü amocüma yutacuapatoe. Auqui meaboma yabaiturrü, nauqui tapü tusio arrüna churriampatai isamutema. Tonema bama carrticabo nurria ñana.

21

Taman paürrü viurarrü macumana ümoti Tuparrü

¹ Anancati Jesús au niporrti Tuparrü. Asaratitü ümo bama rricurrü bacheboma nimonirrimia au manu baurimia, ñacumanatarrüma ümoti Tuparrü. ² Asaratitito ümo taman paürrü biurarrü, bachebo torrtai monedarrü, chimiantai niyucurrü. ³ Auqui nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü, arrüna paürrü biurarrü pobrmrrü bachebo manrrü pünanaqui namanaiña au narrtarri Tuparrü. ⁴ Itopiqui arrüma bacheboma arrüna nisobüratu nimonirrimia. Tapü arrüna paürrü bachebo nanaiña arrüna nimonirri.

Urapoiticaü Jesús niñarriqui niporrti Tuparrü

⁵ Eanaqui bama ñanunecasarri Jesús urapoimia arrüna coñorrtai niporrti Tuparrü, y arrüba canca omirria y posürümanaca, y arrüba macumanataca. Auqui nanti Jesús ümoma:

⁶ —Cuatü manu nanenese ñana auche nanaiña iñarri arrüna amarrtai. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, nanaiña tiene que añarri.

Causane na atusi oemo arrtü túsai ayeti tato Jesús

⁷ Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—Maestro, ¿auche apasa arrüna sane, isane arrüna señarrü, arrtü túsaimia?

⁸ Nanti Jesús ümoma:

—Amasasai nurria, tapü anati naqui encañao aume, itopiqui sürümanama cuamatü ñana au nisüri, namatü: “Arrüñü Cristo, chauqui tiñatai”.

Tapü amecatü isiuma. ⁹ Arrtü apipiate nüri guerra y bahiquirri aübu mayüriabuca, tapü aupirruca uirri. Tone cusürübo apasa. Pero chütonenquipü ñapacümuncuturrti Tuparrü.

¹⁰ Nantito ümoma:

—Taman nación bahiyo aübu quiatarrü. Tamanti yüriaburrü masamunuti guerra aübuti quiatarrü. ¹¹ Tarucu nipiaichoconoco cürü. Ane ito carerrtiya y norrocorrü au nanaiñantai cürü. Tapü icu napese tusio ñana arrüba señarrü uirrucatai ñomünana.

¹² ‘Pero primero autaqisürüca uimia. Iquianama año au ba sinagoga nauqui acurrutama aupu. Iñanama año au preso auqui niyaca. Amecatü uimia esa bama mayüriabuca. ¹³ Auqui caüma puerurrü aburaboi isucarüma nisüri. ¹⁴ Tapü apapensaca iyo na apanitacabo autacuapatoe. ¹⁵ Itopiqui arrüñü yache aume apanitacabo au manu horarrü ñana. Champüti naqui puerurrü aiñumu tato nabura sobi.

¹⁶ ‘Arraño caüma tiene que autaqisürü uimia. Hasta bama aubaütaiqui y naupacütaiqui aboma ausiu. Bama aubaruqui y bama aupariante y bama aubesa amigorrü tüboricoma aume, itorrimianama año. Aboma bama abuturuqui coiñoma uimia. ¹⁷ Namanaiña icu na cürü tüboricomantai aume auqui niyaca. ¹⁸ Pero chüpuerurrüpü aenso ni tamampü niqui nautanu. Arrti Tuparrü bacuirarati autacu. ¹⁹ Arrtü chapatachecapü uimia, ane ñana nausüboriqui arrüna champü nitacürurrü.

²⁰ ‘Arrtü amarrtai tütaboma bama sürümanama masortaboca itupecu na pueblurrü Jerusalén,

auqui caüma tütusio aume, ta conto iñarrio. ²¹ Arrübama aboma au na cürü Judea, tari yesüburama omeana yirituca. Arrübama aboma au Jerusalén, tari yeracamatü auqui. Arrübama aboma au camporrü, tapü süroma tato au Jerusalén. ²² Itopi qui tonehio manio naneneca nesa carrticurrü, anche ñana acoco nanaiña arrümanu nantü icu Nicororrü. ²³ Butaquisüratai arrüba paüca abe botochiquio, y arrüba papaümana, itopi qui au manu nanenese tarucu taquisürücürü ümo na genterrü. Tone carrticurrü uiti Tuarrü ümoma. ²⁴ Aboma bama coiño ui bahiquirri. Aboma maquiataca enoma y canama au piquiataca cüca. Tapü arrübama extranjerurrü, iñarrio uimia arrüna pueblurrü Jerusalén y iñonocotama. Querabo mecuma cheperrtü tacürusu nüriacarrüma.

Niyequirrti tato Cristo

²⁵ 'Auqui ane señarrü isu surrü, isu pama y omeana norrtoñeca. Tapü icu na cürü arrübama macrirrtianuca chütusiopü ümoma causane uimia. Cütobüsoma y birrubuma ui na buyarrü ui tarucapae nipococo narubaitu turrü. ²⁶ Chauqui chücüsürupümainqui ui nirrucurrüma, ñapensacarrüma cümenu na cuabotiqui icu na cürü, itopi qui hasta arrüba abe icu napese bupaichoconono ito. ²⁷ Auqui caüma asaramañü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, isecatü eana cüsaüboca aübu tarucu nisüriaca y tarucu nanentacarrü sobi. ²⁸ Arrtü tirranrrü apasa nanaiña arrüna sane, aupucünu, tari arucu tato

aume, itopiqui túsaimia nauqui autaesübu icuqui na cürrü.

²⁹ Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Amasasai arrüna suese higuera, o piquiataca sueca ito. ³⁰ Arrtü tamarrtai aübapae ubasu tato sueca, tütusio aume, ta túsaimia nitiempo tanaunrrü. ³¹ Sane ito arrtü amarrtai arrüba sane, tütusio aume que contoatai üriabucati Tuparrü.

³² Ñemanauncurratoe sucanañü aume, pasabo nanaiña arrüna sane antes que acoma bama macirrtianuca arrüna tiemporrü caüma. ³³ Arrüna napese y na cürrü omiñarrío ñana, pero nisura ñemanauncurratoe tiene que acoco.

³⁴ Amasasai nurria. Tapü apichücaño ümo arrüna naurriantümo y nauborisüba. Tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna ausüratai icuqui cürrü. Apacuirá nurria autacu, tapü autabücatai ui manu nanenese, arrtü iñatai. ³⁵ Itopiqui arrümanu nanenese cuatü tacana metorrü, rrepenteatai iñatai ümo bama süborico icu na cürrü. ³⁶ Tari abaca amarrtaiquiatü, y apanqui nantarrü pünanaquiti Tuparrü, nauqui urria nabaca au ba taquisürücüca cuabotü, y nauqui puerurrü apitüsiancanaño isucarüñü au nitacürurrü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.

³⁷ Manunecanati Jesús au sapese nantarrü au niporrti Tuparü. Tapü au tobirri sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. ³⁸ Namanaiña macirrtianuca cuamatü esati au niporrti Tuparrü tansürapae, nauqui onsaperioma nurarrti.

22

Bapacheroma causane nauqui aiñenomati Jesús

¹ Tüsaimia manu pierrta parrcu, auna cauta basoma pan champü levadura eana. ² Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü bapacheroma niquiubuma, causane nauqui aitabairomati Jesús. Pero birrubuma ñünana macrirrtianuca.

³ Auqui süroti choborese auti Judas, nürirrtito Iscariote, naqui eanaqui manuma doce apostolerrü. ⁴ Arrti naqui Judas sürotitü esa bama üriatu bama sacerdoterrü y bama mayüriabuca auqui niporrti Tuparrü. Baparioti aübuma, causane nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma. ⁵ Arrüma bien pucünüñama. Namatü ümoti:

—Supacheca aemo monirri itobo.

⁶ Urria ümoti. Auqui caüma bapacheroti niquiubuti, nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma anecanatai, tapü tusio ümo macrirrtianuca.

Nesarrti Cena Señor

⁷ Iñatai manu pierrta parrcu. Au manu pierrta batabaiyoma ito nobirrama, nauqui aama, ñaquioncorrüma iyoti Tuparrü. ⁸ Arrti Jesús bacüpuruti ümo bama torrü, arrti Pedro y arrti Juan. Nanti ümoma:

—Amecosi apapema oemo ümo na pierrta parrcu.

⁹ Arrüma ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Cauta arrianca nauqui supapema?

¹⁰ Arrti nanti:

—Arrtü apiñatai au pueblurrü apicuñucati taman ñoñünrrü, ane bausürrü ompacüti ataso ui turrü. Amecosi isiuti au na porrü cauta sürotitü.

11 Amucanaño sane ümoti maniqui ipoche acamanu: “Nanti Señor: ¿Cauta naca manu curato auna cauta irra ichepe bama nirranunecasa ümo na pierrta parrcuu?” 12 Auquimanu itusiancatati ausucarü manu cuarto sürümanarrü ane ape au primer piso, chauqui tücoñocono. Acamanu apapema.

13 Süromatü manuma torrü. Tabüco uimia nanaiña tacana arrüna nanti Jesús ümoma. Auqui mapemanama, nauqui aama ümo manu pierrta parrcuu. 14 Nauquiche tütobiquia, iñataiti Jesús aübu bama maquiataca ñanunecasarri. Atümoti esa mensarü. 15 Auqui nanti ümoma:

—Chaübopü nirranca irra aupu ümo na parrcuu antes que ichaquisürü. 16 Itopiqui sucanañü aume nurria, chüpuerrüüpü irra tatito ümo na pierrta cheperrtü cocono sobi arrüna ümoche na pierrta, arrtü üriabucati Tuparrü.

17 Auqui iquiampetati manu coparrü, machampiencanati ümoti Tuparri, nanti:

—Aucha nanaiña año arrüna itorrimiata aume. 18 Itopiqui sucanañü aume, auquina caüma chichacaiquipü arrüna niyü uva, cheperrtü üriabucati Tuparrü.

19 Auqui iñentatito pan. Machampiencanati ümoti Tuparrü. Ichepesünatati. Itorrimiatati ümoma, nanti:

—Arrünani tone nisütüpü. Tone torrio nauqui aco autacu. Aumase pan sane, nauqui nantarrai apaquioncañü.

20 Sane ito isamutenti aübu manu coparrü iyau niyacarrüma, nanti ümoma:

—Tone niñoto, arapara caüma itacu sürümanama macirrtianuca, na atusi que arrti Bae Tuparrü isamutenti nuevurrü tratorrü aübuma.

²¹ Pero arrti naqui ñoñünrrü uiche aitorrimianañü anati auna ichepeñü esa na mensarrü.

²² Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ison, ta sane ñapensacarri Tuparrü iñemo. Pero taquisürütiatai naqui uiche aitorrimianañü.

²³ Auqui caüma bama ñanunecasarri ñanquitioma pünanaquimiantoe quitu naqui uiche aitorrimiatiti Jesús ñana.

Uratoquioma bama ñanunecasarri Jesús

²⁴ Auqui caüma bama ñanunecasarri Jesús uratoquioma ümomantoe, ñacuti naqui manrrü ane nüriacarri. ²⁵ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrübama ane nüriacarrüma ümo macirrtianuca icu na cürü, isamutema isiu nirrancarrüma aübuma. Y arrübama mayüriabuca namatü que urria yachücoimia ümo genterrü.

²⁶ Tapü arraño tapü apisamute sane. Artti naqui ane manrrü nüriacarri, tari ichimiancanatüyü isucarü maquiataca. Artti naqui bacüpuru, tari tonenti naqui baserebio aume. ²⁷ ¿Ñacuti naqui ane manrrü nüriacarri, artti naqui tümonsoti esa mensarrü nauqui aati, o artti naqui baserebio pemacarrü? Ñemanauntu te, artti naqui tümonso esa mensarrü. Tapü arrüñü isecatü nauqui yaserebi aume.

²⁸ 'Arraño nantarrtai amoncaño ichepeñü numo chütamampatai iñemo. ²⁹ Sane nauquiche yacheca aume abüriacabo, tacanati Iyaü bacheboti isüriacaboñü, ³⁰ sane nauqui auba y aucha

ichepeñü ñana esa nimensa auna cauta ane nisüriaca, y nauquito autümo au tronorrü y apacurrta ümo bama auqui ba doce familiarrü Israel.

Yapariquirrti Jesús aübuti Pedro

³¹ Nantito Señor ümoti Simón Pedro:

—Simón, Simón, arrti choborese ñanquiriorotiyü pünanaquiti Tuparrü, nauqui ane nüriacarri aemo. Rranrrti acheti macocotorrü aemo. ³² Pero arrüñü rranquiquia atacucü tapü tacürusu nacoconaucu iñemo. Arrtü turrian tato naquionco iñemo, ayura ümo bama aruquitaiqui au nisüri, nauqui tapü oncono uimia ñacoconaucurrüma iñemo.

³³ Auqui nanti Simón Pedro ümoti Jesús:

—Señor, yecatü asiucü au preso, cheperrtü isonca achepecü.

³⁴ Nanti Jesús ümoti:

—Pedro, suraboira nurria asucarücü: Caüma na tobirri antes que apu pohorrü, apanca trerrü veserrü, ucanü que chasuputacapüñü.

Tüsaimia taquisürücürü

³⁵ Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquimia:

—Nauquiche icüpucaño tanu, champürrtü apacaca pusanese, ni aumonibopü ni ausapatubupü. ¿Taqü ane faltabo aume?

—Champü te —namatü.

³⁶ Nanti ümoma:

—Tapü caüma apiquia naupusane y apaca ito aumonibo. Arrti naqui champü nicüserrti, tari ipiaventecanati nicüburriirrti, nauqui aye uiti icüseboti. ³⁷ Itopiqui sucanañü nurria aume, tiene que acoco sobi arrüna nantü icu Nicororrü. Ta ane

corobo sane: “Urabomati tacanati yatabayorrü”. Nanaiña arrüna corobo iñemo tücañe, tiene que acoco sobi caüma.

³⁸ Auqui namatü ümoti:

—Señor, auna abe torrü cüseca posürümanaca.

Nanti:

—Iñatai, abasio sane.

Neancarri Jesús au Getsemaní

³⁹ Auqui arri Jesús sürotitü auquimanu. Sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos, tacana arrüna nantarrtai yachücoiti. Arrübama ñanunecasarri süromatü isiuti. ⁴⁰ Nauquiche tiñataiti taha, nanti ümoma:

—Apean auna, tapü apatacheca arrtü cuatü aume macocotorrü.

⁴¹ Auqui sürotitü manrrü tahiqui pario pünanaquimia. Nichequirri tacana arrtü baruca canrrü. Acamanu bachesoiyoti, nauqui eanti.

⁴² Nanti:

—Iyaü, arrtü arrianca, aitaesümunusuñü pünanaqui nichaquisürücü arrüna cuabotü iñemo. Pero aiña isiu narrianca, tapü aiñata isiu nirranca.

⁴³ Au manu rratorrü iñataiti taman ángel esaquiti Tuparrü, nauqui acheti icusüubuti Jesús. ⁴⁴ Onquisiote tarucapae nisuchequirri y nirrucurri. Manrrü meaboti ümoti Tuparrü. Au na neancarri umüunca ümoti notorrü, rrüquio acü.

⁴⁵ Nauquiche tütacürusu neancarri, süroti tato esa bama ñanunecasarri. Tabücoma uiti manumuma ui nisuchequirrimia. ⁴⁶ Auqui nanti ümoma:

—¿Causane abasiquia aumpanu? Apatüsai, nauqui apean, tapü apatacheca ui macocotorrü, arrtü cuatü aume.

Enoti Jesús

⁴⁷ Anancatiqui manitanati, rrepenteatai iñataimia sürümanama mañoñünca. Artti Judas cusürüboti aübuma, abu tonenti naqui tücañe eanaqui bama doce ñanunecasarri. Sürotitü esati Jesús, nauqui anquti nurria ümoti aübu besorrü ümoti. ⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—¡Judas, así que ui arrüna besorrü aitorrimiacañü mecuma, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü!

⁴⁹ Arrübama amoncoma ichepeti Jesús arrtaimia arrüna pasabobo, namatü:

—Señor, bahira ümoma aübu cüse.

⁵⁰ Tamanti eanaquimia obürío uiti ümoti maniqui imostorri yarusürürü sacerdoterrü. Oquio nepanauncu numasurri. ⁵¹ Tapü artti Jesús nanti:

—¡Asio sane, tapü ahiquia! Auqui caüma bacurarati ümoti maniqui obürío ümoti. Au manu rratörü urriancati tato. ⁵² Auqui nanti Jesús ümo manuma üriatu bama sacerdoterrü y ümo manuma masortaboca auqui niporri Tuparrü y ümo manuma mayüriabuca, bama cuamatü iyoti:

—Arraño abecatü iyoñü aübu cüseca y aübu sueca tacanapaepürütü cusüpürüñü.

⁵³ Nauquiche anancañü abarrüpecu naneneca au niporri Tuparrü chapiñencopüñü. Pero chauqui tiñatai arrüna horarrü aume, itopiqui artti choborese üriabucati caüma.

Mapañati Pedro chisuputaratitipü Jesús

⁵⁴ Auqui iñenomati Jesús. Sürotitü uimia au niporri maniqui yarusürürü

sacerdoterrü. Tapü arrti Pedro süroti isiuti auqui icheatai. ⁵⁵ Acamanu arrübama masortaboca maunrrimianama pese türüpo au nusuara. Acamanu tümonsoma itupecu, nauqui apema, itopiqui rrimianene manu tobirri. Arrti Pedro tümonsotito eanama. ⁵⁶ Auquimanu cuatü taman cumanacarrü, besüro narrtarrü ümoti Pedro. Anati tümonsoti esa manu pese. Ane caüma narrtarrü ümoti, auqui nantü:

—Arrüna noñünrrü ananca ito ichepe Jesús.

⁵⁷ Pero arrti Pedro mapañati ümo, nanti:

—Champürrtü isuputacati maniqui ñoñünrrü.

⁵⁸ Cobo pario tamantito asaratitü ümoti Pedro, nantito ümoti:

—Arrücü ito anancü ichepeti Jesús.

Nanti Pedro:

—No, champürrtü anancañü.

⁵⁹ Tupasao taman horarrü cuati quiatarrü, nanti:

—Ñemanauncurratoe arrti naqui ñoñünrrü anancatito ichepeti Jesús, itopiqui chanecanapatai galileorrtito.

⁶⁰ Pero arrti Pedro mapañati tatito, nanti:

—Chütusiopü iñemo isane arrüna anitaca.

Au manu rratórrü puuru pohórrü. ⁶¹ Auqui arrti Señor pebücoti, asaratitü ümoti Pedro. Tapü arrti Pedro aquionotiyü iyo nipiarrtti tücañe Señor ümoti sane: “Antes que apu pohórrü apanca trerrü veserrü que chasuputacapüñü”. ⁶² Auqui sürotitü türüpo. Orronene nurria ümoti, y tarucu nareorrti.

Unumati Jesús

63 Arrümanuma mañoñunca bacuirara itacuti Jesús unumati, bacheboma ümoti.

64 Itamurriancatama nisurrti. Bacheboma isuti. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Tusio aemo quiti bachebo aemo? Urasoi, arrtü arrücü profetarrücü.

65 Aruqui nanaiñantai ñanitacarrüma churriampü ümoti.

Anati Jesús esa bama mayüriabuca

66 Nauquiche tütaneneca arrübama mamayoreca israelitarrü y bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü iyoberabaramacü. Itasurumati Jesús. Iñanamati esama. Acamanu ñanquitioma pünanaquiti:

67 —Urasoi nurria suisucarü, ¿arrücü Cristo?

Auqui iñumutati nurarrüma:

—Arrtü sucanañü aume que arrüñü, chapicocotapü. 68 Arrtü rranquitio amopünanaqui, chüpuerurrüpü apiñumu, y chaurriancapü apiñemecanañü. 69 Arrüñü Ñemanauncurratoe

Ñoñünrrü ichümoca ñana au nepanauncu nehertti Tuparrü, naqui tarucu nüriacarrti.

70 Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Así que arrücü Aütortti Tuparrü?

Iñumutati:

—Arrüñü te.

71 Auqui namatü:

—Champü nümochetiqui terrticurrü. Chauqui toñoncoi nurarrti ui propoirrü nuñumasu.

23

Arri Jesús esati Pilato

¹ Auqui namanaiña atüraimía. Aüromatü aübuti Jesús esati Pilato, naqui yüriaburrü rromanorrü.
² Aiñanaimía esa niporrti. Acamanu urabomati Jesús isucarüti Pilato. Namatü:

—Tabücoti soboi naqui ñoñünrrü ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Nanti qu churriampü bapaca impuestorrü ümoti yarusürürrü yüriaburrü César. Nantito que tonenti Cristo, tacana yüriaburrti.

³ Auqui arrti Pilato ñanquitioti pünanaquiti Jesús:
 —¿Arrücü yüriaburrücü ümo bama israelitarrü?
 Iñumutati Jesús:

—Arrüñü te.

⁴ Auqui nanti Pilato ümo bama üriatu bama sacerdoterrü y ümo bama macrirrtianuca:

—Champü nipünatenti naqui ñoñünrrü.

⁵ Pero arrübama macrirrtianuca manrrü nitosibirrimía fuerte nurria, namatü:

—Itümoniancatati genterrü ui arrüna ñanunecacarri. Cusürübo uiti au Galilea, y caüma iñataiti auna Judea, nauqui aisamunenti isiu.

Arri Jesús esati Herodes

⁶ Nauquiche oncoiti Pilato arrüna sane, ñanquitioti pünanaquímía, arrtü ñemanauntu auqui Galileati. ⁷ Namatü ümoti que auqui tahati. Auqui icüpurutiti Jesús esati Herodes naqui yüriaburrü au Galilea, itopiqui au manio naneneca anancatito Herodes au Jerusalén. ⁸ Nauquiche tasaratitü Herodes ümoti Jesús, bien pucünuñati, itopiqui chaübopü nirrancarri asaratiti. Oncoitiatai nürirrti. Rranrrti nauqui asamuti milagrorrü isucarüti. ⁹ Ausüratai ñanquitioti pünanaquiti Jesús. Pero arri Jesús champürrti iñumutati

nurarrti. ¹⁰ Acamanu amoncoma ito bama üriatu bama sacerdoterrü ichepe bama manunecana nüriacarrü, urabomati Jesús. ¹¹ Auqui artti Herodes ichepe bama nesarrti masortaboca unumati Jesús. Nauqui atusi nurria nuncurrüma ümoti, süro aibiboti uimia coñorrtai tacana naibirrti yüriaburrü. Auqui artti Herodes icüpurutiti tato esati Pilato. ¹² Arrümanu nanenese artti Pilato ichepeti Herodes isamunumacü amigorrü aübumantoe. Abu tücañe enemigorrüma.

Tiene que aconti Jesús

¹³ Auqui artti Pilato oberabarama uiti bama üriatu bama sacerdoterrü, bama mayüriabuca y bama macrirrtianuca. ¹⁴ Auqui nanti ümoma:

—Arraño apiquiacati tauna yesañü naqui ñoñünrrü. Amucanaño que ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Türranquiritio pünanaquiti ausucarü, pero chütusiopü arrtü ñemanauntu arrüna amucanaño ümoti. Canapae champü nipünatenti. ¹⁵ Ni arrtipü Herodes tabücopü nipünatenti. Sane nauquiche icüpurutiti tato iñemo, chauqui tamarrtai. Champü arrüna nipünatenti nauqui aconti sobi. ¹⁶ Racüpara nauqui acüboriti, y auqui iñemecatiti.

¹⁷ Ümo manu pierrta nantarrtai anati naqui emecana auqui preso. Tone arrüna yacheatarrti Pilato. ¹⁸ Namanaiña tosibicoma manu genterrü, namatü:

—¡Tari comati maniqui Jesús, aitaesümunurrti Barrabás!

¹⁹ Taipü artti maniqui Barrabás anancati au preso, itopiqui yatabayorrti au manu pueblurrü. Bahiyoti aübu bama masortaboca rromanorrü.

²⁰ Tapü arrti Pilato rranrrti aiñemecanatiti Jesús. Manitanatiqui ümoma. ²¹ Pero arrüma tosibicoma manrrü fuerte nurria, namatü:

—¡Aiñarrti apü curusürrü!

²² Tütabe trerrü ñanququirrti Pilato pünanaquimia sane:

—¿Isane arrüna nomünantü uiti naqui ñoñünrrü? Champürrtü tabüco sobi nipünatenti nauqui acontipü. Racüpura na acüboriti, auqui caüma iñemecacati.

²³ Pero arrüma manrrü nitosibirrimia, nauqui aiñanatiti apü curusürrü. ²⁴ Ui na tarucapae nitosibirrimia chebatai uiti Pilato aisamunentiatai arrüna ñanquitioma pünanaquiti. ²⁵ Sane nauquiche emecanati maniqui ñoñünrrü, naqui ñanquirioromati, naqui anancati au preso itopiqui yahiquirrti y itopiquito arrüna yatabaiquirrti. Tapüti Jesús torrioti mecuma, tari isamutema aübuti isiu nirrancarrüma.

Iñanamati Jesús apü curusürrü

²⁶ Nauquiche tanancati Jesús mecu masortaboca, süromatü aübuti, nauqui aiñanamati apü curusürrü. Isiu cutubiurrü icuñunumati maniqui ñoñünrrü auqui Cirene, nürirrti Simón. Aübo cuati tato auqui camporrü. Iñenomati nauqui aiquianti ompacüti curusürrü isiuti Jesús.

²⁷ Süromatito isiuti Jesús sürümanama macrirrianuca y sürümana paüca. Bareoro y botosiboco ui niyusuchequirri itacuti. ²⁸ Pero arrti asaratitü ñome, nanti:

—Arraño paüca auqui Jerusalén, tapü abareoca ichacuñü. Abareo autacuapateo y itacu bama abaübositaiqui. ²⁹ Itopiqui cuantionqui naneneca

auna auche amucanaño: “Urriampae nubaca ba paüca champürrtü ubaübosio”. ³⁰ Auquimanu caüma namatü bama macirrtianuca ñome ba yirituca: “Aupaqui somonü”, y ñome ba yiritumanca namatü: “Apiñanecasa somü”. ³¹ Isamutema arrüna tarucu nomünantü iñemo. Pero abaübü isamutema arrüna manrrü tarucu nomünantü ñana.

³² Süromatito uimia torrü mañoñunca macusüpüca, nauqui ataborimia ichepeti Jesús. ³³ Aiñanaimia au manu nürirri “Nipiai nitanu macoiñoca”. Acamanu crabuti Jesús uimia apü curusürrü. Arrübama torrüma macusüpüca crabuma ito apü nicurusürrüma, tamanti au nepanauncurrti Jesús, arrti quiatarrü au nepaurrü. ³⁴ Arrti Jesús nanti:

—Iyaü, tari airrimiaca nomünantü ui bama macirrtianuca, itopiqui chütusiopü ümoma arrüna isamutema. Tapü bama masortaboca suerteabo uimia naibirrti Jesús. ³⁵ Arrübama macirrtianuca amoncoma acamanu arrtayomatü. Arrübama ito mayüriabuca aboma acamanu aübu nuncurüma ümoti Jesús. Namatü:

—Mataesümunucunuti ümoti quiatarrü. Caüma tari itaesümunutiyü uirrtiatoc, arrtü ñemanauncurratoc Cristo ti, nauqui Aütorrti Tuparrü.

³⁶ Arrübama masortaboca unumatito Jesús. Süromatü esati, aichamanamati vinorrü ocoro. ³⁷ Namatü ümoti:

—Arrtü yüriaburrücü ümo bama israelitarrü, aitaesümunusü obiatoc.

³⁸ Iñatama ito taurarrü apü curusürrü onü nitaurrti ape pario. Ane corobo icu auqui manio trerrü manitacaca griego, latín y hebreo, nantü

sane: “Tonenti Jesús, naqui üriatu bama israeli-tarrü”. ³⁹ Tamanti uturuqui manuma torrü macusüpüca otorrio ichepeti Jesús nanti:

—Arrtü arrücü Cristo, aitaesümunusü obiatoe, y aitaesümunusü somü ito.

⁴⁰ Tapüti maniqui quiatarrü icumpañeruturrti icuansomoconotiti, nanti ümoti:

—Champü nanauncu ümoti Tuparrü. Arrücü aca ito aübu na carrticurrü. ⁴¹ Arroñü te ane nomünantü osoi. Utaquisürüca itopiqui na churri-ampü uisamute. Tapüti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

⁴² Auqui nanti ümoti Jesús:

—Arrtü taca auna cauta ane nüriaca, aquionsü iyoñü.

⁴³ Auqui arrti Jesús iñumutati nurarrti, nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aemo, caüma aiñatai ichepeñü au paraiso.

Niconcorrti Jesús

⁴⁴ Tiñatai tose. Auqui tomiquianene au nanaiña cürü. Nururacarrü manu nitomiquianenequirri hasta las trerrü isiu nimümürü. ⁴⁵ Arrüna surrü otochebo. Arrümanu cortinarrü au niporrti Tuparrü quiopüro cümüntaqui. ⁴⁶ Auqui arrti Jesús tosibicoti, nanti:

—Iyaü, amecucü itorrimiata niyausüpü.

Iyau manu nurarrti coiñoti.

⁴⁷ Nauquiche tarrtati maniqui capitán rromanorrü arrüna pasabo, iñanaunutiti Tuparrü. Nanti sane:

—Ñemanauncurratoe, arrti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

48 Namanaiña manuma macrirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo. Süromatü auquimanu, mapensarama, orronene ümoma. 49 Arrübama isuputaramati Jesús y arrüba paüca cuantio auqui Galilea isiuti Jesús abe umarrtayotü ümo arrüna sane pasabo auqui icheatai.

Iñanamati cütu Jesús

50 Anati taman ñoñünrrü bien buenurrti, y urria nisüboriquirrti, nürirrti José. Arrti auqui manu pueblurrü nürirri Arimatea, ane au manu cürrü Judea. Tonenti tamanti eana manuma mamayoreca israelitarrü. 51 Arrti naqui José barrüperarati na üriaburati Tuparrü. Champürrtü urria ümoti arrüna isamutema aübuti Jesús. 52 Arrti sürotitü esati Pilato, nauqui anquirioti nicunturrti Jesús pünanaquiti. Torrio uiti Pilato ümoti. 53 Nauquiche tücaüburuti Jesús apüqui curusürrü uiti José, cüburrioti uiti. Süroti cütu au manu nusutu canrrü, auna cauta champüti tüsüro cütu. 54 Arrümnu nanenese tüniyücürrü ümo manu nanenese nesa macansacarrü.

55 Arrümanio paüca cuantio tücañe ichepeti Jesús auqui Galilea omenotü apasabori auna cauta aiñama nicunturrti Jesús. 56 Auqui omeno tato au niyopürrü. Nauquiche topiñatai taha, acomorabo oboi perfume, arrüba omirriantai norimia. Au manu nanenese nesa macansacarü pacansara tacana arrüna nantü nüriacarrü.

24

Süboricoti tato Jesús

¹ Arrümanu tominco tansürapae omenotü manio paüca esa manu nusuturrü. Opiquiata manu perfume. ² Nauquiche topiñatai esa nusuturrü, umarrtai manu canrrü uiche ataburri tücañe, carübo. ³ Omenotüpo, pero champürürtü tabüco oboi nicunturrti Señor Jesús. ⁴ Bocütobüso acamanupo, chütusiopü ñome causane oboi. Rrepenteatai amasaratü ümo torrüma mañoñünca aboma atürayoma yobesa. Cuara nurria naibirrimia. ⁵ Arrümanuma mañoñünca namatü ñome:

—¿Causane abasiquia apapacheriuruti eanaqui bama macoiñoco naqui süborico tato? ⁶ Champüti auna. Chauqui tüssüboricoti tato. Apaquionsaño ümo arrümanu nurarri tücañe aume au Galilea. ⁷ Nantipütoche aume: “Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichorri ümo bama ane nomünantü uimia, y itabairomañü apü curusürrü. Y pürücü ba trerrü naneneca isüboriquia tato”.

⁸ Auqui upaquionaño manio paüca iyo nurarri Jesús tücañe. ⁹ Auqui manu omeno tato au pueblurrü, aburaboi isucarü manuma once ñanunecasarri Jesús y isucarü bama maquiataca. ¹⁰ Tonehio manio paüca: María Magdalena, Juanarrü, Mariarrü nipiäcütoti Jacobo, y arrüba piquiataca paüca. Oboi aburaboi isucarü bama apostolerrü arrüna pasabo ñome. ¹¹ Pero nauquiche toncoimia bama apostolerrü tacanarrü piaracarrtai ümoma. Chicocotapüma.

¹² Tapü arri Pedro sürotitü türüpo, yarucurrti esa nusuturrü. Nauquiche iñataiti taha, sürotitüpo. Arrtaiti manio cüburriquia, abe au taman narücüquirri. Auquimanu süroti tato au porrü, cütobüsoti.

Arrüna pasabo isiu cutubiurrü au Emaús

¹³ Arrümanuinqui nanenese tücañe torrüma bama ñanunecasarri Jesús süromatü au manu pueblurrü nürirri Emaús. Nichequirri taqui once kilómetros auqui Jerusalén. ¹⁴ Amoncoma baparioma ümo arrüna pasabo au Jerusalén, niyücürrüma. ¹⁵ Numo baparioma sane y mapensarama, arri Jesús sürotitü esama, amencoti ichepema. ¹⁶ Arrüma asaramati, pero tacana taburriö narrtarrüma, chisuputaramatipü. ¹⁷ Auqui arri Jesús ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Isane arrüna abasiquia apapari isiu cutubiurrü? ¿Causane ausuchecatai?

¹⁸ Tamanti eanaquimia nürirri Cleofás iñumutati nurarri Jesús:

—Au nanaiñantai tusio arrüna pasabo au Jerusalén arrüba naneneca tübupasao. Arrücü anancü taha, ¿causane chütusiopü aemo?

¹⁹ Nanti:

—Isane arrüna pasabo?

Namatü ümoti:

—Arrüna pasabo ümoti Jesús auqui Nazaret. Tonenti profetarri tücañe, tarucu nüriacarri. Tusio ui arrüna isamutenti y ui arrüna nurarri isucarüti Tuparrü y isucarü bama macirrtianuca. ²⁰ Arrübama üriatu sacerdoterrü y bama mayüriabuca itorrimianamati, nauqui aconti apü curusürrü. ²¹ Tapü arrüsomü supapensaca que uiti taesüburu tato arrüna genterrü Israel. Chauqui tübupasao trerrü naneneca arrüna sane. ²² Abe ito manio paüca amonquio suichepe. Opicütömünana somü, itopiqui obebotü cuatü nanenese au nicürri.

23 Champürrtü tabüco oboi nicunturrti. Auqui manu cuantio tato aburaboi suisucarü arrüna umarrtai manuma angelerrü. Namatü ñome, süboricoti tato. 24 Auqui arrübama suisumpañeru süromatü asaborimia au manu nusutu canrrü. Tabüco uimia tacana arrüna munantü manio paüca, tapü arrti Jesús champürrtü asaramati.

25 Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causanempü chüpuerurrüpü apicoco arrüna turapoimiacaü bama profetarrü. Canapae tairri nautanu. 26 Arrti Cristo tiene que ataquisürüti primero, y auqui caüma atorri üriacaboti y nanentacaboti au napese.

27 Auqui urapoiti nurria arrüna nantü icu Nicororrü, arrüna manitanama ümoti tücañe. Cusürübo uraboiti arrüna ane corobo uiti Moisés, y auqui nicororrü ui bama profetarrü.

28 Iñataimia au manu pueblurrü Emaús. Arrti Jesús isamutenti tacanarrtü pasatöiatäi.

29 Arrüma rranrrüma nauqui asioti ichepema, namatü:

—Asiquia suichepe, itopiqui chauqui tütümümüca.

Así que sürotipo ichepema. 30 Nauquiche tanancati tümonsoti ichepema esa mensarrü, iñentati manu pan. Icususüancatati y chepesüro uiti. Itorrimiatati ümoma. 31 Au manu rratörrü tacanarrtü rrütopücoma. Aüboqui isuputaramati. Pero arrti Jesús ensoroti tatito esaquimia au manu rratörrü.

32 Auqui namatü ümomantoe:

—Taitacu oñonquisio tacana uürara utusi ui nupucünuncu, nosequi ichepeti, numo manitanati oemo isiu cutubiurrü, urapoiti usucarü icuqui Nicororrü.

³³ Auqui champürrtü barrüperaramainqui. Basücübücoma tato au Jerusalén au manu tobirri. Nauquiche tiñataimia tato, tabücoma uimia bama once apostolerrü oberabarama aübu bama icumpañeruturrüma. ³⁴ Arrüma namatü ümo manuma torrü:

—Ñemanauncurratoe süboricoti tato Señor. Arri Simón Pedro asaratiti.

³⁵ Auqui arrümanuma torrü urapoimia arrüna pasabo ümoma isiu cutubiurrü, y causane nauquiche aisuputaramati Jesús, nauquiche ichepesünatati pan.

Itusiancanatiyü Jesús isucarü bama ñanunecasarri

³⁶ Nauquiche amoncomainqui baparioma arrüna sane, arri Jesús paecüburuti eanama. Manquitioti nurria ümoma, nanti:

—Taiquiiana urria nabaca.

³⁷ Auqui cütobüsoma bama ñanunecasarri, y birrubuma, ñaquiocorrüma asaramati taman yausüpürrü. ³⁸ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causane tarucu naucütobü? ¿Causane apapensaca ui naupirrucu? ³⁹ Amasasai niñe y nipope, ta arrüñü. Ausiapata tauna nauqui apiñenoñü. Arri yausüpürrü champü nañeturrti ni anempito nipiarrti. Tapü arrüñü ane nirrañetu y nipiai.

⁴⁰ Auqui itusiancatati neherrti y nipoperri isucarüma, nauqui asaraimia. ⁴¹ Pero arrüma champürrtü icocotamainqui nurria ui na nipucünuncurrüma y ui na nicütobürrüma. Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Ane auna aboi nauqui irra?

⁴² Torrio ümoti peasorrü nopiocorrü cünucunu.
⁴³ Yasutioti y basoti isucarüma. ⁴⁴ Auqui nanti ümoma:

—Arrüna pasabo iñemo, tone arrümanu tüsurapoi tücañe ausucarü, nauquiche anancañünqui auchepe. Nanaiña tiene que acoco arrüna ane corobo isütüpüñü uiti Moisés y ui bama profetarrü y au manu librurrü salmo.

⁴⁵ Auqui caüma manunecanati ümoma, nauqui aye uimia Nicororrü. ⁴⁶ Nanti tatito ümoma:

—Sane ane corobo. Arrti Cristo tiene que ataquisürüti y aconti y pürücü ba trerrü naneneca süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane pasao iñemo. ⁴⁷ Arrüna nisüri tiene que aburaboi isucarü namanaiña macrirrtianuca auna Jerusalén y au nanaiña icu na cürrü, nauqui atusi ümoma, y nauqui amorrimiaca tato nomünantü uimia, arrtü iñorronconomacü. ⁴⁸ Arraño terrticurrü año ümo arrüna sane, itopiqui amarrtai. ⁴⁹ Icüpucati Espíritu Santo aume, ta sane turapoiticaü Tuparrü, rranrti aicüpurutiti aume. Pero abasiquiaiqui auna pueblurrü Jerusalén cheperrtü apasuquiucati auqui napese. Arrtü cuati, torrio aume abüriacabo auqui ape.

Niyücürti tato Jesús au napese

⁵⁰ Auqui arrti Jesús sürotitü aübuma auqui pueblurrü. Iñataimia au manu nürirri Betania. Acamanu iquiamperotiño ape nipiarrti. Macunusüancanati ümoma. ⁵¹ Isiu manu ñacunusüancacarrti ümoma, sürotitü ape pünanaquimia au napese. ⁵² Arrüma asaramatü isiuti aübu ñanauncurrüma ümoti. Auqui süroma

tato au Jerusalén aübu tarucu nipucünuncurrüma.
⁵³ Nantarrtai aboma au niporrti Tuparrü,
ñanauncurrüma ümoti Tuparrü. Amén.

Manitanati Tuparrü New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chiquitano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chiquitano[cax], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chiquitano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

2e316a91-4599-59ad-adca-32957e4b2416